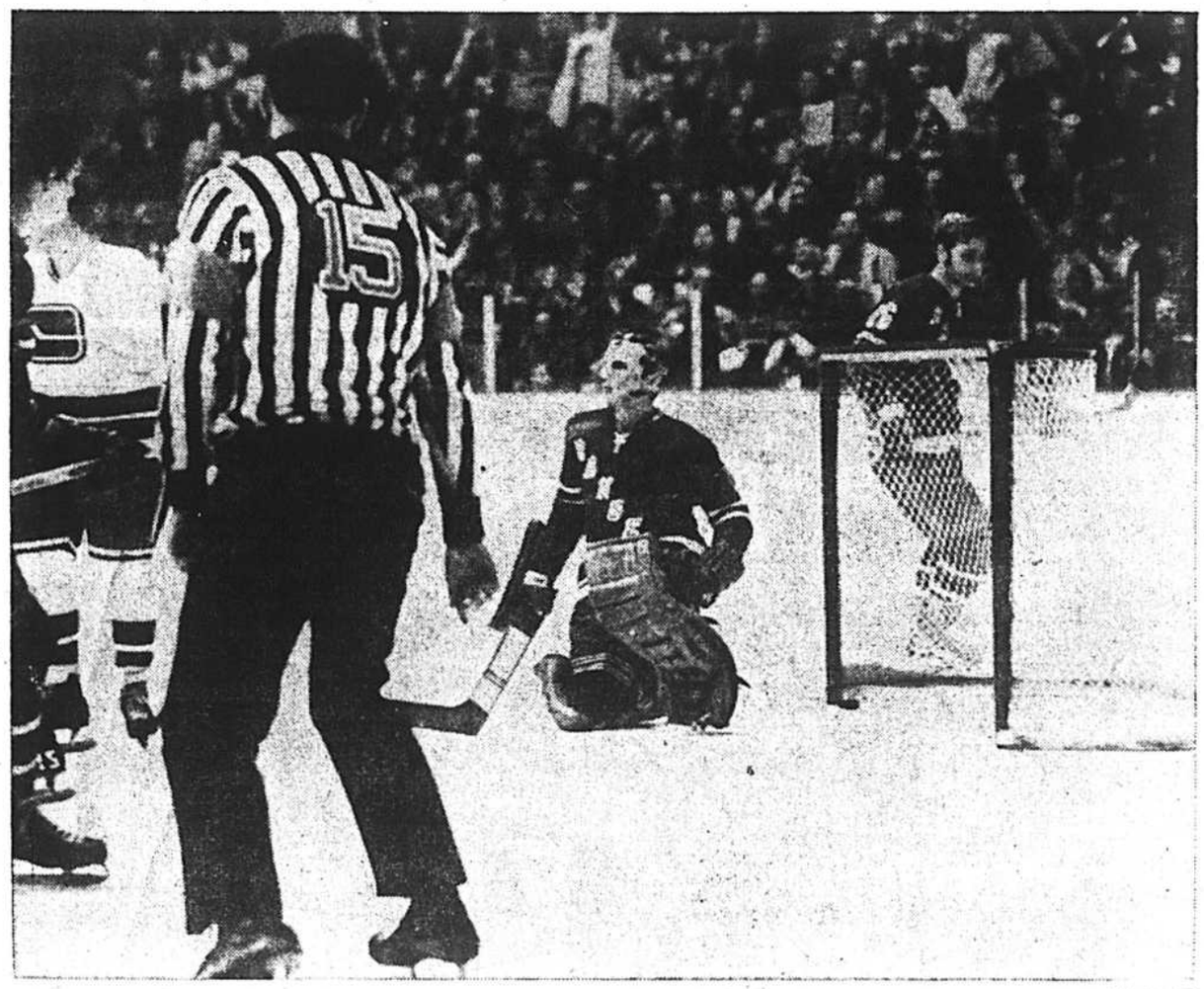
la presse

LE JOURNAL DES JEUX OLYMPIQUES

CAHIER D — SPORTS / FINANCE
CARRIERES ET PROFESSIONS / LOISIRS
BANDES DESSINEES / THEATRE

MONTREAL, MERCREDI 9 DECEMBRE 1970 — 86e ANNEE — No 286



téléphoto PC

Ne vous fiez pas aux apparences

La rondelle lancée par Wayne Maki, des Canucks de Vancouver, a bel et bien pénétré derrière le gardien Ed Giacomin, des Rangers, même si elle paraît s'être arrêtée sur la ligne rouge.

Après Imlach, c'est au tour de MacNeil

Gilles Blanchard



Lorsque Punch Imlach est retourné à Toronto, à titre d'instructeur des Sabres de Buffalo, c'était un événement à ne pas manquer. Le bon vieux Punch s'était d'ailleurs chargé de mousser la publicité de cette rencontre "historique".

C'était en quelque sorte un retour à la source, là où Imlach avait fait sa réputation de grand stratège.

Dans quelques heures, ce sera au tour de Al MacNeil de retourner à la source et ce, à titre d'instructeur du Canadien. Mais le bon vieux Al n'a pas jugé bon de mousser la publicité de cette rencontre.

"Tout ce que je souhaite, c'est d'être aussi heureux que l'était Imlach à l'issue de ce match à Toronto. Une victoire m'aiderait à mieux me rappeler de ce retour à Toronto", a commenté MacNeil avant le départ du Canadien pour la Ville Reine.

Déjà 15 ans !

C'est sur la même patinoire du Maple Leaf Gardens que MacNeil a fait son début au hockey.

Il y a de cela quinze ans...

"Je n'ai pas bonne mémoire, dit-il. Je me souviens que j'étais encore d'âge junior (avec les Marlboros) lorsque j'ai participé à mon premier match avec les Maple Leafs. J'avais été utilisé quatre ou cinq fois ... suffisamment longtemps pour écoper d'une punition".

C'est en 1956-57 que MacNeil a fait son véritable début avec le Toronto.

"Les Leafs étaient en pleine période de reconstruction. Un peu comme aujourd'hui, d'ailleurs. Ils alignaient plusieurs jeunes joueurs. Il ne fait aucun doute que le match de demain (ce soir) me rappelle de vieux souvenirs. Il me fait vieillir aussi...

"Bobby Baun avait fait son début en même temps que moi. Et il est maintenant de retour avec les Maple Leafs. George Armstrong était déjà un vétéran de cinq saisons à mon arrivée. Et il est encore actif avec les Maple Leafs. Ou bien le temps passe vite, ou bien ce sont eux qui refusent de vieillir", ajoute MacNeil.

MacNeil devra diriger une équipe décimée par les blessures à son retour à Toronto. Les quatre blessés du Canadien (Béliveau, Laperrière, Pleau et Cournoyer) étaient de passage au Forum hier mais ni l'un ni l'autre ne sait quand il reviendra au jeu. Cournoyer se rétablit lentement d'une amygdalite. Il a maigri d'une dizaine de livres depuis une semaine. Il ne jouera sûrement pas avant le match de samedi soir contre les Kings de Los Angeles.

Demain soir, le Canadien recevra les North Stars du Minnesota.

BLOC-NOTES — **Scotty Bowman** était de passage au Forum hier midi ... il a officiellement permis à **Terry Gray,** qui appartient encore aux Blues de St-Louis, de devenir joueur-instructeur des Voyageurs... **Bowman** a aussi révélé que le défenseur **Bob Plager,** blessé à un genou, la semaine dernière, devra subir une intervention chirurgicale... Hier soir, **Bowman** était à Québec où il voyait **Guy Lafleur** à l'oeuvre pour la première fois... le disque "Les Canadiens montent, lancent et comptent" a été lancé hier... les paroles sont de **Gérard Normandin** et la musique de **Pat Di Stasio,** le tout interprété par "Les Fans" ... **Jacques Lemaire** a fait l'essai d'un bâton en fibre de verre fabriqué par la compagnie CCM... **Jean-Claude Tremblay** a pratiqué sans son casque protecteur ... **Phil Roberto** a eu le souffle coupé lorsqu'il est venu en collision avec **Marc Tardif...** A l'issue de l'exercice, **Serge Savard** a dû répondre aux 105 questions de la jolie Marcelle St-Cyr, étudiante en journalisme...

Campbell pourrait sévir contre Imlach

BUFFALO (PC) — Les objections de Clarence Campbell aux essais littéraires de Punch Imlach ont engendré une réplique solide de la part du pilote et gérant des Sabres de Buffalo, lors d'un banquet sportif.

Le président de la ligue Nationale, faisant allusion aux protestation de Stafford Smythe, président des Maple Leafs de Toronto, a déclaré, lors du banquet annuel du Club athlétique de Buffalo, qu'il ne s'opposait pas aux oeuvres de Punch, mais a ajouté que "en raison du contenu de certains articles portés à mon attention, je crois les protestations très justifiées, car, en qualité de pilote et gérant d'un club, M. Imlach devrait se passer de commentaires, sous forme de chroniques, sur les autres gérants et pilotes".

Dans une chronique syndiquée d'un journal de Toronto, Imlach a laissé entendre que certains joueurs des Leafs seraient échangés, ajoutant que l'indécision à la direction des Leafs nuisait au club.

Campbell a déclaré que Imlach ne devrait pas faire des commentaires sur les autres équipes du circuit et que, si la situation se prolongeait, il recevrait l'ordre de mettre fin à ses activités littéraires. "Mais j'espère qu'il se retirera de lui-même", a dit Campbell.

Imlach qui écrivait dans le journal lors de son séjour de 11 saisons à Toronto, a répliqué qu'il avait toujours dit la vérité dans ses chroniques.

"De plus, je n'ai jamais nui au hockey et, lorsqu'un tel cas se présentera, j'abandonnerai mes chroniques. Je n'essaie pas de plaire à tout le monde, y compris les gens qui s'opposent à ma prose."

Faisant allusion au fait que Smythe avait laissé entendre que lui, Imlach, n'avait pas agi sagement en disposant de certains Leafs dans le passé, Punch a déclaré:

"Je devrais peut-être le poursuivre en justice à ce sujet, mais cela n'en vaut pas la peine. Eventuellement, tout le monde apprendra la vérité à ce sujet."

Les Canucks freinent l'élan des Rangers...

Les Canucks de Vancouver n'y vont pas de main morte! Ils veulent qu'on les prenne au sérieux. Et pour prouver qu'ils ne sont pas là seulement pour la forme ils ont triomphé d'une des meilleures équipes de la ligue, hier soir.

En effet, les joueurs de Bud Poile ont eu raison des Rangers de New York 4-1 devant 15,569 partisans fous de joie.

Mike Corrigan a réussi deux buts pour les vainqueurs, ses septième et huitième de la saison, tandis que Wayne Maki enfilait son 12e et Murray Hall, son huitième.

Dave Balon a été le seul compteur des Rangers, qui ont ainsi raté une excellente chance de se hisser au premier rang de la division Est.

Les Canucks pour leur part, en ont profité pour augmenter à cinq points leur avance au quatrième rang devant les Red Wings de Détroit, inactifs hier soir.

Les Canucks accusent un retard de seulement trois points derrière le Canadien, au troisième rang.

Les Rangers sont toujours à un point des Bruins de Boston, qui occupent le sommet du classement.

Les Canucks ont fourni leur plus bel effort de la saison, pour prendre une avance de 2-1 après la première période, comptant un but dans chacune des deux autres engagements.

Ed Giacomin a repoussé 27 lancers devant le filet des Rangers, tandis que Charlie Hodge réussissait 24 arrêts devant le but des Canucks.

Les Maple Leafs s'enlisent...

Dans le seul autre match au calendrier, les Pingouins de Pittsburgh ont blanchi les Maple Leafs de Toronto au compte de 4-0.

Les Pingouins se sont ainsi approchés à deux points du troisième rang de la division Ouest, partagé par les Flyers de Philadelphie et les North Stars du Minnesota avec 25 points chacun.

Les Maple Leafs, eux, n'ont pu quitter le dernier rang de la division Est qu'ils partagent avec les Sabres de Buffalo, avec 15 points, cinq de moins que les Red Wings de Détroit.

La recrue Greg Polis, premier choix au repêchage des Pingouins en 1970, a enfilé un but et récolté deux assistances pour mener l'attaque des siens.

Ken Schinkel, Brian Hextall et Dunc McCallum ont réussi les autres buts des vainqueurs.

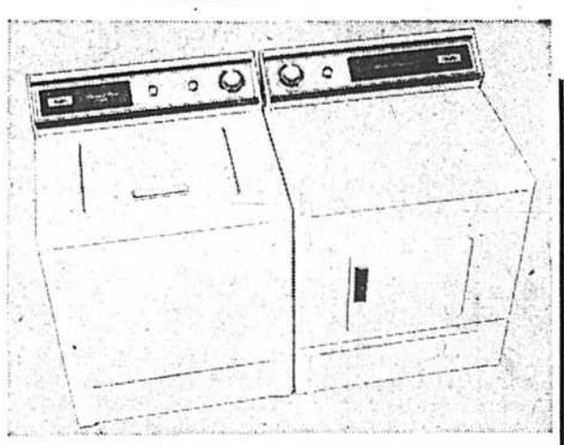
Al Smith a inscrit son premier blanchissage de la saison, alors qu'il a repoussé les 29 lancers des Torontois, dont 15 au deuxième engagement.

COMBLEZ-LA POUR LES FETES...

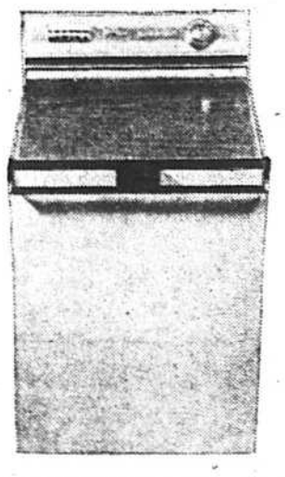
OMER DeSERRES

OFFREZ-LUI UN APPAREIL Inglis





LAVEUSE VAISSELLE PORTATIVE Inglis



Modèle mobile monté sur roulettes, 6 cycles automatiques. Réglage par boutons-poussoirs. Capacité de 16 couverts. Panier à coutellerie — argenterie — Filtre auto-nettoyeur de filtrage constant, 2 distributeurs de détergent, 2 paniers relevables.

Valeur DeSerres $309.95

Mensualités $15.00

LE DUO LIBERATOR INGLIS

LAVEUSE AUTOMATIQUE
Modèle CO 42000
3 cycles de lavage pour les différents tissus. Agitateur "Magimatic" — réglage multiple de niveau d'eau. 3 choix de température de lavage — 9 rinçages. Moteur ½ force.
$259
$10.00 par mois

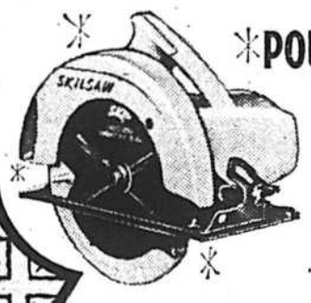
SECHEUSE AUTOMATIQUE
Modèle CO 82000
3 réglages de température, pour sécher tous les tissus laver et porter et synthétiques.
$179
$7.00 par mois

EN VENTE SEULEMENT
1406 St-Denis
(2e étage)

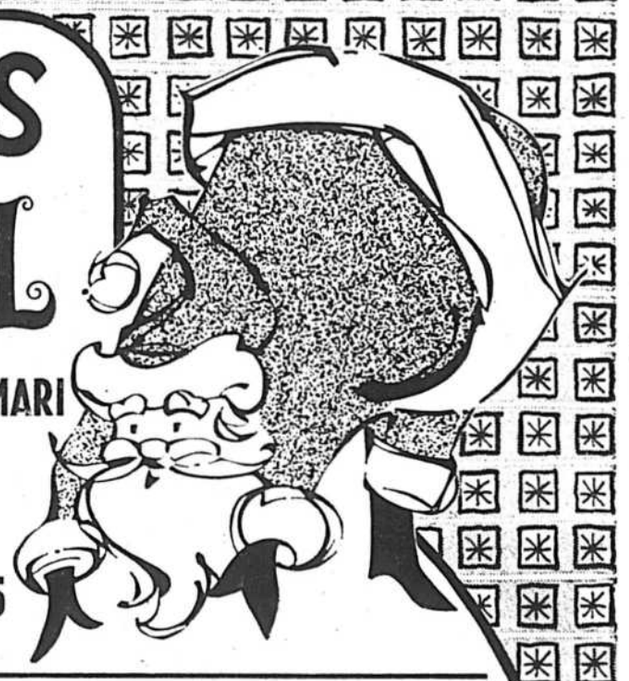
OMER DeSERRES

Tél. 288-0251

AUBAINES DE NOËL



POUR VOTRE MARI A NOEL
Scie rotative "SKILL" 7¼"
$34.95





PORTES ACCORDÉON
2' x 6'8"
Aussi disponibles : 2'6", 2'8", 3'
BOIS ACAJOU VERNIS
$35.60



PERCEUSE ELECTRIQUE ¼" ROCKWELL
modèle 70
$14.97

SCIE SAUTEUSE ELECTRIQUE ROCKWELL
modèle 60
$29.97



FEUILLE DE PEUPLIER
4' x 4' x ¼" Utility
$1.29

TRADERS PLAN FONCIER

CHARGEX

GOINEAU ET BOUSQUET
CENTRE DE CONSTRUCTION ET DE RÉNOVATION

HEURES D'AFFAIRES
Lun., mar., mer. 8:30 à 18 hres
jeu., ven.: 8:30 à 21 hres
samedi : 8:30 à 17 hres

164, boul. des LAURENTIDES, PONT-VIAU, LAVAL
Commandes téléphoniques acceptées, composez 667-9770 ou 381-0877 (pour éviter l'interurbain).

VASTE STATIONNEMENT GRATUIT A PROXIMITE DU CENTRE

Les partisans pardonnent la défaite des Remparts

François Béliveau



envoyé spécial de LA PRESSE

QUEBEC — Richard Leduc n'a pas plus mal paru que Guy Lafleur et c'était suffisant. Il rayonnait, sachant que tous les clubs de hockey de la ligue Nationale avaient les yeux tournés vers lui par l'intermédiaire de l'un de leurs dépisteurs.

Le robuste joueur de centre des Ducs de Trois-Rivières y est allé de sa bagarre quotidienne, mais il a aussi enfilé un but et récolté deux passes dans la victoire de 7-4 des Etoiles de la ligue Junior du Québec aux dépens des Remparts.

Il s'agissait du premier revers des Remparts au Colisée de la Vieille capitale cette saison et selon les commentaires des partisans de l'équipe, "il n'y a aucune honte à ça!"

"Avec une équipe comme ça, laissez-nous pratiquer pendant quelques semaines, explique Richard Leduc, et vous vous apercevrez qu'aucune équipe junior ou amateur, les Soviétiques inclus, ne pourrait nous battre."

Maurice Filion, l'instructeur des Remparts, n'était aucunement déçu: "Ils ont bien joué et profité de quelques erreurs. Leur défensive et surtout leurs gardiens de but nous ont battus. C'est à eux que revient tout le crédit puisque nous avons lancé 54 fois dans leur direction, soit neuf lancers de plus que les Etoiles."

Le jeu a été très ouvert et en deuxième période seulement, les deux équipes ont bombardé le gardien adverse au moins vingt fois chacune. Alors que les Etoiles comblaient un déficit de 2-1 et enfilaient quatre buts au cours de cet engagement, les Remparts devaient se contenter d'un seul filet contre le spectaculaire gardien Richard Coutu, trois secondes avant le son de la sirène.

Pour Coutu, qui devait garder le filet pendant cette unique période, c'était passer bien près d'un splendide coup de pinceau. C'est Reynald Bélanger, des Bruins de Shawinigan, qui a été le gardien des Etoiles au cours de la première période tandis que Michel Deguise, des Eperviers de Sorel, gardait le but pendant la période finale.

Seul le rapide et blond patineur Pierre Duguay, des Royaux de Cornwall, a réussi à enfiler deux buts au cours de ce mémorable match.

Tandis qu'il perçait difficilement une défensive pourtant solide pour enfiler son premier but, son deuxième, le dernier du match, fut plutôt, selon ses propres commentaires, "assez chanceux".

André Peloffy du Rosemont, a été l'un des meilleurs avec un but et deux passes, dont une sur le but de Claude Lambert, des Bruins de Shawinigan. Ce dernier, qui a également récolté une passe, a permis aux Etoiles de prendre l'avance dans le pointage pour la première fois au milieu de la période médiane.

Pourtant, Lambert n'avait même pas été sélectionné pour faire partie de l'équipe d'étoiles.

"J'étais assez embêté quand Claude St-Sauveur, des Castors de Sherbrooke, a déclaré qu'il ne pouvait participer à ce match en raison d'une sérieuse blessure subie au début du dernier week-end, expliquait Claude Dolbec, le pilote des Etoiles. J'ai finalement fait appel à Lambert, un jeune qui a toujours pratiqué son hockey à Shawinigan", termine-t-il.

Outre les buts de Duguay, Peloffy, Lambert et Leduc, Pierre Plante, des Rangers de Drummondville et le petit Serge Martel, des Maple Leafs de Verdun, ont complété le score avec des pièces de jeu remarquables.

Du côté des perdants, Guy Lafleur a une fois de plus laissé sa marque au sommaire du match, les trois autres buts allant au défenseur Jean Landry, au joueur-recrue Richard Grenier et au grand Richard Bergeron, qui a de plus ajouté deux assistances à sa fiche.

"Ils étaient devenus trop confiants", explique une jolie placière. "Cette défaite n'a aucune conséquence au classement et elle permettra aux joueurs des Remparts de rajuster leur tir pour leurs prochains matches réguliers.

Elle conclut cependant: "J'aurais néanmoins préféré un match nul..."



photos René Picard, LA PRESSE

Le premier but de Pierre Duguay

EN TRE NOUS

PAR MARCEL DESJARDINS

Collaboration spéciale

Scotty Bowman parle d'un problème des instructeurs

Il n'existe plus, sauf en de rares cas et en certaines circonstances particulières, cette rivalité intense entre les équipes de la ligue Nationale de hockey qui motivait les joueurs à déployer une énergie farouche dans la plupart de leurs matches.

C'est cette absence d'une rivalité ardente et soutenue qui rend la tâche des instructeurs des clubs d'aujour'hui beaucoup plus difficile qu'autrefois. Car, de nos jours, le pilote se voit dans l'obligation de chercher une motivation pour inspirer ses joueurs à se lancer dans la lutte avec toute l'ardeur dont ils sont capables.

Ce changement dans l'attitude des joueurs résulte de l'expansion de la ligue, nous explique le directeur-gérant Scotty Bowman des Blues de St-Louis, invité de la direction du Canadien, au déjeûner qu'elle avait organiser hier, au Forum.

Quand il n'y avait que six équipes, elles se rencontraient fréquemment et, dans un sport où le contact physique est un des éléments, une certaine hostilité se développait entre des joueurs. Cela entraînait un redoublement d'ardeur non seulement de la part de ceux-ci mais de leurs coéquipiers.

Aujourd'hui, fait remarquer Bowman, deux clubs se rencontrent et souvent ne se feront pas face de nouveau avant quelques semaines. Les incidents, qui ont pu marquer ce match, ont été oubliés. Les esprits ont repris leur calme. La rencontre, qui vient entre les deux mêmes équipes, ne représente en somme pour les joueurs qu'une autre simple joute.

C'est là que l'instructeur d'aujourd'hui doit trouver des arguments pour amener ses joueurs à vouloir fournir un surcroit d'effort pour l'emporter, non pas nécessairement en cherchant à raviver certaines vieilles querelles. Mais une raison valable pour amener ses athlètes à se jeter dans la mêlée avec une grande énergie.

"Je pense que la motivation est l'un des grands problèmes qui confrontent l'instructeur d'aujourd'hui face à ses joueurs avant un match", déclare-t-il." C'en est un qui n'existait pour ainsi dire pas lorsque la ligue ne comprenait que six clubs, qu'une seule section, que les équipes se rencontraient douze, quatorze fois pendant la même saison."

* * *

Bowman est encore convaincu que la meilleure façon pour un nouveau club d'entrer dans une ligue est de s'assurer les services d'un certain nombre de joueurs d'expérience puis de rajeunir graduellement l'équipe au cours des années suivantes.

En somme, la politique suivie par ses Blues de St-Louis et qui leur a si bien réussi et que semble avoir adoptée Punch Imlach à Buffalo, cette saison.

"Si vous avez un certain nombre de vétérans, il est le plus souvent possible de rendre les matches assez serrés alors que si vous n'alignez surtout que des jeunes vous risquez d'être déclassés avec le danger que le public ne s'intéressera pas à votre cause", nous dit-il. C'est pour cette raison que Imlach attachait tellement d'importance à voir Phil Goyette et Don Marshall se rapporter.

Encore aujourd'hui, remarquons-nous à Bowman, l'une des villes dont la ligue est la plus fière est celle de ses Blues. A St-Louis, rappelle-t-il, le club a été favorisé du fait que presque personne ne croyait à la réussite de l'entrée de cette ville. On se souvient que les gens disaient que St-Louis avait été préférée à d'autres endroits tout simplement parce que Jim Norris, des Black Hawks de Chicago, qui était propriétaire de l'arena de l'endroit, avait vu l'occasion de la vendre. Il avait usé de son influence pour favoriser le choix de St-Louis. Cette patinoire rénovée est aujourd'hui l'une des plus idéales au point de vue du hockey. "Puis, nous nous sommes donné une excellente organisation. Et nous avons pris la décision de ne pas céder nos droits sur nos premiers choix au repêchage", dit-il.

* * *

L'une des caractéristiques du hockey moderne est la forte taille d'un grand nombre de joueurs. De plus en plus, les clubs attachent une grande importance à ce détail. Et il ne croit pas que ce soit simple coïncidence que les trois meilleurs clubs de la section "Est" de la ligue Nationale sont précisément les trois à posséder les équipes les plus robustes. Il ne cache pas qu'il considère le Canadien comme un club qui promet beaucoup pour les années à venir à cause de la taille et de l'habileté de ses jeunes joueurs. Il a été très impressionné jusqu'ici par les Bruins, les Rangers et le Canadien.

C'est son regret que ses Blues ne comptent pas plus de joueurs costauds dans leur alignement.

"Si nous avions encore avec nous Jacques Plante plus Glenn Hall et Ernie Wakely, nos deux gardiens de buts actuels, pour protéger nos filets, nous finirions facilement en tête", déclare-t-il. S'il a laissé aller Plante c'est qu'il était le plus âgé des trois.

Le Pittsburgh aurait été vendu

D'ici quelques jours, une nouvelle viendra de Pittsburgh à l'effet que les Pingouins sont devenus la propriété d'un nouveau groupe, avons-nous appris de source très sérieuse. Il appert que les acheteurs sont des gens qui rencontrent toutes les qualifications requises par la Ligue Nationale. "Des gens qui ne présentent aucun souci financier ou autre", nous a dit notre informateur.

Le choix était difficile mais combien agréable pour Dolbec

de notre envoyé spécial

QUEBEC — Claude Dolbec était porté, plus que d'habitude, à se gratter la tête, hier, derrière le banc des Etoiles de la ligue Junior du Québec.

"Avec une équipe aussi bien nantie, comment voulez-vous choisir la meilleure combinaison quand il s'agit d'envoyer sur la glace une attaque à cinq. Les gardiens mis à part, tous les autres joueurs, sans exception, peuvent bien tirer leur épingle du jeu."

Dolbec devait choisir entre un Richard Leduc et un André Peloffy, entre un Pierre Duguay ou un Pierre Plante, entre un Michel Ruest ou un Richard Campeau.

Pour lui, cette équipe de rêve qui, à son premier march, sans aucun entrainement, bat les fameux Remparts de Québec devant leurs propres partisans, demeurera parmi ses meilleurs souvenirs. Derrière le banc de ses joueurs, il faisait l'envie de tous les instructeurs de hockey présents au match.

Et il y en avait des instructeurs de hockey, des dépisteurs, des gérants généraux ou présidents d'équipes, hier soir à Québec. Sur un coin de table, Jean Rougeau discutait échanges avec le gérant des Castors de Sherbrooke; près du bar, un dirigeant des Ducs de Trois-Rivières taquinait son homologue des Bruins de Shawinigan qui, éventuellement, doivent changer leur nom en celui de "Pingouins", etc...

Au fur et à mesure que se déroulait le match et que les attaques de l'équipe d'étoiles se faisaient avec plus d'autorité, dans l'assistance on commençait à parler de Jacques Richard, le grand absent de l'équipe des Remparts. "Si Guy Lafleur est 30 pour cent de l'équipe, Richard constitue au moins 20 pour cent et il excelle à l'échec-avant. S'il était là, le match serait tout autre", s'exclamait-on.

Au moins 16 des joueurs qui ont évolué au cours de ce match et sept des dix compteurs en sont à leur dernière saison dans les rangs juniors. Combien d'entre eux joueront dans la ligue Nationale dans trois ou quatre ans? Un observateur a déclaré que selon lui, six ont des chances de faire le saut directement. Il a nommé Guy Lafleur, Richard Leduc, André Peloffy, Pierre Duguay, Richard Campeau et Richard Coutu...

En tant que première expérience, ce match d'étoiles de la ligue Junior du Québec est un réel succès même si la foule de spectateurs ne dépassait pas les 10.500.

Sam Etcheverry, le pilote des champions de la coupe Grey, a mis la rondelle au jeu après que chacun des joueurs de l'équipe d'Etoiles eurent été présentés un à un sous les réflecteurs.

Entre les deux premiers engagements, la ligue du Québec a voulu rendre hommage à l'un de ses anciens joueurs qui lui a fait honneur en faisant directement le saut dans la ligue Nationale. Elle a remis une médaille "au mérite" aux parents de Michel Brière, des Pingouins de Pittsburgh, actuellement hospitalisé à Montréal à la suite d'un tragique accident de la route.

L'hebdomadaire La Patrie a également souligné le choix fait selon les compilations de LA PRESSE des joueurs les plus utiles des deux premiers mois dans la ligue Junior du Québec en présentant des trophées à Guy Lafleur, André Peloffy, Richard Coutu et Yves Archambault. Des mentions ont été accordées à Michel Deguise, Normand Dubé et Jacques Richard.



Poussée infructueuse de Guy Lafleur

Malgré la belle tenue de Wayne Wood le p'tit Canadien perd de justesse

Pierre Brosseau



envoyé spécial de LA PRESSE

ST-CATHARINES — L'instructeur Roger Bédard s'attendait avant le match d'hier entre le Canadien junior et les Black Hawks, à St-Catharines, à une rencontre âprement disputée, pas tant du point de vue de la robustesse que de la rapidité d'exécution et de l'habileté des Hawks, spécialement sur leur propre patinoire, où ils sont frénétiquement supportés par une foule bruyante.

Et Bédard n'avait pas tort. Le compte final de 4-2 en faveur des Black Hawks lui donne raison... mais pas dans le sens qu'il désirait.

Les Hawks ont engagé la bataille dès les premières secondes du match. Mais les prouesses du gardien Wayne Wood devaient toutefois les empêcher de compter avant 10.41 minutes de cette première période sur une échappée de Bob MacMillan.

Deux buts rapides de Brian McKenzie, en l'espace de 48 secondes, au début de la deuxième période, ont fouetté non pas l'ardeur des Black Hawks, comme on aurait pu s'y attendre, mais bien celle du p'tit Canadien, qui n'a cessé de tourbillonner autour des filets de Georges Hulme.

On a même refusé un but à l'équipe montréalaise parce que l'arbitre Tom Smith avait perdu la rondelle de vue au cours d'une mêlée à la bouche du filet, quelques secondes après le but de Glen Grigg, qui réduisait l'avance des Hawks à 3-1.

Les deux gardiens de buts, Hulme et Wood, se sont montrés à la hauteur de la situation en plusieurs occasions, notamment sur les échappées qui ont été nombreuses de part et d'autre.

A plusieurs reprises cette année, et même avant le début de la présente campagne, l'instructeur Roger Bédard avait déclaré qu'il ne s'inquiétait pas outre mesure des capacités de ses nombreuses recrues, mais plutôt du point d'interrogation "entre les poteaux", désignant par cette expression le vétéran Wood.

Si Wood a été chancelant au début de la saison, depuis son retour au jeu (il a été absent une dizaine de jours en raison d'une blessure à la cage thoracique), il incarne à nouveau les espoirs que les dépisteurs de l'organisation du Canadien avaient mis en lui il y a déjà quelques années. Hier, il a effectué 49 arrêts.

Martin malchanceux ou . . .

Le vétéran ailier gauche Richard Martin a peut-être tenu la victoire au bout de son bâton en trois ou quatre occasions pour le Canadien junior. Trois fois il est parvenu jusqu'à Hulme, seul, trois fois il a tenté de le déjouer, et... trois fois il a raté. A une autre occasion, il avait un angle parfait pour lancer, mais a voulu aller porter la rondelle derrière le gardien. Il a trébuché et n'a pu effectuer un lancer dangereux.

Bédard nous disait la semaine dernière qu'avec l'impressionnant lancer dont il dispose, Martin devrait plutôt s'efforcer de lancer dans de telles occasions.

Du haut des estrades

Robert Fee a joué régulièrement à la ligne bleue, en compagnie de Ian Turnbull, à compter de la première période, en remplacement d'Arland Globensky . . . François Gamelin a joué plus souvent qu'au cours des six ou sept derniers matches. Il a été le compagnon de ligne d'André St-Laurent et de Bogdan Podwysocki. Scott Garland n'a fait que de brèves apparitions en première période... Jean Tétreault a joué son meilleur match de la saison...

Clay a déçu ses plus fidèles partisans...

NEW YORK (AFP-PA) — Cassius Clay a encore gagné (de justesse) avant la limite, mais son adversaire, l'Argentin Oscar Bonavena, en faisant les frais de sa première défaite par K.O. lundi soir, à New York, a clairement fait sentir au champion déchu qu'il avait encore grand besoin d'entrainement et surtout de ring avant d'affronter Joe Frazier pour le titre mondial.

Certes, Mohamed Ali a passé tous ses examens : le test d'endurance puisqu'il a tenu plus de 14 rounds, celui de résistance puisqu'il a tout de même été plusieurs fois éprouvé, et enfin celui du courage car il a surmonté la difficulté. Ce ne fut cependant pas suffisant pour convaincre qu'il pouvait reconquérir la couronne mondiale car, dans les mêmes circonstances, Frazier, moins maladroit et plus efficace que l'Argentin, aurait fait connaitre à Clay des moments plus pénibles encore.

Clay avait trop habitué les foules à son élégance, à son panache, démontrés encore à Atlanta, il y a seulement six semaines, contre Jerry Quarry. Lundi soir, il n'a satisfait qu'à demi, victime de sa renommée.

Battre Bonavena avant la limite est pourtant un exploit que le redoutable boxeur qu'est Frazier lui-même, n'avait pu réussir, mais une bonne partie des 19,500 spectateurs a néanmoins été considérablement déçue. Beaucoup attendaient en effet la confirmation du renouveau du grand toréador. On ne leur a servi qu'un gladiateur.

Le combat a été une débauche de puissance, puissance maladroite de Bonavena contre celle, peu spectaculaire, de Clay. A aucun moment, sauf dans quelques solides et précis contres, on n'a retrouvé le Clay des grands jours, mobile, prompt, souverain dans tous les domaines. Il s'est bien battu, a encaissé des coups, souffert et triomphé, mais n'a pas dominé la situation comme il l'aurait fait, à coup sûr, il y a quatre ans, face à un adversaire aussi désordonné.

Bonavena paraissait un adversaire idéal pour mettre le talent de Clay en évidence car le champion déchu, roi du contre, semblait pouvoir aisément le toucher de plein fouet.

Mais, inhabituellement statique, Mohamed Ali a paru dérouté par les actions brouillonnes et aveugles de l'Argentin, qui "a fait son combat" alors que Clay devait imposer le sien.

Avant de s'attaquer à Frazier, il aurait besoin de la préparation d'un autre combat difficile et de disputer encore 10 bons rounds. Mais, malheureusement, les adversaires de la trempe de Bonavena sont rares, et l'on se demande qui sera l'élu si Angelo Dundee, conseiller technique de Clay, lui fait accepter une autre rencontre de préparation avant le grand combat de la vérité.

Quoi qu'il fasse désormais, Ali doit donc se résigner à constamment subir deux ordres de comparaisons, celle avec ce qu'il était avec ses trois ans et demi d'inaction et celle en rapport avec ce qu'il devra faire contre Frazier, peu importe s'il réussit une performance comme celle de lundi soir.

Où aura lieu le combat?

Cependant, Clay était prêt dès mardi à ce match de la vérité, mais il s'agit de préciser où et quand.

De son côté, le promoteur du Garden, Harry Markson, croyait que l'organisation newyorkaise avait 50 pour cent de chances de la présenter et "dans un tel cas, avant la fin de mars".

La direction de l'Astrodome de Houston veut aussi présenter le match.

La foule de 19,417 spectateurs, qui ont déboursé $615,401 au Garden, est une source d'encouragement pour l'organisation newyorkaise, d'autant plus que Frazier a toujours attiré de bonnes foules à New York.

De plus, le match Clay-Bonavena a attiré beaucoup de spectateurs dans les théâtres de la région métropolitaine, ce qui ne s'était jamais fait auparavant, car les 50,000 sièges disponibles, pour la première fois, en circuit fermé étaient tous occupés.

Enfin, il faut en quelque sorte précéder la décision de la Cour Suprême au sujet du refus de Clay de porter l'uniforme, et c'est pourquoi on voudrait présenter le match en février ou mars.

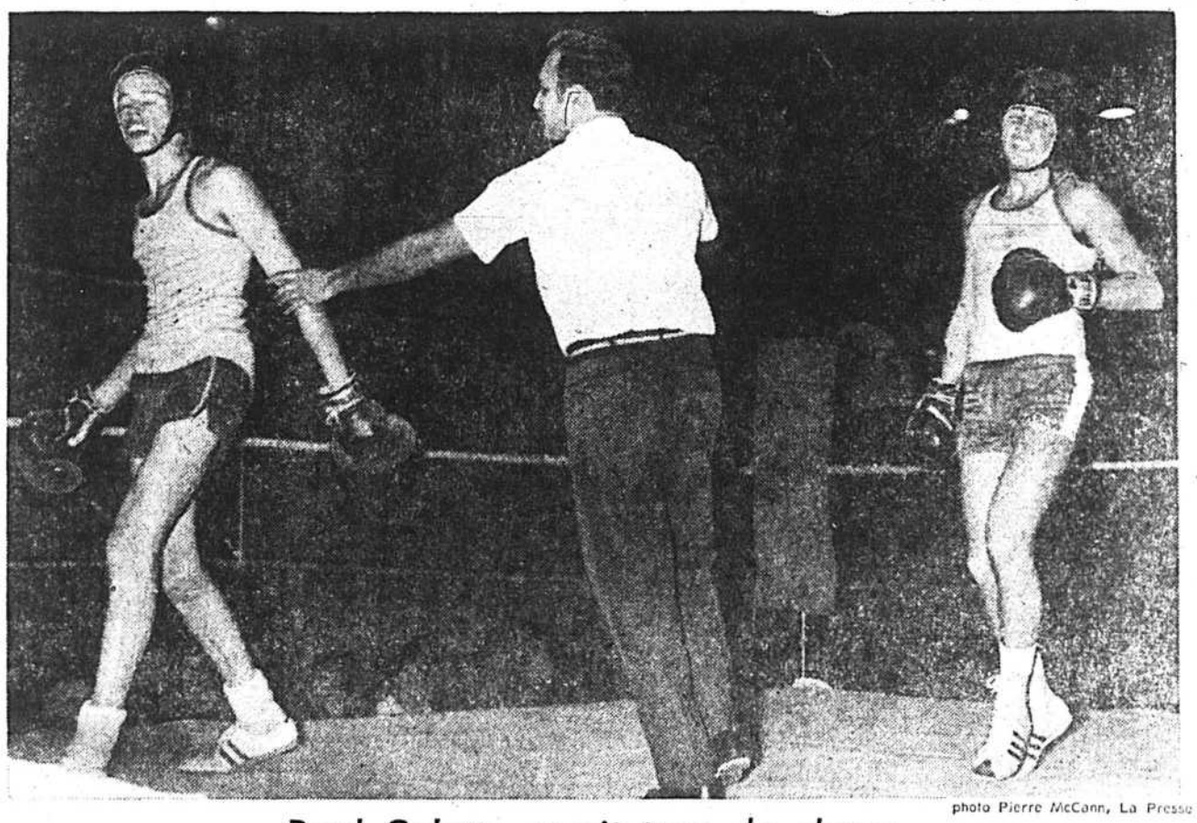
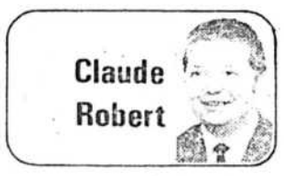


photo Pierre McCann, La Presse

Paul Colette avait trop de classe

Les frères Colette avaient trop de classe pour leurs adversaires



Claude Robert

Il ne manquait même pas la clameur des grandes soirées de boxe, comme celles "vécues" dans les circonstances les plus colorées et les moins joyeuses. Laval-des-Rapides a, hier soir, décidé de présenter une soirée sans foule mais avec un capital jeunesse de la boxe amateur.

Paul Collette s'est facilement sorti de l'embuscade tendue timidement par son rival Robert Bouchard, un ami devenu rival, et vaincu en moins de deux rounds.

Tous deux de la Palestre nationale, ils sont de la même école, celle de Lucien Hébert, et ne partagent pas les mêmes talents, puisque Collette s'est laissé surprendre pour mieux se faire justice à la seule surprise, il est vrai, de Bouchard.

Faute de pouvoir espérer, Bouchard devait préférer se retirer: "Plus de souffle, et trop de classe chez ce Collette" a-t-il dit. Lui ne pouvait que confirmer les dires de ses amis, assis et prêts à l'assister. Mais Collette, à son 32e combat, avait dit avant le combat: "Moi, c'est comme Paduano, il me faut passser le premier round. Les coups durant les trois premières minutes font mal et il faut en recevoir pour mieux vouloir en donner...." C'est ce qu'il devait faire, et de belle manière.

A l'appel du deuxième round, Colette levait les bras, Bouchard baissait la tête et restait dans son coin. Abandon.

Jean, le frère de cet athlète de tout premier plan de la Palestre nationale, parlait aussi de Paduano et de la victoire de l'aîné des Collette. Jean s'était distingué auparavant en remportant ce 9e victoire consécutive. Pas une seul défaite pour ce jeune garçon de 18 ans. Aussi marcheur de chevaux à ses heures, il vit présentement de ce métier qui le passionne, mais il ne veut en parler que fort cavalièrement. La boxe c'est autre chose.

La plus naturelle des armes de combat, c'est encore le poing et il s'en sert aussi bien qu'il en parle. Richard Mireault le sait!

Dans les autres combats au programme, un match opposait deux boxeurs de 10 ans Jacques Godert et Michel Hébert. Les deux pugilistes en herbe ont annulé. Normand Amyot a disposé de Daniel Favreau par décision en trois rounds; Daniel Bélanger a battu J.G. Crête par TKO au 3e engagement; Richard Manucci a défait M. Arsenault, et Daniel Cloutier a disposé de G. Hallé.

Enfin, Roland Brunet et Marc Saucier avaient raison d'afficher un large sourire, car leur première tentative au Mont de la Salle s'est avéré un succès.

L'enquête se poursuit

TORONTO (PC) — La police poursuit son enquête sur la disparition de la Coupe Stanley, et des trophées Connie Smythe et Bill Masterson.

Selon la police, au moins deux personnes auraient pris part au vol, car une cloche de verre protégeant l'emblème de la suprématie au hockey, est trop lourde pour être soulevée par un seul homme.

Un système d'alarme, rendu si sensible après des vols antécédents qu'une souris l'avait déjà déclenché est demeuré silencieux. La police émet l'opinion que des ouvriers ayant procédé à des travaux près de l'édifice auraient pu sectionner un fil électrique du système.

Sambrook directeur des courses

Le bureau des Gouverneurs de la Fédération canadienne du sport automobile (région du Québec) vient d'annoncer la nomination de John Sambrook au poste de directeur exécutif des courses.

Ses responsabilités toucheront des points aussi divers que l'administration, l'organisation, les relations extérieures et le développement des courses, tant du point de vue interne que commercial.

Instructeur pour pilote de courses, Sambrook a été un des premiers à organiser des courses sur glace au Québec. Il a également dirigé de nombreuses compétitions de courses régulières à Sherbrooke, Trois-Rivières et ailleurs. Dans la ville du papier notamment, il avait été le premier, en 1967, à présenter une course dans les rues d'une ville au Canada.

Sambrook est lui-même coureur et a pris part à 78 départs depuis 10 ans.

Il était depuis septembre directeur des courses par intérim.

Saldivar risque sa couronne

TIJUANA, Mexique (AFP) — Le boxeur mexicain **Vicente Saldivar** risquera sa couronne mondiale des plumes (version du Conseil Mondial) contre le Japonais **Kuniaki Shibata**, le 11 décembre à Tijuana... Saldivar touchera une bourse de $80,000 contre seulement $10,000 pour l'aspirant... on utilisera alors des gants de six onces.

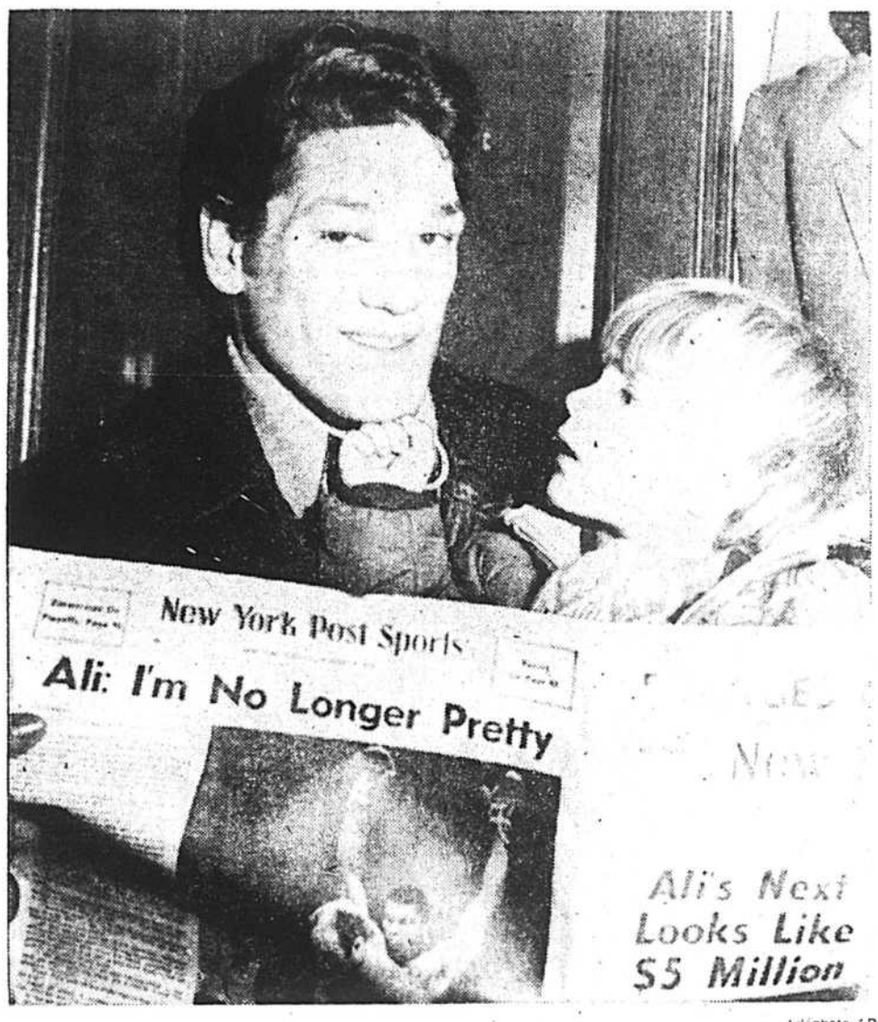


photo AP

En bon perdant...

Le poids lourd argentin Oscar Bonavena encaisse sans broncher une droite d'un jeune admirateur lors de sa visite hier, au consulat argentin à New York. Bonavena a subi la défaite, lundi soir, aux mains de Cassius Clay, comme le font voir les textes et photos du journal que tient Bonavena.

Où en seront les records d'athlétisme dans 10 ans?

d'après l'EQUIPE

Le problème des limites humaines a de tout temps préoccupé les amoureux de l'athlétisme, qu'ils soient entraineurs, statisticiens, journalistes.

Dans sa publication trimestrielle "Start", notre confrères tchécoslovaque Vladimir Visek s'est livré ainsi à une minutieuse enquête, portant sur les résultats mondiaux de ces vingt dernières années, en vue d'établir des prévisions à moyen terme (année 1980) et à long terme (an 2000).

Partant de l'évolution des records mondiaux et du niveau des 10e, 20e, 50e, 100e performances de chaque saison depuis 1950, il a établi des graphiques dont les courbes démontrent qu'il faut s'attendre, au cours des dix prochaines années, à une amélioration très sensible du niveau des records.

Voici ce que seront ces records, selon Vladimir Visek, en 1980: 100-m.: 9.75 secondes (actuellement 9.9); 200-m.: 19.45 (19.8); 400-m.: 43.1 (43.8); 800-m.: 1:43.25 (1:44.3); 1500-m.: 3:31.5 (3:33.1); 5000-m.: entre 12:57 et 13:02 (13:16.6); 10,000-m.: entre 27:10 et 27:20 (27:39.4); 3000-m.-steeple: entre 8:03 et 8:10 (8:22); 110-m.-haies: entre 12.9 et 13.0 (13.2); 400-m.-haies: entre 47.6 et 47.8 (48.1); hauteur: entre 2m.22 et 2m. 35 (2m.28); longueur: 8m.90 (8m.90); perche: entre 5m.75 et 5m.85 (5m.49); triple saut: entre 17m.50 et 17m.60 (17m.39); poids: entre 22m.40 et 22m.60 (21m.78); disque: entre 73 et 74 mètres (68m.40); javelot: entre 93 et 99 mètres (92m.70); marteau: entre 79 et 80 mètres (75m.48).

Ainsi, d'après Vladimir Visek, le seul record qui n'a aucune chance d'être amélioré d'ici à 1980 est celui de la longueur, établi dans les conditions que l'on sait à Mexico, en 1968. Par ailleurs, le statisticien tchécoslovaque pousse plus loin ses investigations et conclut qu'après 1980 il faudra se décider à modifier considérablement la structure des stades, car selon lui des jets de 100 m. et plus au javelot, de 90 m. et plus au marteau sont prévisibles dès 1982-1983.

ESCOMPTE DE 50%
Sur complet directement du manufacturier
VENTE SPECIALE
Complet d'une valeur régulière $89 EN SPECIAL $44
PALETOT D'HIVER Rég. $79 spécial $45
VESTON SPORT REG. jusqu'à $59 SPECIAL $15 ET PLUS
Assortiment de vestes de ski, manteaux en cuir
Vêtements sport, vestes sport 3/4 (duffle)
VETEMENTS BERNANN LTEE
10 ouest, avenue DES PINS, (coin St-Laurent)
suite 116 845-3237
Ouvert: lundi au mercredi 9 h. à 6 h. p.m.
Jeudi et vendredi 9 h. à 9 h. p.m.
Samedi 9 h. à 5 h. p.m.

SERVICE D'AUTOBUS MURRAY HILL
LOUEZ UN AUTOBUS
pour voyages au Canada et aux Etats-Unis
conformément à nos permis de la Régie des Transports.
SERVICE DE LIMOUSINE MURRAY HILL LIMOUSINE SERVICE
75 AUTOBUS NEUFS ET CLIMATISÉS
20 À 49 SIÈGES
SIÈGES INCLINABLES ET PIVOTANTS
CABINETS DE TOILETTE
RADIOS ET MICROPHONES
GRANDS COMPARTIMENTS À BAGAGES
1380 BARRE, MONTREAL - TEL: 937-5311

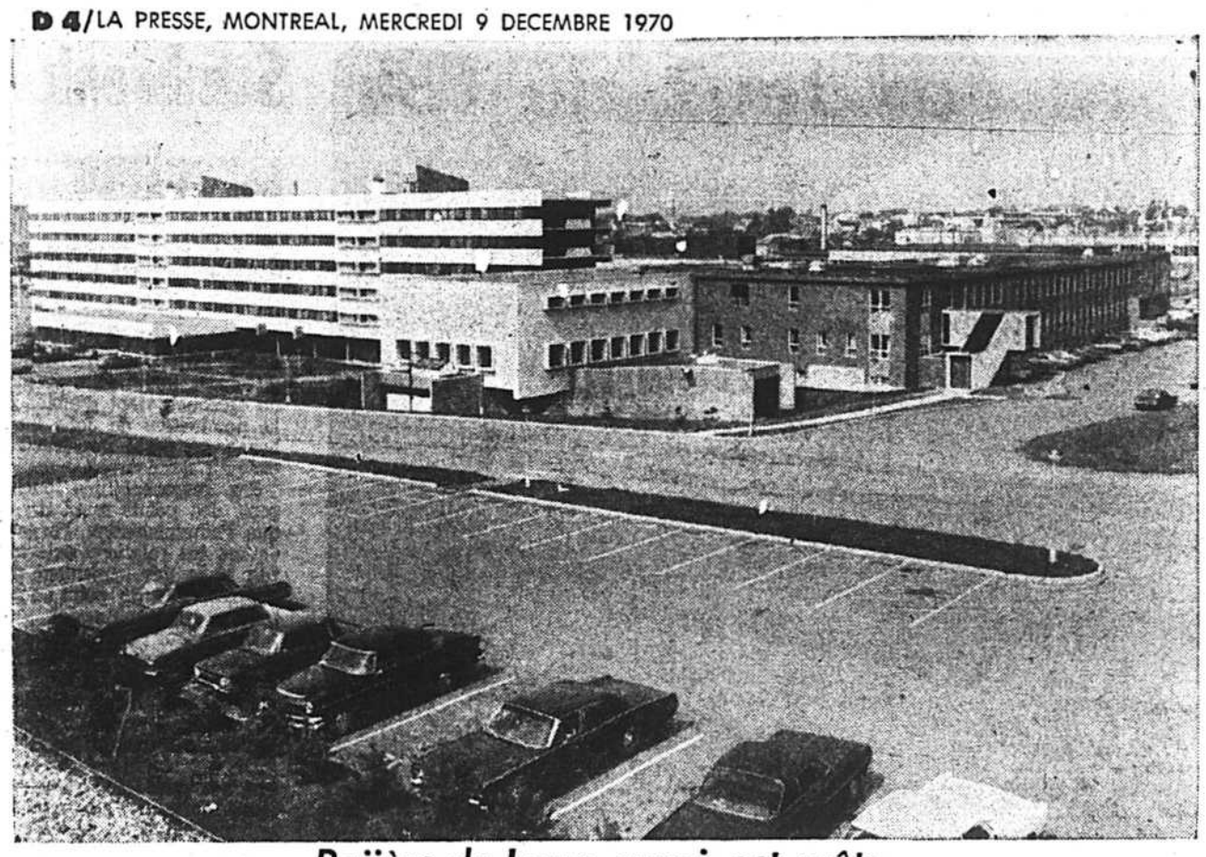
ATTENTION
845-9231
274-9341
POUR HOMMES SEULEMENT

"Skis musclés"
Les skis les plus remarquables jamais fabriqués par Fischer — sans aucuns compromis dans la fabrication. Vous obtenez des skis ultra-solides, d'une performance sans égale, ayant la rapidité de l'éclair et la robustesse qu'on exige pour les compétitions internationales. Venez voir le fabuleux et nouveau Imperator, et des modèles comme Superglass, Glass Gt, Glass 707 et le populaire Silverglass qui ont tous fait leurs preuves. Vous vous devez de les voir pour le croire !
CORTINA SKI SHOP
4892 ouest SHERBROOKE 482-0910
PLAZA ALEXIS NIHON 932-3105
FISCHER



CIGARETTES "EXPORT"
BOUT UNI ou FILTRE
RÉGULIÈRES ET "KING"

La première classe
coûte beaucoup moins cher
A compter de $37.95
Modèle 1832 — Perceuse 3/8", plein couple et à vitesse variable. [illegible] Elle [illegible] tout et elle n'a pas son égal, au tout premier prix. Mettez-la [illegible] vitesses varient de 0 à 1,000 rpm. Elle [illegible] les cercles, enfonce vis et boulons à plein couple, jusqu'à [illegible] Ou peut y adapter plus de 100 [illegible]
A compter de $44.95
Modèle 1818 — Scie sauteuse-plein couple et à vitesse variable — Moteur de 3/4 c.v. Même puissance que la perceuse ci-dessus. Elle donne son maximum à la vitesse la plus réduite. Il suffit de composer la vitesse voulue pour couper dans tous les minces lambris aux tuyaux d'acier. Elle coupe en biseau à 45°. Notre meilleur achat... votre meilleure valeur.
A compter de $27.95
Modèle 1805 — Sableuse à deux mouvements. [illegible] pour enlever la peinture ou [illegible] Passage en ligne droite [illegible] Elle peut même [illegible] et elle ne néglige aucun coin.
SHOPMATE®



Rviière-du-Loup, aussi, est prête

Si la ville de Rivière-du-Loup est choisie comme site des Jeux du Québec, les compétitions intérieures se dérouleront dans ce magnifique complexe socio-sportif de la Cité des Jeunes, qui comprend, entre autres, trois gymnases et une dizaine d'autres salles d'équipement sportif : boxe, judo, tir à l'arc, palestre, etc.

Rivière-du-Loup émet un autre son de cloche



Guy Robillard

La semaine dernière, sous le coup d'un enthousiasme bien compréhensif, les journalistes montréalais, dont votre serviteur, vantaient les mérites de la ville de Sainte-Foy comme site des Jeux du Québec 1971.

Mais hier, il y a eu un autre son de cloche.

Non pas qu'il faille changer d'idée comme on change de chemise, comme le dit l'expression populaire, mais des arguments d'un tout autre ordre ont été entendus et méritent certes l'attention.

Des représentants de la ville de Rivière-du-Loup étaient à Montréal pour mousser leur candidature auprès des scribes locaux.

Leur argument est absolument différent de celui des Québécois qui prétendent que les Jeux leur sont dus parce que le complexe sportif de l'université Laval, où se dérouleraient les Jeux, a été payé par tous les contribuables.

De plus, il comporte toutes les facilités inimaginables, ce qui en ferait le site idéal évident, selon eux.

L'esprit des Jeux

Prônant un esprit exactement contraire à celui des Québécois; les gens de Rivière-du-Loup prétendent eux aussi que les Jeux leur reviennent parce qu'ils aideraient à développer le sport amateur dans une région plus démunie, à laquelle les Jeux pourraient rendre un fier service tant du point de vue sportif que simplement économique.

Maintenant, si l'on jette un coup d'oeil sur l'optique théorique des Jeux, toute information prise, on apprend que ceux-ci ont été créés avec l'intention première d'aider les différentes fédérations de la Confédération des Sports du Québec à s'étendre dans les régions où elles sont les plus méconnues. Le deuxième but serait de permettre l'éclosion de constructions sportives dans les régions qui en ont le plus besoin.

En tenant compte de ces critères, il est aisé de comprendre que pour beaucoup de personnes très près de la scène du sport amateur québécois, la ville de Rivière-du-Loup ou encore la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean soient les deux seuls choix logiques, aux dépens de Québec et de Verdun, qui vient tout juste d'annoncer sa candidature.

Une personnalité très haut placée sur la scène du sport amateur provincial, qu'il est préférable de ne pas nommer ici, va même jusqu'à avouer qu'elle ne comprend pas du tout ce que la ville de Sainte-Foy vient faire dans cette galère.

D'autant plus que ce n'est même pas ladite ville, en fait, qui présenterait les Jeux, mais l'université Laval.

Or le fait d'accorder les Jeux à une université irait complètement contre l'esprit de ceux-ci, qui est, répétons-le, de promouvoir la participation au sport amateur dans la province.

Tout est prêt!

Mais il ne faut quand même pas penser que la ville de Rivière-du-Loup est absolument démunie. Il faut tout de même que la ville qui reçoit les Jeux puisse présenter les facilités nécessaires à ceux-ci.

A ce sujet, les représentants de Rivière-du-Loup ont présenté hier un excellent document audio-visuel, qui témoigne que Rivière-du-Loup possède bien tous les éléments nécessaires pour faire des Jeux une réussite. A un degré moindre que Québec, soit, mais eux veulent faire de ce désavantage un argument positif.

Aussi, il faut se rappeler que cette municipalité a été le site des Jeux régionaux cet été et que ceux-ci y ont remporté un succès inespéré.

Il ne faut également pas oublier que Rivière-du-Loup fait partie de la région sans doute la plus défavorisée du Québec, à laquelle les Jeux seraient certainement d'un certain secours pour ne pas dire d'un secours certain, sans compter l'encouragement à apporter à une population de plus en plus désenchantée, voire révoltée.

Mais tout ceci, ce sont des faits, comme est un fait l'extraordinaire complexe sportif de l'université Laval.

La décision revient maintenant à ceux qui prendront le vote et qui feront connaître leur choix dimanche.

Ils sont au nombre de 13, soit les neuf membres de la Corporation des Jeux du Québec, et un représentant chacun du Ministère de l'Education, du Ministère des Affaires municipales, du Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Office de planification et de développement de la province.

Il était déjà question des Jeux canadiens en 1924...

Le Québécois Gérard Beaudry, adjoint au directeur-gérant des deuxièmes Jeux d'hiver canadiens, qui se dérouleront à Saskatoon, du 11 au 22 février, a dressé l'historique des Jeux canadiens.

Cette jeune histoire a été publiée dans "Target", organe d'information des Jeux.

L'idée de Jeux canadiens a germé durant plus de quarante ans avant d'éclore. Il en était fait état la première fois en 1924, au cours de la réunion annuelle de l'Union des athlètes amateurs du Canada, alors qu'une résolution unanimement adoptée, suggérait la création des "Jeux olympiques canadiens". Durant les trente années qui suivirent, il ne se fit pas grand-chose pour réaliser ce projet, quoiqu'il était périodiquement ressuscité comme sujet de discussion.

En 1950, lors du deuxième congrès national des dirigeants du sport, on proposait l'établissement d'une "semaine nationale du sport", au cours de laquelle les plus importantes épreuves de cette compétition seraient celles d'athlétisme.

Cette proposition était examinée de nouveau en 1952 lors de la première réunion annuelle du "Conseil consultatif des sports canadiens", le précurseur de la "Fédération canadienne des sports amateurs". En préparant la réunion de cet organisme en 1954, dans une lettre à l'intention de tous les dirigeants du sport, son président suggérait "que le Conseil consultatif des sports canadiens serve de liaison entre les diverses organisations dirigeantes du sport, si celles-ci désiraient mettre en oeuvre un "Festival national des sports". Quatre ans plus tard, en 1958, cette idée était de nouveau étudiée, mais sous d'autres aspects. Dans la correspondance échangée entre le directeur adjoint du Service de la Santé physique du Ministère du Bien-être et de la Santé nationale et le président du comité consultatif des sports canadiens, il est question de monter un "Festival des sports canadiens", tous les quatre ans, de façon à ne pas coïncider avec les mêmes années durant lesquelles prennent place les Jeux du Commonwealth, les Jeux panaméricains et les Jeux olympiques.

Ces messieurs suggéraient qu'un tel festival soit organisé comme un événement saisonnier, soit au cours du printemps, de l'été ou de l'automne.

En 1961, un plan bien défini était présenté au Comité consultatif national de la Santé et du Sport amateur, organisme récemment formé. On y recommandait un festival des sports majeurs, avec un large éventail de participation. Le Conseil acceptait cette idée avec enthousiasme et en recommandait la réalisation au ministre du Bien-être et de la Santé nationale.

En 1962, puis en 1963, ce dernier approuvait une aide financière à la "Fédération canadienne du sport amateur" pour que celle-ci puisse faire une étude sur la possibilité de réaliser un tel événement.

La conception des Jeux canadiens devenait une réalité alors que le ministre du Bien-être et de la Santé nationale appuyait la recommandation du Conseil consultatif national de monter les Jeux d'hiver canadiens dans la ville de Québec durant l'année du centenaire du Canada.

Ces jeux furent marqués d'un succès évident, puisque, bien accueillis de toutes parts, ils se déroulèrent dans un excellent esprit de collaboration. A la suite des heureux résultats de cette première étape, la conception des Jeux canadiens était programmée de façon à ce qu'ils deviennent un événement continu, un grand festival national des sports devant se dérouler durant l'été et l'hiver..

"UNISSONS-NOUS PAR LES SPORTS"

Cortina Ski Shop

Bottes à cinq boucles
Recouvertes de plastique
IMPORTEES D'ITALIE
Modèle 1971
Prix courant $60.00
POUR SEULEMENT $29.95

ENSEMBLE A PRIX SPECIAL
Skis en bois "STRAVEN" à lamelles multiples d'Autriche, base Kofix, carres d'acier emboîtantes, protecteurs avant et arrière.
— Fixations Salomon à enclenchement.
— Bottes "CABER" à cinq boucles. Modèle 1971. Recouvertes de plastique.
Prix courant $135
POUR SEULEMENT $79.95

PLAZA ALEXIS NIHON, 932-3105 ● 4892 ouest, rue SHERBROOKE, 482-0910

Attachez de l'importance à votre courrier.

Lorsque vous attachez votre courrier, nous pouvons le classer plus facilement et, par conséquent, le livrer plus rapidement. Attachez votre courrier par catégorie: première classe, destination locale, destination à l'extérieur de la ville. Identifiez chaque catégorie par nos étiquettes spéciales.

Votre affaire est dans le sac si vous attachez votre courrier. Et si vous postez tôt. Joyeux Noël

Pour destinations au Canada, postez avant le 13 décembre.

Pour destinations locales, postez avant le 17 décembre.

Alex Johnson . . . c'est confirmé !

CHICAGO (UPI) — Selon les statistiques officielles de la ligue Américaine de baseball, **Alex Johnson,** des Angels de la Californie a bel et bien été couronné champion frappeur de ce circuit . . . Johnson a affiché une moyenne au bâton de .3289 comparativement à .3286 pour **Carl Yastrzemski,** des Red Sox de Boston . . . **Frank Howard,** des Sénateurs de Washington, a dominé dans les secteurs des circuits avec 44 et des points produits avec 126 . . . **Tony Oliva,** des Twins du Minnesota, a obtenu le plus de coups sûrs, soit 204 et il partage le premier rang dans le secteur des doubles avec **Cesar Tovar,** des Twins et Amos **Otis,** des Royaux de Kansas City, avec 36 chacun.

PREMIERE FOIS AU CANADA
TELEVISEUR COULEUR
COMPLETEMENT TRANSISTORISE
ETAT SOLIDE — SANS LAMPE
DANS VOTRE DEMEURE
POUR MOINS DE 50¢ PAR JOUR
LOUEZ-VOUS DES HEURES DE BONHEUR!
• pas de frais de service
• pas de frais pour les pièces
• pas de frais pour la lampe écran
• pas de frais de finance
• pas de paiement initial
GRANADA TV RENTAL
7104 rue St-Hubert
Métro Jean-Talon
APPELEZ MAINTENANT POUR UN RENDEZ-VOUS A LA MAISON LE JOUR OU LE SOIR
274-7765

Ils sont déchaînés!
LES DERNIERS AVENTURIERS

Que sont devenus les champions des Jeux de Tokyo?

Le quotidien français "L'EQUIPE" publiait récemment une intéressante analyse des Jeux de Tokyo, et pour la circonstance, il a retracé les allées et venues des plus grands champions des Jeux olympiques de 1964. Voici donc cet exposé qui saura, nous en sommes certains, satisfaire la curiosité de milliers de lecteurs.

ATHLETISME

● BOB HAYES: vainqueur du 100-mètres, premier sprinter qui ait couru la distance en moins de 10 secondes (c'était malheureusement avec l'aide d'un vent trop favorable), Bob Hayes, qui fut chronométré officieusement, départ lancé, en 8.7 secondes dans le 4 X 100 mètres, est passé professionnel de football en novembre 1964 en signant, pour $25,000 un contrat le liant aux "Cowboys de Dallas". Depuis cette date, Hayes s'est imposé comme l'un des plus grands joueurs américains et il a gagné beaucoup, beaucoup d'argent...

● HENRY CARR: le champion olympique du 200-mètres (et du 4 X 400 mètres) de Tokyo, a été moins heureux que son camarade: passé "pro" également, chez les Giants de New York, il joua avec cette équipe sans beaucoup de succès jusqu'en



Peter Snell

1968. Notre ami Dick Bank, qui nous a permis de retrouver la trace d'autres champions, n'a pu le faire pour Carr...

● MIKE LARRABEE: champion olympique du 400-mètres (et du 4 X 400 mètres) à 31 ans, il est devenu responsable des relations publiques d'une grande marque d'équipement sportif aux USA et suit de très près toutes les réunions et, bien entendu, tous les athlètes...

● OLAN CASSELL: champion olympique du 4 X 400 mètres avec Carr, Larrabee et Williams, il est aujourd'hui directeur exécutif de l'athlétisme à l'Amateur Athletic Union.

● PETER SNELL: double médaille d'or, sur 800 et 1,500 mètres, il a abandonné la compétition en 1966. Il s'occupe des relations publiques d'une marque de cigarettes, en Nouvelle-Zélande, et dirige l'entrainement de quelques bons coureurs, notamment du miler Quax.

● DAVE MILLS: l'inattendu champion du 10.000-mètres était à l'époque lieutenant dans les Marines. Il occupe depuis deux ans un poste important à Washington au département des Affaires indiennes (il est lui-même d'origine sioux). Il a abandonné l'athlétisme en 1966.

● ABEBE BIKILA: le prodigieux vainqueur du marathon de Tokyo (et de Rome) a couru jusqu'en 1968; il abandonna à Mexico à la suite d'une élongation. Victime d'un très grave accident d'automobile près d'Addis-Abeba, en février 1969, il resta six mois à l'hôpital de Stoke Mandeville, en Angleterre. Il demeure malheureusement partiellement paralysé à la suite d'une fracture de la colonne vertébrale. Autre destin tragique, celui du Japonais TSUBURAYA (troisième), qui s'est fait "hara-kiri" en 1968.

● VALERI BRUMEL: champion olympique de la hauteur, il a, lui aussi, payé un lourd tribut à la malchance. En octobre 1965, quelques jours après avoir participé au match France-URSS, à Colombes, il se fracassait les deux jambes à Moscou en chutant de sa motocyclette. Après trois ans d'immobilisation, de multiples opérations, Brumel, qui est toujours recordman du monde officiel avec 2 m 28, a retrouvé le chemin des stades en 1969 et franchi 2 m 06.

● FRED HANSEN: le vainqueur de la perche, à la suite d'un long et passionnant duel avec l'Allemand Reinhart, est aujourd'hui dentiste à Houston (Texas).

● DALLAS LONG: vainqueur du poids devant Matson (devenu recordman du monde, champion olympique en 1968 et agent de change), il est également dentiste à Los Angeles.

● AL OERTER: il remportait à Tokyo sa troisième et avant-dernière victoire consécutive au disque. Il est ingénieur en aéronautique à New York et n'a pas paru en compétition en 1970.

● WILLIE HOLDORF: le vainqueur du décathlon est aujourd'hui entraîneur à Leverkusen.

● WYOMA TYUS: la championne olympique du 100-mètres (elle conserva son titre en 1968 en battant le record mondial) est devenue Mme Arthur Simburg à Los Angeles et a cessé toute activité sportive.

● BETTY CUTHBERT: championne olympique du 400-mètres, huit ans après ses victoires sur 100 et 200 mètres à Melbourne, elle est aujourd'hui l'un des entraîneurs australiens les plus écoutés.

● ANN PACKER: la gracieuse Britannique, victorieuse du 800-mètres devant MARYVONNE DUPUREUR (chargée d'enseignement en EPS à Saint-Brieuc) a épousé le coureur de 400 mètres BRIGHTWELL et a donné le jour à deux enfants.

● MARY RAND: championne olympique de la longueur, elle est devenue Mrs BILL TOOMEY (champion olympique et recordman du monde du décathlon); elle vient d'avoir un bébé.

● LES SOEURS PRESS (Tamara et Irina), qui, à elles deux, avaient obtenu trois médailles d'or (poids, disque et pentathlon), ont été contraintes d'abandonner la compétition en 1966... pour manque de féminité.

● Le lanceur soviétique qui se gratte nerveusement avant d'expédier son poids est KARASYOV. Il est toujours en activité et toujours aussi nerveux.

NATATION

● DON SCHOLLANDER: le prince de la natation des Jeux de Tokyo, où il remporta quatre médailles d'or (100, 200, 4 X 100, 4 X 400 mètres), s'est retiré du sport de compétition actif en 1968 après Mexico (où il ajouta une nouvelle médaille d'or à sa collection dans le 4 X 200 mètres). Il est depuis quelques mois entraîneur à l'Université de Portland (Oregon).



Don Schollander

● DAWN FRASER: pour la troisième fois consécutive championne olympique du 100-mètres-nage libre, elle s'est mariée en 1965, est devenue mère de famille, a écrit un livre autobiographique; elle s'occupe également d'entrainement.

● CATHIE FERGUSON: championne du 100-mètres-dos, vous l'avez vue pleurer sur le podium et être consolée par KIKI CARON, sa rivale malheureuse. Elle s'est mariée en 1966 et n'a plus fait parler d'elle par la suite. Quant à notre "Kiki" nationale, qui a été tour à tour mannequin, chanteuse et actrice, elle parle d'un retour prochain...

GYMNASTIQUE

● YUKIO ENDO: vous n'avez pas manqué d'être ébloui par la perfection des gymnastes japonais, avec, à leur tête, Endo. Ce dernier, qui fut encore champion olympique par équipes à Mexico, est maintenant entraîneur-chef de la formation nippone.

● VERA CASLAVSKA: la belle gymnaste tchécoslovaque a conservé son titre à Mexico, 24 heures après qu'elle eut reçu sa nouvelle médaille, le champion du 1,500-mètres ODLOZIL lui passait l'anneau d'or au doigt, dans la chapelle du Village olympique. Vera Caslavska a donné naissance à un enfant en 1969. Sa grande rivale Larissa Latynina est aujourd'hui entraîneur des gymnastes soviétiques.

BOXE

● BORIS LAGUTINE: l'homme qui battit JO GONZALES en finale, a remporté un nouveau titre en 1968; il est aujourd'hui diplômé de biologie.

● JOE FRAZIER: il était déjà puissant et lourd à Tokyo et sa frappe faisait mal. Elle lui valut de triompher avant de passer chez les professionnels quelques semaines plus tard.

CYCLISME

● PATRICK SERCU: le champion belge, vainqueur du kilomètre arrêté, a fait belle carrière chez les professionnels, notamment en vitesse où il est devenu le successeur de l'Italien MASPES.

Ceux qui seront peut-être à Munich

D'autres médaillés de Tokyo, que vous avez pu voir en action, hier, sur votre petit écran (ou que vous n'avez pas vus), sont toujours en activité ou viennent tout juste de se retirer des compétitions.

● GASTON ROELANTS: vainqueur de 3,000-mètres-steeple, propriétaire d'un magasin d'articles de sport à Louvain et peintre à ses heures, demeure l'un des meilleurs spécialistes mondiaux du 10,000-mètres (une blessure à un genou lui interdit de participer à des steeples depuis deux ans).

● MOHAMED GAMMOUDI: un des héros malheureux du 10,000-mètres de Tokyo, lieutenant de l'armée tunisienne, a obtenu la médaille d'or du 5,000-mètres à Mexico. Il figure toujours parmi les grands coureurs des moyennes et longues distances.

En revanche, on ne reverra plus RON CLARKE, troisième de ce 10,000-mètres fantastique; après une dernière tournée en Europe, la saison passée, il se consacre désormais à son affaire d'importation à Melbourne.

● LYNN DAVIES: vainqueur inattendu de la longueur, est professeur d'éducation physique près de Cardiff. Après une saison 1970 effacée, en raison d'une blessure, il a repris l'entrainement en vue des prochains Championnats d'Europe.

● PAULI NEVALA: le lanceur finlandais, vainqueur du javolot, a approché en 1970 de six centimètres le record mondial de son compatriote Jorma Kinnunen avec un jet de 92 m 64.

● KARIN BALZER: victorieuse du 80-mètres-haies, est, à 32 ans, toujours la meilleure sur... 100 mètres-haies, distance dont elle a établi un nouveau record (12.7).

● EN GYMNASTIQUE, le Yougoslave CERAR, le roi des arçons, est toujours là; il a enlevé le titre de champion du monde de cette spécialité, le mois dernier, à Ljubljana, comme il avait déjà confirmé son titre olympique à Mexico.

● EN NATATION, GALINA PROZUMENCHKOOVA, championne olympique du 200-mètres-brasse, devenue mère de famille et journaliste, est toujours à la pointe de l'actualité: elle a été championne d'Europe, l'été dernier, à Barcelone.

● CHEZ LES FRANÇAIS, PIERRE JONQUIERES D'ORIOLA (50 ans), notre unique médaille d'or, est toujours en selle, comme JANOU LEFEVRE d'ailleurs et comme le sont encore nos pistards cyclistes PIERRE TRENTIN et DANIEL MORELON, qui furent plus heureux à Mexico qu'ils ne l'avaient été à Tokyo. De nos athlètes, restent sur la brèche ROGER BAMBUCK (demi-finaliste du 100 et du 200-mètres à Tokyo), JEAN WADOUX (finaliste du 1,500-mètres), ROBERT SAINTE-ROSE (hauteur), HERVE D'ENCAUSSE (perche), sans oublier MICHEL BERNARD et MICHEL JAZY!...

POUR TROUVER LE PLUS FORMIDABLE DES CADEAUX DE NOËL... VISITEZ LE

MAGASIN DE NOËL qui offre PLUS

LE JAPAN CAMERA CENTRE
le plus rapproché !

KODAK offre le cadeau qui rendra toute l'année plus heureuse !

KODAK X-15 - ENSEMBLE COULEURS COMPLET

Comprenant :
- Appareil photo Kodak X-15 Instamatic
- Film en couleurs Kodacolor 126-12
- Magicubes Sylvania
- Sac surprise Kodak
- Album photo pour 12 photos
- Bon de finition d'une valeur de 50¢

Le tout $24.88

ENSEMBLE PHOTO POLAROID COLORPAK II

L'appareil Polaroid couleur le moins cher. Il donne une photo en couleurs en une minute et une photo en noir et blanc en une question de secondes. L'oeil électrique résout pour vous le problème du temps de pose.

L'ensemble comprend :
- Appareil photo Colorpack II
- Un film couleur 108
- 3 cubes flash
- Un album photos Polaroid — 8 photos
- Un sac à accessoires Polaroid

MAINTENANT, l'ensemble complet Spécial $44.88

APPAREIL RICOH HI-COLOR

C'est le plus petit appareil 35 mm pleine grandeur du monde entier ! Il est plus petit que la main. Il est donc facile de le glisser dans votre poche ou dans votre sac à main pour l'apporter partout où vous allez. Pour l'amateur d'instantanés, c'est l'appareil rêvé. Réglage de temps de pose CdS entièrement automatique avec prolongement manuel; avance automatique du film et système de mise au point facile, ne constituent que quelques-unes de ses particularités. $78.88

FLASH ELECTRONIQUE FONTRON V7

Voici un autre produit de qualité de Ricoh : un flash électronique compact, élégant, deux teintes et puissant, qui fera un merveilleux cadeau. Il est actionné par deux piles "Penlight" et donnera jusqu'à 200 éclairs par jeu de piles. $19.88

MINOLTA 16 MM APPAREIL ULTRA-MINIATURE

De maniement facile et économique, le Minolta ultra-miniature 16 Ps est doté de nombreuses caractéristiques fort commodes. Il est idéal pour le débutant, car il est si facile à manier qu'on peut obtenir des photos parfaites avec le tout premier film. Le 16 Ps demande un film à cassette de 16 mm facile à charger et se distingue par... un indicateur de température, un compte-tour automatique, un viseur direct, l'armement automatique de l'obturateur et remontage du film par cadran. $18.88

ENSEMBLE MICROSCOPE TASCO, modèle 981

CARACTERISTIQUES : viseur ZOOM, objectifs 5X, 20X, 40X sur tour à revolver avec calculatrice automatique.

L'ensemble contient 3 lamelles préparées et 6 lamelles vides, 6 couvercles et étiquettes, résine de sapin, 1 échantillon de plume et 1 échantillon de fibre. Complet avec coffre en bois. $19.95

RADIO BOULE PANASONIC

Un cadeau idéal pour le jeune dans le vent. Le Panasonic R-70 se distingue par.... modèle sphérique unique, un fonctionnement par pile, une réception sensible AM, une antenne ferrite incorporée, un haut-parleur dynamique PM de 2½", une chaine robuste pour le transport, avec écouteur et pile de 9 volts.

Modèle R-70 $19.95

FILM COULEUR FUJICOLOR 126-12 99¢

WALKIE TALKIE SUPERSONIQUE $19.88

LAMPE CINE $9.88

FLASH CUBE $1.39

PLATEAUX A DIAPOSITIVES
- Pour Kodak $2.44
- Pour Sawyer $2.44

RUBAN A CASSETTE C-30 99¢

JAPAN CAMERA CENTRE
7759, Les Galeries d'Anjou, Ville d'Anjou, Montréal 353-6800

UTILISEZ VOTRE CHARGEX

POUR TROUVER DE TOUT EN FAIT D'APPAREILS ELECTRONIQUES DOMESTIQUES SIGNES...
● TOSHIBA ● PANASONIC ● SONY ● HITACHI, etc. NE MANQUEZ PAS DE VOUS RENDRE AU JAPAN ELECTRONIC CENTRE
AUSSI AUX GALERIES D'ANJOU

AUBAINES pour NOËL

RENOVATION A SON MEILLEUR

SALLES DE JEUX
Comprenant : murs, plafond, isolation, électricité, raccords de chauffage, etc.... Soyez prêts pour vos réceptions d'automne et des fêtes à prix vraiment réduit.
SPECIAL $1295
12' x 20'

AUSSI :
● CUISINE ● SALLE DE BAIN ● CHAMBRES SUPPLEMENTAIRES ● TOITURES
● RECOUVREMENT D'ALUMINIUM, ETC...
● PRIX DEFIANT TOUTE COMPETITION ● SERVICE PROFESSIONNEL
● ESTIMATION GRATUITE ● TERMES FACILES

RENOVATIONS
TRAPÈZE Ltée
844-2395
Plus de 17 ans d'expérience

La lutte ne se fera pas seulement sur les pentes de ski de Sestrière

SESTRIERES Italie (UPF) — La course aux grands honneurs du ski pour 1971 commence samedi, dans ce centre alpin, mais il est fort possible que la lutte psychologique que se livrent le Comité international olympique (CIO) et la Fédération internationale du ski (FIS) attire plus l'atention que l'action sur les pentes.

La lutte psychologique se résume en fait à l'interprétation différente qu'on donne au mot "amateur".

La bagarre a commencé la veille de l'ouverture des Jeux Olympiques de 1968, à Grenoble. Et après deux ans d'accalmie et de tentatives de paix, elle a repris de plus belle tout récemment, lorsque le président Avery Brundage, du CIO, a écrit à Marc Hodler, président de la FIS, pour lui annoncer que dix des meilleurs skieurs du monde, portant l'étendard de six pays différents, seraient bannis des Jeux d'hiver de 1972 qui, comme chacun le sait, se dérouleront à Sapporo, Japon.

Brundage a expliqué que ces 10 skieurs, y compris le champion mondial du slalom, le Français Jean-Noël Augert, et le gagnant de la médaille de bronze de la descente, l'Australien Malcolm Milne, avaient perdu leur statut d'amateur. La raison ? Ces dix skieurs auraient accepté une somme de $50 par jour plus leurs dépenses, l'été dernier, pour remplir le poste d'entrainement à un stage, à Mammouth Mountain, Californie.

Une attitude plus libérale

Le problème résulte du fait que la FIS donne une interprétation plus libérale que le CIO au terme "amateur". Et le président de la FIS, tout en promettant une enquête, a refusé de cautionner Brundage et de suspendre les dix skieurs.

En pratique donc, les dix skieurs pourront participer à toutes les épreuves cette saison, ou du moins jusqu'à leur "suspension" possible. Ce qui ne manquera pas de soulever l'ire de Brundage. Agé de 83 ans, Brundage se veut le défenseur de l'amateurisme et de l'esprit olympique. Il a déjà déclaré qu'il préférait de beaucoup présider des jeux de second ordre plutôt que des jeux de premier ordre qui seraient teintés de professionnalisme.

Et voilà pour le conflit. Il est à espérer que tout rentrera dans l'ordre et le plus tôt possible, tant pour le bien du ski que pour le bien de l'olympisme.

Des champions en difficulté

Le premier meeting de la saison se déroulera en fait à deux centres alpins, soit Sestrières, situé à 6,673 pieds d'altitude, tout près de la frontière française, et Bardonecchia, situé à quelque 20 milles de distance. Les hommes seront à Sestrières, et les femmes à Bardonecchia.

Deux descentes seront au programme à l'occasion de ce premier test de la saison 1971. Saison bien remplie, il faut le dire, puisqu'elle comporte un programme de 18 meetings, dont celui qui se déroulera au Mont Ste-Anne.

Et les champions couronnés à Val Gardena n'occuperont pas les postes de commande dans la plupart des cas. En fait, seule la Française Ingrid Lafforgue, championne du slalom, a maintenu sa place au faite du récent classement publié par la FIS.

De tous les skieurs de renom, seul le Français Jean-Pierre Augert sera absent. Agé de 24 ans, Augert sera absent pour toute la saison, résultat d'une fracture à la jambe subie à la toute fin du stage d'entrainement de l'équipe française, le mois dernier.

Karl Cordin devant Schranz

En descente, le premier rang revient à l'Autrichien Karl Cordin, devant son compatiote Karl Schranz, l'"Alte des Alpes" âgé de 32 ans. Le champoin mondial à BVal Gardena, le Suisse Bernhard Russi, vient au cinquième rang.

En slalom, le jeune Italien Gustavo Thoeni vient au premier rang du classement, tandis que le champion mondial Jean-Noël Augert a dû se contenter du 4e rang.

En slalom géant, la première place revient à l'Autrichien Werner Bleiner, suivi de Thoeni, puis de Schranz, qui a mérité la médaille d'or à Val Gardena.

Betsy Clifford en 8e place

La championne mondiale du slalom géant à Val Gardena, la Canadienne Betsy Clifford, doit se contenter du 8e rang au classement de la FIS. Le premier rang revient à la Française Françoise Macchi.

Wiltrud Drexel, d'Autriche, occupe la première place au classement de la descente, et la championne Anne-Roesli Zryd, doit se contenter de la septième.

Enfin, en slalom, Mlle Lafforgue n'a réellement reçu de compétition que de l'Américaine Marilyn Cochran, et de sa soeur Barbara.

Comme de coutume, le tout se résumera à une lutte entre la France et l'Autriche, tandis que les Canadiens (surtout chez les dames), les Italiens, les Suisses, les Américains (surtout chez les dames) et les Allemands de l'Ouest tenteront de remporter suffisamment de victoires pour prouver aux administrateurs des équipes nationales que le déplacement en valait au moins la peine.

Ce qu'il faut savoir sur le choix d'un harnais de sécurité

Chaque hiver apporte sa cargaison de joies pour les amateurs de sports d'hiver. Malheureusement, le Bonhomme Hiver réserve aussi à ses partisans, une bonne part de mésaventures.

Parlons surtout du ski.

Les skieurs sont nombreux au Canada et justement à cause des milliers de mésaventures qui leur arrivent chaque année, il existe un organisme qui tente de limiter les dégâts. Vous avez sans doute reconnu la Patrouille canadienne de ski.

Le directeur des relations extérieures, au Québec, de cet organisme, Guy Rolland, est de ceux qui souhaitent une sécurité plus grande pour les milliers d'adeptes du ski au Québec. Mais, pour atteindre ce but, il faudrait bien que les skieurs eux-mêmes veuillent collaborer.

"Au cours des huit dernières années, la Patrouille a fait un relevé de quelque 24,000 accidents. Fait curieux, 69 pour cent de ces accidents sont survenus au niveau inférieur de la jambe. Soit 24 p.c. à la cheville, 22.5 p.c. au bas de la jambe et 17.4 p.c. au genou.

"Moi, je n'y vois pratiquement qu'une seule raison: des fixations de sécurité qui, en somme, n'offrent qu'un minimum de sécurité, a-t-il déclaré.

"Il existe environ une trentaine de marques de fixations offertes ici au Québec. A mon humble avis, il n'y en a que trois ou quatre qui sont vraiment des fixations à sécurité maximum. La majorité des harnais n'offre que trois ou cinq angles de relâche. C'est nettement insuffisant. Il en faut dix...

"Lorsqu'un skieur chute, sa jambe n'est pas limitée à trois ou cinq angles de rotation. Il y en a dix. Le choix d'un harnais de sécurité est donc très, très important. Bien plus que ne le croit la majorité des skieurs", a-t-il ajouté.

Ce qui plus est, la plupart des gens font une confiance aveugle à leur moniteur ou encore au prèposé à la boutique de ski lorsqu'ils se décident d'acheter leur équipement. Trop souvent, le profit ou encore une insouciance de la véritable sécurité du skieur motivent les vendeurs.

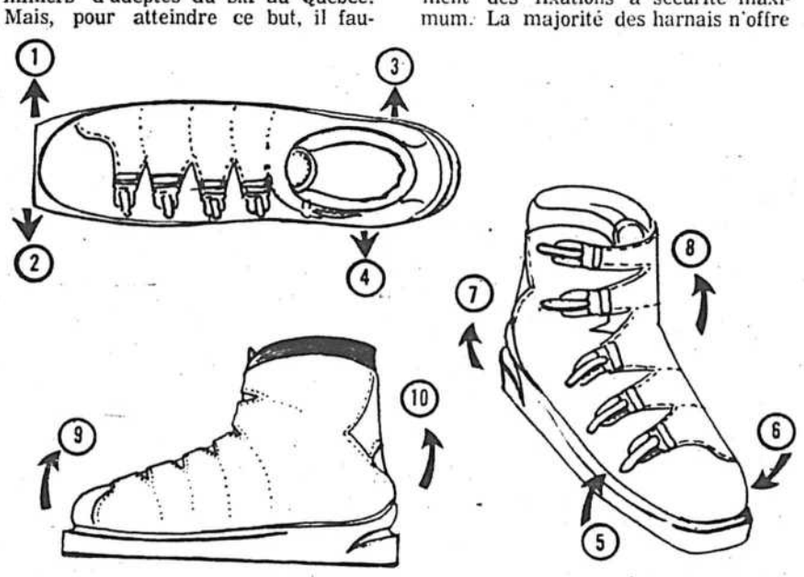
"Et ce qui me révolte davantage, c'est cette attitude des manufacturiers. Ils s'évertuent à inventer toutes sortes de gadgets pour mousser la publicité de leurs produits sans penser que la meilleure publicité serait, en fait, une meilleure garantie de la sécurité de leurs clients.

"Et, malheureusement, les skieurs ne font rien pour forcer la main des fabricants. Pourtant, s'ils le voulaient, ils pourraient dicter une ligne de conduite à ces gens.

Certaines fixations qui offrent dix angles de relâche exigeront plus de temps pour leur installation et aussi quelques sous de plus. Mais, ne vaut-il pas mieux de retarder son premier week-end de ski d'une heure, tout au plus, que de passer 40 jours dans le plâtre?

"Lorsque j'entends des gens me dire que toutes les fixations, ou presque, se valent les unes les autres, je me révolte.

"J'ose croire que nos skieurs, soucieux qu'ils devraient être de leur sécurité et de celle des leurs, réfléchiront davantage à cette opinion la prochaine fois qu'ils chausseront leurs skis", a conclu Rolland.



Les 10 angles de rotation de la jambe

C'EST D'ÉQUERRE CHEZ VAL ROYAL-LASALLE

VAL ROYAL LA SALLE
CENTRES DE RÉNOVATION

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 12 DEC. 1970
TANT QUE LES QUANTITES DURERONT

TABLES DE PING-PONG



3 MODÈLES TRÈS PRATIQUES

A) Dessus en contre-plaqué naturel, table professionnelle totalement construite en matériel de ¾" d'épaisseur, pattes démontables. "PRIX D'ÉQUERRE" $42.33 CH.

B) Dessus en bois aggloméré peinturé ⅝" d'épaisseur. Pattes démontables ¾" d'épaisseur. "PRIX D'ÉQUERRE" $48.75 CH.

C) Dessus en contre-plaqué peinturé, table professionnelle construite avec du matériel de ¾" d'épaisseur. "PRIX D'EQUERRE" $56.25 CH.

GRANDEUR RÉGLEMENTAIRE 5'x9'

Ces tables peuvent aussi servir de tables auxiliaires lors de vos réunions du temps des fêtes. Elles sont toujours utiles et faciles à ranger.



AVEC LAME DE 12"

HOMELITE XL-1

LA SCIE À CHAÎNE QUI COUPE LE BOIS À LA VITESSE DE 1½" À LA SECONDE

C'est la scie à chaîne qui sert aussi bien au fermier qu'au propriétaire de chalet d'été avec assez de pouvoir pour le professionnel.

- Puissante — Parfaitement équilibrée
- Facile à faire démarrer et facile à manipuler
- Coupe le bois de chauffage, émonde un verger, abat un arbre, taille les piquets de clôture.

SPÉCIAL "PRIX D'ÉQUERRE" $149.95 CH.

CARTIERVILLE: 12200, boul. LAURENTIEN 334-5320
MONTRÉAL-NORD: 11461, boul. PIE-IX 322-7341
BROSSARD: 6200, boul. TASCHEREAU 676-6311
MONTRÉAL: 159 ouest, JEAN-TALON 273-1781
BOUCHERVILLE: 100, DEMUY 655-1357
VERDUN: 867, avenue GALT 769-4581
QUEBEC: 325, DE L'ESPINAY 524-2478

Magasins associés:
J.-A. LAFERTÉ LIMITÉE
DRUMMONDVILLE: 314, SAINT-JEAN 472-3368
SAINT-HYACINTHE: 2520, DESSAULLES 774-6454
POINTE-CLAIRE LUMBER LIMITÉE
176, avenue CARTIER 695-3328
POINTE-CLAIRE

CHARGEX

- Plan budgétaire Val Royal — LaSalle
- Service de livraison

DIVISIONS DES ENTREPRISES P.-H. DESROSIERS LTEE

HEURES D'AFFAIRES: Lundi, mardi, mercredi de 8:30 à 5:30 p.m. — Jeudi, vendredi de 8:30 a.m. à 9 p.m. — Samedi de 8:30 a.m. à 5 p.m.

L'HEURE DU CADEAU

MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.

LES MONTRES EN SAUTOIRS

Ces breloques décoratives ont la préférence des adolescentes dans le vent. "Classic 21"... c'est la collection imbattable de montres montées sur cuir de formes géométriques diverses. Boîtier ton or, cadran de couleur jaune, bleu, vert, rouge, violet ou noir.

GARANTIE D'UN AN

VOTRE CHOIX 12.88 ch



"CLASSIC 21" POUR ADOLESCENTES

Fameux mouvement suisse antimagnétique, à l'épreuve de l'eau, boîtier acier inoxydable, trotteuse. Bracelet vrai cuir.
A – Boîtier acier fini blanc ou or. Cadran ton bleu, rouge, or, mauve ou vert, assorti au bracelet.
B – Points de couleur aux quarts d'heure.

VOTRE CHOIX 7.88 ch

GARANTIE D'UN AN

POUR LA JEUNESSE MODERNE !

VOTRE CHOIX 5.88 ch

Adolescents, garçons et filles, raffoleront de ces bracelets-montres en cuir bleu, rouge ou vert. Boîtier au fini chrome pour garçons - ton or pour fillettes. Mouvement suisse de bonne qualité, avec trotteuse.

GARANTIE D'UN AN

EN VENTE À CES MAGASINS SEULEMENT:

PTE AUX TREMBLES 11950 SHERBROOKE E
CITE DE LASALLE 1277 BOUL. SHEVCHENKO
CREMAZIE 8965 ST-LAURENT
MONTREAL-NORD 5630 HENRI-BOURASSA E
LONGUEUIL 210 ST-JEAN
1877 BLVD. CURÉ LABELLE, CHOMEDEY

AUSSI A:
DRUMMONDVILLE • TROIS-RIVIERES • GRANBY • HULL • ST-JEROME • JOLIETTE • VICTORIAVILLE • GATINEAU • VALLEYFIELD

Paix conclue sur la scène du tennis international

DALLAS (AFP) — Les Australiens Ken Rosewall et Rod Laver ont remporté chacun un succès en simple respectivement, aux dépens du Yougoslave Zeljko Franulovic, et du Tchécoslovaque Jan Kodes, mardi sur le court en moquette du Hall de Tokyo, dans le Tournoi des Champions de tennis, qui met aux prises depuis hier les huit meilleurs joueurs du monde classés à l'issue de la série de tournois comptant pour le Grand Prix de la Fédération internationale de Lawn Tennis (FILT) 1970.

Néanmoins, le vainqueur de ce Grand Prix de la FILT, l'Américain Cliff Richey a dû déclaré forfait, en raison d'une blessure et a été remplacé précisément par Jan Kodes.

Ken Rosewall, victorieux cette année de l'omnium de Forest Hills et finaliste de celui de Wimbledon, a, en effet, battu Franulovic en deux sets, 6-3 et 6-3, s'adjugeant ainsi un deuxième succès en simple dans le Tournoi des Champions qui se disputé selon la formule à la ronde. Lundi, Rosewall avait battu Kodes, 6-3 et 6-4.

Lors du premier set, Rosewall menait rapidement quatre jeux à un, mais le jeune Yougoslave, grâce à de puissants services, remportait le sixième jeu 4-2. Chaque joueur enlevait ensuite son service, Rosewall s'imposant assez facilement dans cette première manche, 6-3.

La supériorité de l'Australien était encore plus nette dans le second set, où Rosewall a ravi deux fois le service de Franulovic au troisième et dernier jeu, gagnant le set et le match 6-3.

Laver-Kodes

Laver, bien que vainqueur du jeune Kodes en deux sets 6-4 et 6-3, a eu beaucoup plus de mal pour l'emporter que son compatriote. Laver avait perdu son premier simple la veille, contre l'Américain Stan Smith, 4-6, 6-3, 6-4.

C'est ainsi que dans le premier set, après avoir perdu son service, Laver tirait rapidement mené 1-4 par Kodes, mais l'Australien réagissait et, grâce surtout à un sens du placement et de l'anticipation, revenait à quatre jeux partout pour ensuite prendre le service de Kodes 5-4 et gagner le set 6-4.

Laver s'est imposé plus aisément au second set 6-3 en plaçant plusieurs volées et smashes gagnants qui ont désorienté son adversaire.

Professionnels

Les joueurs de tennis professionnels sous contrat, dont les Australiens Rod Laver, John Newcombe, Tony Roche et Ken Rosewall, participeront l'an prochain aux grandes épreuves "ouvertes" telles que les tournois de Wimbledon et de Forest Hills, ainsi que les Internationaux de France.

La nouvelle a été annoncée mardi, à Dallas, après de longs entretiens qui ont eu lieu la semaine dernière entre les représentants des deux parties, dont les divergences, en septembre dernier et jusqu'à ce jour, semblaient devoir, une nouvelle fois, partager le tennis en deux mondes.

Outre les grandes classiques, les professionnels sous contrat seront également autorisés à participer aux épreuves du Grand Prix de l'ILT un million et demi de dollars de prix toutes les fois que leur propre calendrier le leur permettra de participer au championnat du monde de $1 million.

Suite du sport, COURSES et résultats sportifs en pages F 3, 4, 10 et 11

ACHETEZ vos CADEAUX chez

MANUFACTURES LTÉE. LaSalle FACTORIES LTD.

Il vous restera de l'argent pour autre chose...

RABAIS ADDITIONNELS EN VEDETTE
JEUDI VENDREDI SAMEDI

ENJOLIVEZ VOS RÉCEPTIONS AJOUTEZ UNE NOTE DE GAIETÉ



NAPPES PLASTIQUE MOTIFS DES FÊTES

Chacune dans sac poly. Pratiques et attrayantes pour les réceptions des fêtes ou pour donner en cadeau. Motifs et nuances variés. Bas prix vedette.

54" x 72" 39¢
54" x 90" 53¢
54" x 108" 66¢

NAPPE PLASTIQUE À ENDOS FLANELLE 3.99

Un épais plastique doublé flanelle. Superbe choix de couleurs et de motifs attrayants. Dimensions: 52" x 70".

ENSEMBLE DRAP ET TAIES D'OREILLERS

3 pièces 9.88

Dans jolie boite-présentation. coton blanchi de haute qualité. Magnifiques motifs brodés de couleur rose, bleu, vieil or, vert sur le drap et les taies. Drap plat, lit double 80" x 100". Taies assorties 42" x 33". Comprend 1 drap et 2 taies d'oreillers.

COUVERTURE MARTINIQUE LAVABLE MACHINE de ESMOND 2.97

Couverture viscose de première qualité pour lit double 72" x 80". Bordure satin de 4 pouces. Choix de rose, turquoise, vieil or, lilas, avocat.

COUVERTURE FINETTE DE COTON 89¢

Une chaude et pratique couverture de finette de coton en gris seulement, avec larges rayures et point d'ourlet. Dimensions: 46" x 72".

SKIS "GARMISCH" OLYMPIC 39.88 paire

Skis à multiples laminations (24). Base de type Kofix, bordures acier entrecroisées, dessus à enduit plastique. Appui-talon ajustable et bout "Thunder" de Luxe. 5'7" à 6'7".

BÂTONS DE SKI ALUMINIUM 4.44 paire

Robustes bâtons de ski aluminium avec panier et poignée caoutchouc et lanière de cuir. 45" à 55".

SKIS DE BOIS ET BÂTONS "OLYMPIC"

3'6"	14.77
4'0"	15.77
4'6"	16.97
5'0"	18.88
5'6"	19.97

Dessus laqué blanc et bordures en noir. Appui-talon et bout en acier. Base peinte en noir, bordures d'acier. Bout ajustable "Silver-8", dispositif de sécurité, courroie de cuir. Complets avec bâtons de ski d'acier et sac de vinyle.

CHARGEX

TOBOGGANS ALUMINIUM

Solides traines-sauvage construites d'aluminium qui ne rouille pas.

3 pieds	3.99
4 pieds	4.99
5 pieds	5.99
6 pieds	6.99

COUSSINS

2 pieds	99¢
3 pieds	1.49
4 pieds	1.99
5 pieds	2.49

SOUCOUPE POLYETHYLÈNE 2.97

Solidement construite de matière polyéthylène. elle est munie de deux poignées polyéthylène et est à bord roulé. Diamètre 26 pouces.

TOBOGGAN POLY MANIABLE 6.97

Longueur 38" - Deux bras permettant de le guider et de freiner. Polyéthylène massif linéaire.

CHOMEDEY 1877 CURÉ LABELLE | MONTRÉAL-NORD 5630 HENRI-BOURASSA E. | N.D.G. 2110 DÉCARIE | CITÉ DE LASALLE 1277 BLVD SHEVCHENKO | PTE AUX TREMBLES 11950 SHERBROOKE E. | CENTRE-VILLE PALAIS DU COMMERCE | CRÉMAZIE 8965 ST-LAURENT | CENTRE-VILLE 5628 AVE. DU PARC | ROSEMONT 5680 IBERVILLE | ST-HENRI 3735 NOTRE-DAME O. | AHUNTSIC ANGLE FLEURY ET LAJEUNESSE

MANUFACTURES LTÉE. LaSalle FACTORIES LTD.

Heures d'affaires: Lundi à mercredi - 9h. 30 A.M. à 6h. P.M.; jeudi et vendredi - 9h. 30 A.M. à 9h. P.M.; samedi - 9h. A.M. à 5h. P.M.

DORVAL S.-E. du Rond-Point | LACHINE Notre-Dame et 32e ave | PIERREFONDS 9006 blvd Lalonde | ST-VINCENT-DE-PAUL 4615 blvd Levesque | BOUCHERVILLE Centre d'Achats LaSeigneurie | LONGUEUIL 210 St-Jean | MEUBLES: 207 St-Jean Longueuil

Aussi à: Drummondville, Douville, Trois-Rivières, Hawkesbury, Granby, Hull, Bell's Corners, Lachute, St-Luc, St-Jérôme, Joliette, Victoriaville, Ste-Thérèse, Gatineau, Valleyfield, Châteauguay.

FAITES CONFIANCE à

MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.

où l'on fait l'impossible pour vous offrir les meilleures valeurs aux plus bas prix!

OUVERT SAMEDI SOIR JUSQU'À 9 HEURES

RABAIS ADDITIONNELS EN VEDETTE

JEUDI • VENDREDI • SAMEDI



UTILISEZ NOTRE SERVICE MISE DE CÔTÉ

VALEUR SUPER-VEDETTE
2 pour $3

LAVABLE-SÉCHABLE MACHINE COMBINAISON-PYJAMA

Pure finette de coton
Filles, tailles 8 à 14 ans

Choix d'imprimés en bleu, maïs, vert ou rose. Corsage, manchettes et bas de la jambe garnis de dentelle et de ruban, manches ¾, boutonnage devant.



LONG TRICOT MOULANT PUR ACRYLIQUE INDÉFORMABLE

5.00 VALEUR SUPER-VEDETTE

Nouveau modèle long et moulant à manches courtes et simili col roulé, glissière fantaisie avec anneau. Blanc, rouge, marine ou ivoire. Faites provision à ce bas prix! Pour dames, tailles P.M.G.

PANTALON JAMBE ÉVASÉE

Nylon/rayonne

3.50 VALEUR SUPER-VEDETTE

CHARGEX

Coupe soignée, coutures cousues au fil de nylon. Tissu d'hiver, nouveau modèle à jambe évasée, prêt à enfiler. Noir, bleu de roi, vert ou brun. Confection canadienne. pour dames, tailles 8 à 18.



A- ROBE D'HÔTESSE EN ORLON À LARGES RAYURES

Douce, moelleuse peluche.

11.88

Élégant modèle à col mandarin, attrayantes parures galonnée devant et aux manches, manches ¾. Ceinture-lien trois-façons, s'attache par boutons-pression. Rose, bleu, maïs ou lilas. Pour dames, tailles P.M.G.

B- ROBE DE CHAMBRE PUR NYLON MATELASSÉ BOURRE POLYESTER

6.99

Col mandarin, boutonnage sous patte garnie de broderie et de dentelle devant. Choix de menthe, aqua, lilas ou rose. Pour dames, tailles P.M.G.

C- ROBE DE NUIT LONGUE JERSEY IMPRIMÉ

Excellent choix de tons dominants.

Dames, tailles P.M.G.

6.88

À motifs imprimés gracieux
Style empire, encolure largement échancrée et élasticisée. manches ¾, noeud fantaisie.

CHAUSSETTES BANLON EXTENSIBLE



BOÎTE-PRÉSENTATION
6 paires pour $4



pour hommes pointures 10 à 12

Épargnez $1.34

De très belles chaussettes à motif câble sur les côtés. Riches teintes de marine, rouille, fusain, brun, vert mousse ou vieil or. Approvisionnez-vous maintenant à ce bas prix!

Val. rég. 89¢ la paire



Si joli et si confortable
PEIGNOIR MATELASSÉ

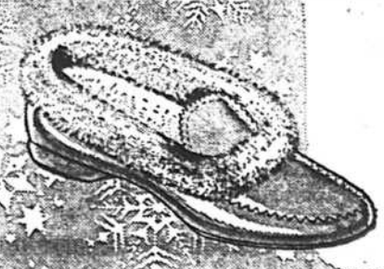
100% pur nylon, bourre fibre Bondilène
Tailles 8 à 14 ans.

3.66

Coloris frais en rose, bleu, menthe, lilas. Col claudine et pochette fantaisie garnis de dentelle, manches ¾.

(Aussi pour fillettes, tailles 4 à 6x. ..... 2.97)





JOLIES PANTOUFLES GARNIES FOURRURE

2.44 paire

Dames, pointures 5 à 9 - Souple simili-cuir, bordure fourrure, doublure molleton, longue languette, semelles et talons coussinés. En rose, bleu ou blanc os.



PANTOUFLES À MOTIF ANIMAL, POUR ENFANTS

Pointures: 3 à 12 - Pantoufles Acrilan avec tête d'animal à l'empeigne. Doublure poly-mousse. Semelles vinyle lavable.

$1 pre

Modèle pour dames

Choisi parmi la
COLLECTION DES INFROISSABLES LE TRICOT POLYESTER TEXTURE

C'est lavable!

Modèle jeune et flatteur avec taille élastique pour plus de confort. Parements et boucle de couleur contrastante. Col à longues pointes, glissière devant. Marine/blanc ou aqua /blanc. Tailles 7 à 15.

12.88

CHOMEDEY 1877 CURÉ LABELLE | MONTRÉAL-NORD 5630 HENRI-BOURASSA E. | N.D.G. 2110 DÉCARIE | CITÉ DE LASALLE 1277 BLVD SHEVCHENKO | PTE AUX TREMBLES 11950 SHERBROOKE E. | CENTRE-VILLE PALAIS DU COMMERCE | CRÉMAZIE 8965 ST-LAURENT | CENTRE-VILLE 5628 AVE. DU PARC | ROSEMONT 5680 IBERVILLE | ST-HENRI 3735 NOTRE-DAME O. | AHUNTSIC ANGLE FLEURY ET LAJEUNESSE

MANUFACTURES LTÉE. LaSalle FACTORIES LTD.

Heures d'affaires: Lundi à mercredi - 9h. 30 A.M. à 6h. P.M.; jeudi et vendredi - 9h. 30 A.M. à 9h. P.M.; samedi - 9h. A.M. à 5h. P.M.

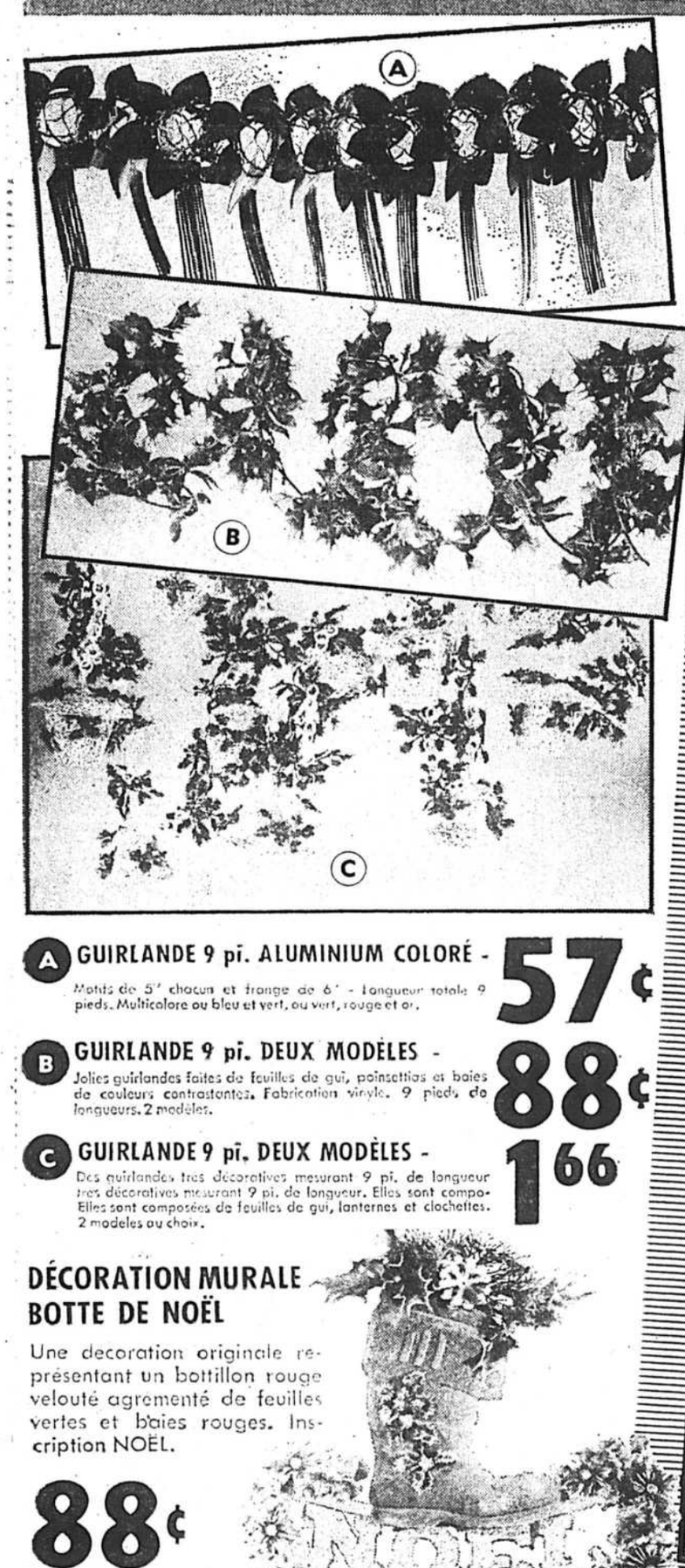
DORVAL S.-E. du Rond-Point | LACHINE Notre-Dame et 32e ave | PIERREFONDS 9006 blvd Lalonde | ST-VINCENT-DE-PAUL 4615 blvd Levesque | BOUCHERVILLE Centre d'Achats LaSeigneurie | LONGUEUIL 210 St-Jean | MEUBLES: 207 St-Jean Longueuil

Aussi à: Drummondville, Douville, Trois-Rivières, Hawkesbury, Granby, Hull, Bell's Corners, Lachute, St-Luc, St-Jérôme, Joliette, Victoriaville, Ste-Thérèse, Gatineau, Valleyfield, Châteauguay.

OUI, COMME TOUJOURS:

Chez LaSalle MANUFACTURES LTÉE. FACTORIES LTD.

Les prix sont sans cesse vraiment les plus bas!



A GUIRLANDE 9 pi. ALUMINIUM COLORÉ - 57¢

Motifs de 5" chacun et frange de 6" - Longueur totale 9 pieds. Multicolore ou bleu et vert, ou vert, rouge et or.

B GUIRLANDE 9 pi. DEUX MODÈLES - 88¢

Jolies guirlandes faites de feuilles de gui, poinsettias et baies de couleurs contrastantes. Fabrication vinyle. 9 pieds de longueurs. 2 modèles.

C GUIRLANDE 9 pi. DEUX MODÈLES - 1.66

Des guirlandes tres décoratives mesurant 9 pi. de longueur tres décoratives mesurant 9 pi. de longueur. Elles sont compo- Elles sont composées de feuilles de gui, lanternes et clochettes. 2 modeles au choix.

DÉCORATION MURALE BOTTE DE NOËL

Une decoration originale représentant un bottillon rouge velouté agrementé de feuilles vertes et baies rouges. Inscription NOËL.

88¢



RABAIS ADDITIONNELS EN VEDETTE

JEUDI • VENDREDI • SAMEDI

ARBRE DE NOËL PIN ÉCOSSAIS HAUTEUR: 6 PIEDS

7.66

BAS PRIX SUPER-VEDETTE

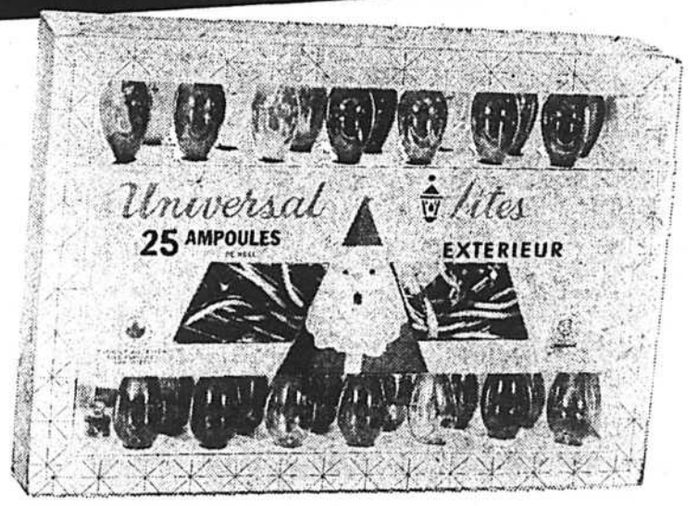
Un arbre magnifique qui imite la nature a s'y méprendre. Hauteur: 6 pieds, 70 branches avec pointe de nylon, riche teinte pin vert écossais. Complet avec trépied.

CHARGEX

Utilisez notre service

MISE-DE-CÔTÉ





JEU DE 25 LUMIÈRES D'EXTÉRIEUR

Ampoules de couleurs variées, transparentes ou tamisées.

5.44

JEU DE 15 LUMIÈRES D'INTÉRIEUR

Ampoules de couleurs variees, transparentes ou tamisées.

2.44



36 CHOUX VARIÉS POUR EMBALLAGE

83¢

Ces attrayants choux au fini soyeux et nuances diverses assorties aux rubans, se fixent facilement aux emballages grâce au papier adhésif.

200 pi. DE RUBAN FINI SATINÉ

97¢

Ce gros rouleau comprend 200 pieds de ruban en 12 couleurs différentes. Il vous aidera à réussir les emballages les plus attrayants.

A 3 ROULEAUX PAPIER ALUMINIUM - 88¢

Cet empaquetage comprend deux rouleaux de papier embossé et un rouleau de papier imprimé. Largeur: 26" - longueur totale 90 pouces.

B 4 ROULEAUX PAPIER DES FÊTES - 88¢

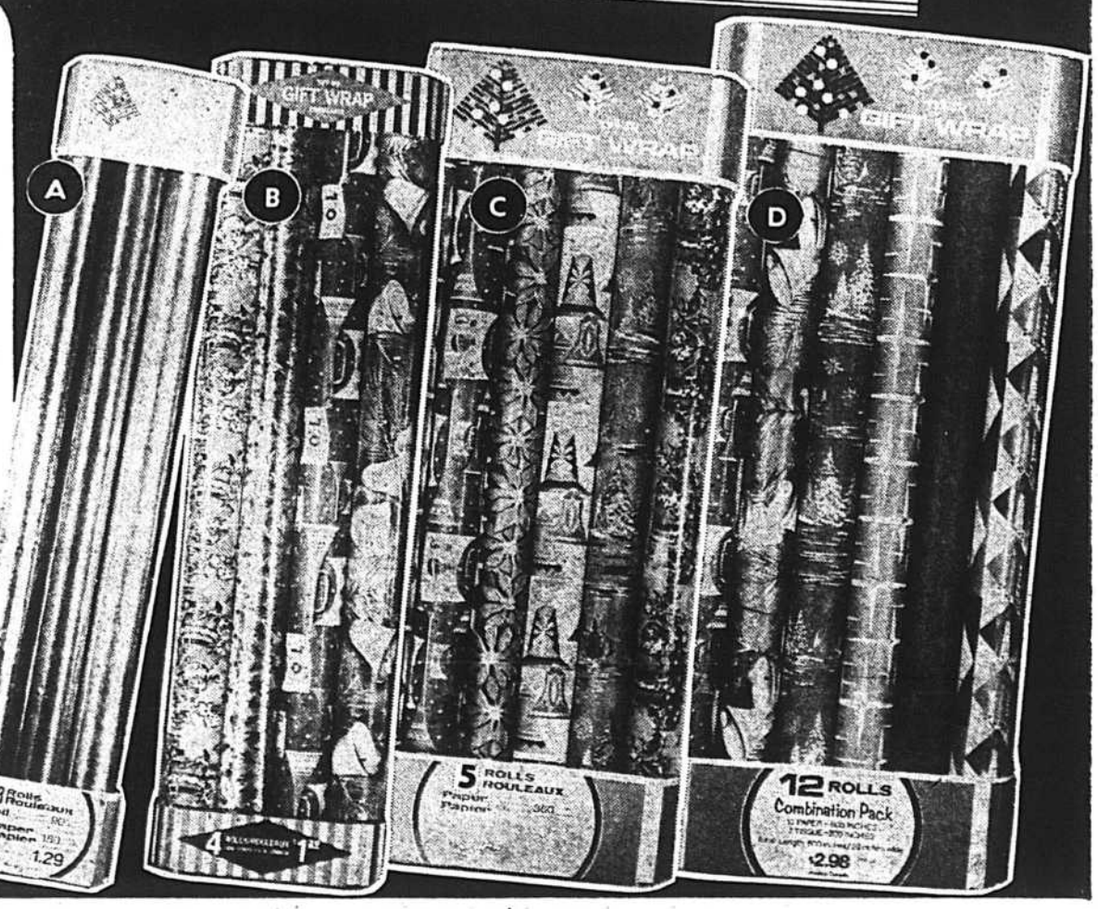
Comprend 3 rouleaux de papier imprimé aux riches couleurs et 1 rouleau de papier aluminium imprimé. Largeur: 26" - Longueur totale 210".

C 5 ROULEAUX PAPIER IMPRIMÉ - 97¢

Un choix varié d'attrayants motifs et toute une gamme de vives couleurs. Largeur 26 pouces - Longueur totale 300 pouces.

D 12 ROULEAUX CHOIX DE MOTIFS - 1.97

Superbe papier d'emballage des Fêtes - dont 10 rouleaux de papier imprime de nuances diverses, 2 rouleaux papier-soie. Longueur totale 720".



CHOMEDEY 1877 CURÉ LABELLE | MONTRÉAL-NORD 5630 HENRI-BOURASSA E. | N.D.G. 2110 DÉCARIE | CITÉ DE LASALLE 1277 BLVD SHEVCHENKO | PTE AUX TREMBLES 11950 SHERBROOKE E. | CENTRE-VILLE PALAIS DU COMMERCE | CRÉMAZIE 8965 ST-LAURENT | CENTRE-VILLE 5628 AVE. DU PARC | ROSEMONT 5680 IBERVILLE | ST-HENRI 3735 NOTRE-DAME O. | AHUNTSIC ANGLE FLEURY ET LAJEUNESSE

MANUFACTURES LTÉE. LaSalle FACTORIES LTD.

Heures d'affaires: Lundi à mercredi - 9h. 30 A.M. a 6h. P.M.; jeudi et vendredi - 9h. 30 A.M. à 9h. P.M.; samedi - 9h. A.M. à 5h. P.M.

DORVAL S.-E. du Rond-Point | LACHINE Notre-Dame et 32e ave | PIERREFONDS 9006 blvd Lalonde | ST-VINCENT-DE-PAUL 4615 blvd Levesque | BOUCHERVILLE Centre d'Achats LaSeigneurie | LONGUEUIL 210 St-Jean | MEUBLES: 207 St-Jean Longueuil

Aussi à: Drummondville, Douville, Trois-Rivières, Hawkesbury, Granby, Hull, Bell's Corners, Lachute, St-Luc, St-Jérôme, Joliette, Victoriaville, Ste-Thérèse, Gatineau, Valleyfield, Châteauguay.

économie & finance

L'Hydro-Québec doit payer plus cher ses emprunts à cause de l'attitude de Bay Street

par Francine CHAREST

L'Hydro-Québec doit payer plus cher que le taux normal du marché pour ses emprunts à cause de l'attitude négative des milieux financiers de Toronto à l'égard des émissions obligataires de la société québécoise.

Les maisons de courtage canadiennes sont tellement peu réceptives aux titres de l'Hydro-Québec qu'elle est obligée d'aller emprunter aux Etats-Unis et doit ainsi concurrencer les multiples emprunteurs qui ont recours au marché new-yorkais.

Le signe le plus évident que les milieux financiers torontois ont tendance à bouder l'Hydro-Québec est le fait que depuis plusieurs mois l'Hydro-Québec doit payer de 0.75 pour cent à 1.00 pour cent de plus que l'Hydro-Ontario pour s'approvisionner sur le marché canadien alors que les deux entreprises sont toutes deux cotées A-1 par l'American Bond Rating Service Moody qui fait autorité en Amérique du Nord dans l'évaluation de la qualité de crédit.

Qualité de crédit égale

Et il ne semble pas que la situation doive s'améliorer dans un proche avenir à cause de la structure actuelle du marché financier canadien.

C'est ainsi qu'un spécialiste en la matière, M. Louis Rousseau, président de Molson, Rousseau & Cie Limitée, invité à commenter cette situation, a soutenu que "l'écart de rendement entre les obligations de l'Hydro-Québec et de l'Hydro-Ontario n'a pas de relation avec la qualité des crédits des deux entreprises."

"C'est une question de marché et de mise en marché de ces titres", a-t-il dit. A son avis, il faut créer une plus grande demande pour ces obligations en intéressant un plus grand nombre d'investisseurs à en détenir.

En d'autres termes, il ne semble pas qu'actuellement les maisons de courtage canadiennes s'efforcent vraiment de vendre les titres de l'Hydro-Québec à travers tout leur réseau de distribution, si bien que lorsque l'Hydro-Québec émet des obligations sur le marché canadien, la majeure partie de l'émission est absorbée exclusivement par le Québec.

Augmenter la demande

"Nous pourrons augmenter la demande pour les titres de l'Hydro-Québec et par conséquent diminuer l'écart avec l'Hydro-Ontario, à mesure que notre industrie financière deviendra plus importante au Québec," estime M. Rousseau.

Le président de Molson, Rousseau, qui est l'une des plus importantes firmes de courtage au Québec, a soutenu par ailleurs que "le potentiel de notre marché local est très grand mais sous-exploité. L'Hydro-Québec pourrait emprunter davantage au Québec si on augmentait la demande pour ses obligations."

"Souvent, les investisseurs achètent des valeurs beaucoup moins attrayantes, dont le rendement est inférieur et qui présentent un crédit de moins grande qualité mais dont la mise en marché est plus efficace," a déclaré M. Rousseau.

En fait, a-t-il poursuivi, cet écart dans les rendements des deux titres reflète le malaise existant dans notre industrie financière, qui résulte en partie au fait qu'une trop grande partie des émissions doivent passer par le marché financier de Toronto.

Il n'y a pas encore de courtiers du Québec assez forts pour acheter à forfait les émissions de l'Hydro qui sont considérables. Tant qu'il n'existera pas ici un groupe de maisons fortes pour prendre la gérance d'un syndicat financier, ce sont les firmes de Toronto qui devront continuer de les prendre en main.

Or, a-t-il dit, l'expérience montre que l'effort de vente des Hydro-Québec par ces grandes firmes n'a pas donné les résultats qu'on aurait dû en attendre. Malgré leur grand pouvoir de distribution, on remarque en effet que la grande majorité des titres de l'Hydro-Québec se vendent seulement au Québec quand l'émission est faite sur le marché canadien.

Les titres de l'Hydro-Ontario, au contraire, trouvent fréquemment preneurs partout au Canada, y compris au Québec.

Un des meilleurs titres

M. Rousseau a donné d'autres explications sur la valeur des obligations de l'Hydro-Québec et sur l'intérêt qu'elles représentent pour l'investisseur.

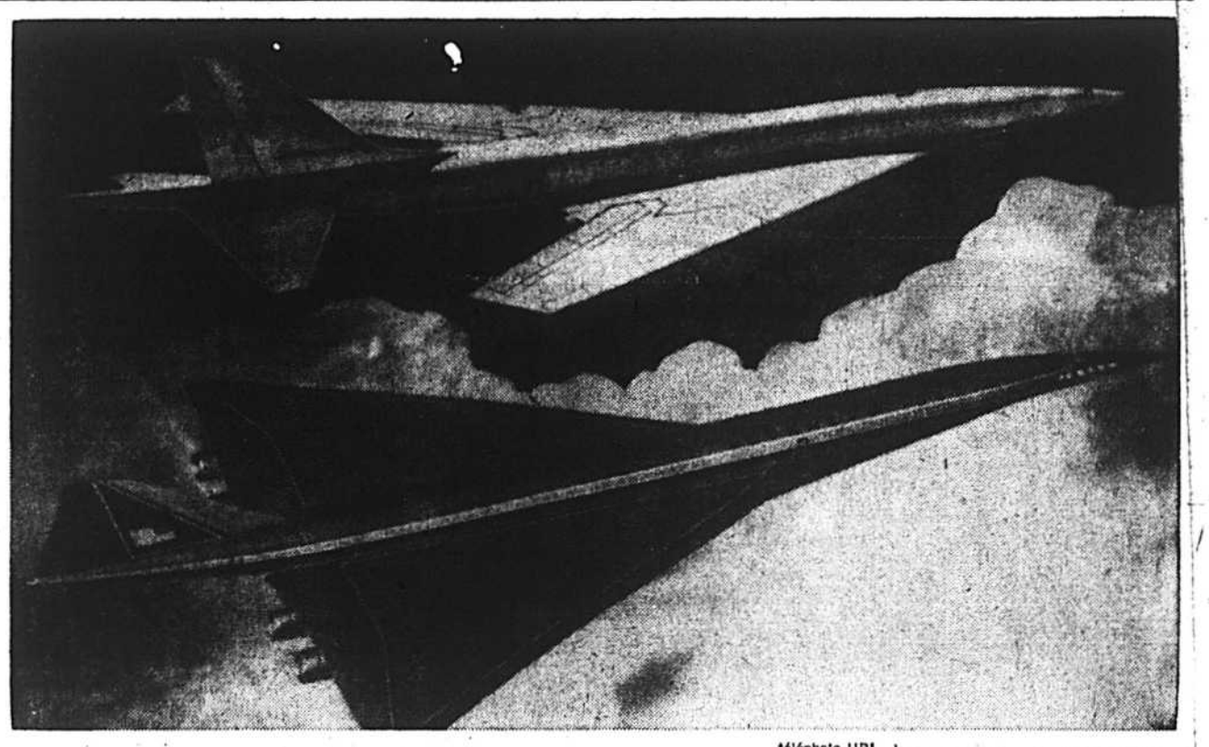
Les obligations à long terme de l'Hydro-Québec sont parmi les valeurs les plus attrayantes à l'heure actuelle, a-t-il soutenu. Par exemple, la série des obligations à 9.5 pour cent échéant en 1975, extensible jusqu'en 1990, se vend au prix de 102 l'unité présentement et a une base de rendement de 9.20.

En comparaison, les obligations de l'Hydro-Ontario à 8.75 pour cent, échéant en 1995 se vendent sur une base de rendement de 8.4 pour cent.

Les deux valeurs sont garanties par leur gouvernement provincial respectif, mais c'est là un fait secondaire étant donné que toutes deux sont couvertes par les revenus des deux grandes entreprises d'utilité publique.

Sur le marché new-yorkais, par exemple, la garantie de la province sur les titres de l'Hydro-Québec ne compte pas. Elle est cependant valable lorsque l'Hydro recourt à des nouveaux marchés financiers, comme le marché allemand.

D'autre part, M. Rousseau a dit qu'il prévoit que les taux d'intérêt auront tendance à baisser au cours des quatre prochaines années. "Si par exemple, une émission du genre que celle que l'Hydro-Québec a lancée dernièrement sur le marché américain, qui porte un intérêt de 9.5 pour cent et vient à échéance en 1997, descend à 8.0 pour cent en 1971, le détenteur de ce titre pourrait faire un gain de capital de 15 pour cent avant que M. Benson n'impose son impôt sur le gain de capital. Est-ce qu'un investisseur peut s'attendre avec autant de confiance à un tel gain en achetant des actions de compagnies?", de conclure M. Rousseau.

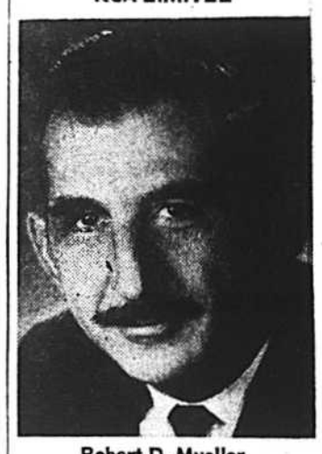


téléphoto UPI

Les représentants disent oui au SST

La Chambre des représentants a voté en faveur du maintien des crédits nécessaires à la poursuite du programme de l'avion supersonique SST, affirmant son désaccord avec le Sénat qui, la semaine dernière, a voté le retrait des $290 millions demandés par le gouvernement pour la présente année fiscale.
Au premier tour de scrutin, le Congrès a renversé par un vote de 213 à 174 une motion du représentant Sydney Yates (républicain de l'Illinois) lui demandant de soustraire les appropriations déjà accordées au ministère des Transports. Le projet du SST américain revêt deux formes qu'illustre le dessin d'un artiste. L'appareil du haut, à ailes variables, est une conception de Boeing tandis que celui du bas est la version de Lockheed.

NOMINATION RCA LIMITEE



Robert D. Mueller

G. William Tunnell, vice-président et directeur-gérant de la Division du Service de RCA Limitée, est heureux d'annoncer la nomination de Robert D. Mueller au poste de gérant des Services d'appui et du Marketing à la Division du Service.
Monsieur Mueller est entré au service de RCA Limitée en 1950, après avoir reçu son diplôme en Génie à l'université McGill. Depuis, il a occupé plusieurs postes de directeur au sein de deux divisions de la compagnie, soit celle des produits techniques et celle des produits pour le consommateur. Dans son nouveau rôle, monsieur Mueller aura la responsabilité de tout ce qui concerne le marketing au sein de la division, y compris le Service au client ainsi qu'à une grande variété d'entreprises commerciales. Le domaine des pièces et accessoires et celui des cours par correspondance de RCA tombent aussi sous sa juridiction.

L'Hydro tentera de prouver que 6,006 employés ne pourraient pas faire le travail de 12,012

L'Hydro-Québec comparaît aujourd'hui devant la Commission parlementaire des Richesses naturelles à Québec. En plus de donner un compte-rendu de ses opérations de l'année, l'entreprise d'Etat devra probablement répondre devant les députés de son efficacité qui a été mise en doute par un économiste de Montréal, lors du colloque de l'Acfas, tenu en octobre dernier.

M. Claude Forget, de la firme Private Planning Association of Canada, a déclaré que l'Hydro-Québec comptait deux fois trop d'employés. S'appuyant sur une étude qu'il a faite pour évaluer la performance de la société québécoise, M. Forget a conclu que l'entreprise n'est pas rentable financièrement et que le nombre de ses employés est dans "l'ordre du double de ce qu'il devrait être si l'administration était très efficace".

Un financier de Montréal, M. Louis Rousseau a soutenu au contraire que sur le plan de l'efficacité, l'Hydro-Québec s'aligne avec les plus grandes compagnies de services publics du continent.

Comparaison avec l'Idaho Power

Lors du colloque de l'Acfas, M. Forget, qui est également professeur-adjoint au département de Sciences économiques de l'Université de Montréal, a basé son étude sur une comparaison entre l'Hydro-Québec et une entreprise d'utilité publique américaine, l'Idaho Power Co., dont la structure de production se rapprochait le plus de celle de l'Hydro, d'après lui.

M. Forget a également soutenu que "le taux de rendement de l'Hydro a décliné de façon constante depuis la nationalisation en 1963. Avec la hausse des taux d'intérêt qui s'est manifestée et a persisté durant les années 60, l'Hydro se trouve dans une situation où son rendement est inférieur au coût de capital pour l'entreprise."

"La situation de l'Hydro semble discutable aussi du côté des dépenses d'exploitation, a-t-il poursuivi, et on a une vérification de l'hypothèse selon laquelle une situation essentiellement protégée, de monopole, n'a pas été au bénéfice de la société dans son ensemble."

D'après M. Forget, les bénéfices issus de la situation de monopole de l'Hydro ont plutôt été appropriés par l'entreprise elle-même et par son personnel.

La méthode d'évaluation de l'efficacité de l'Hydro utilisée par M. Forget a été de comparer la performance de l'Hydro-Québec du point de vue des différents rapports (volume d'électricité produit par employé, ventes par employé, etc.) avec celles d'industries d'utilité publique américaines, dont surtout l'Idaho Power Co.

Comparaison impossible

Interrogé sur la valeur des résultats obtenus par l'économiste Forget, M. Louis Rousseau, président de Molson, Rousseau & Cie Ltée, qui, comme courtier, est en mesure d'apprécier le crédit de l'Hydro-Québec dont il finance et vend les obligations, a soutenu que la comparaison entre l'Hydro-Québec et l'Idaho Power Co. ne tenait pas à plusieurs points de vue.

L'Idaho Power dessert un territoire beaucoup plus petit et plus urbanisé que celui de l'Hydro qui doit fournir de l'électricité à des régions dont l'éloignement représente dès le départ, des activités non-rentables. Aux Iles-de-la-Madeleine, par exemple, l'Hydro perd 25 cents à chaque fois que le courant est branché.

L'Idaho est assise sur ses sources d'énergie alors que l'Hydro doit aller les chercher de plus en plus loin. Sur le plan des taux de rendement, l'entreprise américaine, qui se finance sous la forme d'obligations et d'actions, ne peut être comparée à l'Hydro qui ne recourt qu'aux obligations.

L'Hydro-Québec n'exporte que huit pour cent de sa production contre 38 pour cent pour l'Idaho alors qu'il n'existe pas de coûts de distribution pour ces ventes. En outre, l'Hydro est quelque 6.6 fois plus importante que l'Idaho Power en terme de puissance aménagée.

Classée A-1

Bref, comparer l'Hydro avec l'Idaho c'est comme comparer des pommes avec des oranges, affirme M. Rousseau. Ce qui est important, c'est de comparer l'Hydro avec les grandes entreprises d'électricité et, sur le plan de l'efficacité, elle s'aligne bien avec les grandes sociétés de services publics du continent.

La preuve, dit-il, c'est que l'Hydro est, comme les autres grandes compagnies d'électricité, classée "A-1" pour la valeur de son crédit, par l'American Bond Rating Service Moody, qui est l'autorité en matière d'évaluation sur le marché financier américain.

Ce classement est plus important qu'une étude d'économiste puisque c'est sur lui que s'appuient les prêteurs américains pour accorder des crédits, a dit M. Rousseau.

Sur la marché américain, l'Hydro-Ontario est considérée sur un pied d'égalité avec l'Hydro-Québec pour la valeur de son crédit.

Pourtant, l'Hydro-Québec est défavorisée par rapport à l'entreprise ontarienne sur le plan de la rentabilité, explique M. Rousseau. L'Hydro-Ontario reçoit des octrois du gouvernement provincial pour l'électrification rurale alors que l'Hydro-Québec non seulement ne reçoit pas d'octrois mais doit payer quelque $25 millions par année en "taxes déguisées" au gouvernement de la province. Ce montant qui apparaît au bilan financier au poste "impôt provincial sur l'énergie produite" correspond à 50 cents par kilowatt produit.

Si cette "taxe" provinciale ne s'était pas appliquée, le coût de la nationalisation serait complètement payé à l'heure actuelle. On peut donc en conclure que les bienfaits de la nationalisation ont été appropriés par le fonds consolidé de la province et non par l'Hydro-Québec.

Hausse de $1.7 milliard des dépôts à la Banque de Commerce

La Banque Canadienne Impériale de Commerce a vu le volume de ses dépôts s'accroitre de 20 pour cent au cours de l'exercice terminé le 31 octobre dernier. Ces dépôts se sont ainsi élevés à $10.1 milliards tandis que les revenus, progressant à une allure de 18 pour cent, atteignaient $787 millions.

C'est ce qu'a dévoilé hier M. R. E. Harrison, vice-président exécutif et directeur général principal de cette banque à charte, qui a noté que les bénéfices nets s'élevaient à $43.5 millions, en hausse de $5 millions sur les résultats de l'exercice précédent.

Depuis novembre 1969, le nombre des succursales de la Banque a augmenté de 46. En fin d'exercice, elle comptait 1,542 succursales, dont 1,482 au Canada et 60 à l'étranger. D'autre part, les opérations en devises de la Banque ont encore augmenté en Amérique du Nord, aussi bien qu'au Royaume-Uni et en Europe.

L'état de l'actif et du passif de la Banque montre que le total de l'actif s'élève à plus de $11 milliards, soit $1.8 milliard, ou 20 p. cent de plus que l'an dernier.

A la fin de l'exercice écoulé, le total des dépôts a atteint le chiffre record de $10,180 millions, en augmentation de $1,783 millions. "La moitié environ de cette augmentation est attribuable à un accroissement des dépôts en devises", a précisé M. Harrison. "Les dépôts personnels en compte d'épargne au Canada ont marqué une nouvelle augmentation en atteignant $4,120 millions, soit 7 p. cent de plus que l'an dernier."

Quant aux dépenses, elles ont augmenté de $107 millions, soit presque de 20 p. cent, pour atteindre $650 millions. "Les frais d'intérêt ont contribué pour $91 millions à l'augmentation du total des dépenses; l'accroissement de ces frais résulte d'un niveau plus élevé des dépôts aussi bien que d'une plus forte moyenne des taux d'intérêt payés."

Après déduction du total des dépenses de celui des revenus, le solde des revenus s'établit à $137 millions, soit une augmentation de $12 millions, ou 9 p. cent, sur l'an dernier. Les principaux gains enregistrés dans le solde des revenus se sont produits au cours des premier et deuxième trimestres de l'année, a poursuivi M. Harrison. Pour le quatrième trimestre de 1970, le solde des revenus a été inférieur à celui de la période correspondante de 1969.

Les bénéfices nets de l'exercice écoulé, après affectation aux réserves pour pertes et provision pour impôts sur le revenu, se chiffrent à $43.5 millions, soit une augmentation de plus de $5 millions, ou 13 p. cent.

Les dividendes payés au cours de l'exercice écoulé se sont élevés à $23.7 millions; après les déductions et les virements effectués, il restait un solde de $7.3 millions de bénéfices non répartis, qui a été reporté à l'exercice 1971.

Perte de $50 millions de TWA

La société Trans World Airlines doit faire face à une perte possible de $50 millions cette année à un moment où sa recherche de fonds n'est pas encore résolue.

Pour les trois premiers trimestres, la TWA a perdu plus de $25 millions. En octobre, elle devait accuser un nouveau déficit de $12,500,000. La compagnie s'attend à une perte de la même importance pour le reste de l'année. Le déficit total serait le plus important jamais atteint par aucune compagnie aérienne des Etats-Unis.

Le vice-président aux finances, M. Wayne G. English, a fait remarquer que la compagnie n'était pas actuellement en danger de faire faillite, mais il a indiqué que si les pertes continuaient au même rythme, il arriverait un moment où la TWA manquerait d'argent.

COURVAN MINING COMPANY LIMITED



Léo Scharry

Me J. Jacques Beauchemin, président, annonce la récente nomination de M. Léo Scharry, ing., au conseil d'administration de Courvan Mining Company Limited, subsidiaire de Groupe Minier Sullivan Ltée. M. Scharry est associé dans la firme d'ingénieurs-conseils Scharry-Ouimet. Il est de plus administrateur de compagnies manufacturières, de placements et de services techniques. —

C'est le moment

Sur un air de Bach, Brubeck ou de Leveillé, ou simplement des chants de Noel... pour le bon goût, choisissez...



Marie Brizard

METRO LONGUEUIL

Terrain 32,000 pi. ca.

-AUBAINE-

Rue St-Charles (Riverside Drive) coin boul. Lafayette. Le site le plus près du métro Longueuil et de l'Expo. Zoné pour construction en hauteur. Idéal pour hôtel ou appartements.

PRIX REDUIT POUR VENTE RAPIDE

842-6604

TransCanada PipeLines Limited

Actions ordinaires

Avis de dividende No 28

Un dividende trimestriel de vingt-cinq cents par action a été déclaré aux détenteurs d'actions inscrits à la clôture des affaires le 31e jour de décembre 1970, et payable le 29e jour de janvier 1971.

Actions privilégiées cumulatives et rachetables de $2.80

Avis de dividende No 19

Un dividende trimestriel de soixante-dix cents par action a été déclaré aux détenteurs d'actions inscrits à la clôture des affaires le 31e jour de decembre 1970, et payable le 1er jour de février 1971.

Actions privilégiées, cumulatives, rachetables et convertibles de $2.75, série A

Un dividende trimestriel de soixante-huit cents et trois quarts par action a été déclaré aux détenteurs d'actions inscrits à la clôture des affaires le 31e jour de décembre 1970, et payable le 1er jour de février 1971.

D.M. JOHNSTON, secrétaire
Toronto, (Ontario), le 3 [illegible] 1970.

LA MEILLEURE GARANTIE

8½%

SUR VOS ÉCONOMIES

A 8½%, notre taux d'intérêt sur obligations de 5 ans est supérieur à bien d'autres. Mieux encore, il est garanti: en investissant un montant minimum de $500 aujourd'hui, vous êtes sûr de bénéficier du même taux élevé jusqu'à échéance, quelles que soient les fluctuations de l'économie.

Des milliers de Canadiens nous confient leurs épargnes depuis plus de 90 ans. Hâtez-vous donc de nous envoyer votre chèque et de profiter d'un rendement supérieur "garanti" pour vos économies.

Intérêts payables tous les 6 mois, ou composés semi-annuellement et payés à l'échéance (rendement annuel moyen à l'échéance: 10.32%).
Pour plus de détails, adressez-vous au:

Crédit Foncier Franco-Canadien

612 rue St-Jacques, Montréal 101
845-7119 (M. G. Surchamp)

Institution inscrite à la Régie de l'assurance-dépôts du Québec

MONTRÉAL

Bourse de Montréal

par la PRESSE CANADIENNE

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
Abitibi	3470	$8	7¾	7⅞	— ⅛
Alcan	4755	$22¾	22⅜	22⅜	— ⅜
Algoma Stl	965	$13¾	13⅜	13⅜	
Ang C Pulp	100	440	440	440	+15
Ang C Pl pr	400	$14½	14½	14½	
Aquitaine	472	$26¼	26	26¼	
Argus C pr	200	$8⅛	8⅛	8⅛	— ⅛
Asbestos	405	030	29¾	30	
Atl Sug	720	$7¾	7¾	7¾	
Bank Mont	6737	$14⅞	14½	14⅞	+ ⅛
Bank NS	1417	$20½	20¼	20⅜	— ⅛
Banq CN	802	$13⅝	13	13⅛	+ ⅛
Bq Deparge	100	$10	10	10	
Banq Prov	520	$10	10	10	
Bell Can	5428	$47⅛	47	47	
Bell Pr A	260	$52¾	52¼	52¾	— ½
Bombordr	630	$15	15	15	
Border Ch	225	$5⅜	5⅜	5⅜	+ ⅛
BP Oil G	6390	555	545	555	+5
Brascan	704	$16½	16¼	16⅜	+ ⅛
BC Forest	225	$25½	25	25	
BC Phone	195	$62¾	62¾	62¾	+ ¼
Brinco	3356	480	480	480	
Budd Auto	700	435	425	425	—225
Cal Pow	100	$26	26	26	— ⅛
Campeau	100	395	395	395	—5
C Cem Lf	104	$37⅛	37	37	— ⅛
C Dom Sug	100	032½	32½	32½	— ½
C Perm M	400	$10¾	10¾	10¾	+ ¾
C Stmship	215	$29	28¾	29	+ ½
Can Arena	100	$9⅞	9⅞	9⅞	+ ⅛
Cdn Brew	2100	$7¼	7⅛	7¼	
C Imp Bk	9300	$20	19½	20	+ ¼
CIL	445	$10⅛	10⅛	10⅛	+ ⅛
C Int Pow	575	$25	24½	24½	— ½
C Int P pr	250	$13½	13½	13½	
C Marconi	1000	290	290	290	—10
C Pac In pr	295	$24⅜	24⅜	24⅜	+ ⅜
CPR	2800	$67¾	67¼	67½	+ ⅛
CPR 3 pr	100	$9⅛	9⅛	9⅛	
Canron	400	$13⅝	13½	13½	— ⅛
Cent Del R	1071	$10⅞	10¾	10¾	— ⅛
Central Dyn	500	50	50	50	—15
Chemcell	1250	440	435	440	+5
Chemc Pr	400	$20¼	20¼	20⅞	+ ¼
Col Cll pr	150	$17	17	17	+ ¼
Cominco	2592	022¼	21⅝	21⅝	— ¼
Con Bath	1245	$10¼	9¾	01¼	+ ⅛
C Bath wts	350	60	60	60	
C Bath pr	100	$15¼	15¼	15¼	+ ⅜
Cns Textil	390	$12¼	12¼	12¼	— ⅛
Cons Gas	1950	$19¼	19	19¼	+ ¼
Cons Glass	1600	$13	13	13	
Crown Z A	100	$18½	18½	18½	
Crush	1200	$14¾	14½	14½	— ¼
Cumings	100	$13¾	13¾	13¾	— ⅛
Denison	100	$23	23	23	— ½
Dist Seag	475	$51	51	51	
D Bridge	1134	$18¾	18½	18¾	+ ⅜
D Glass	750	$14	14	14	+ ⅛
Dom Lime	1400	500	475	475	
D Stores	4100	$9¾	9⅜	9¾	+ ⅜
Dom Text	100	$12	12	12	
Domtar	3715	$14½	14⅜	14⅜	— ⅛
Fam Play	2430	0101	10	10	
Fin Coll	100	$7¾	7¾	7¾	+ ¼
Fraser	600	$18¼	18⅛	18¼	
Fulcrum pr	600	$8	8	8	
Gaz-Metro	1024	475	465	465	—5
Genstar	2000	$8¾	8⅝	8¾	— ⅛
Glengair	100	185	185	185	
Greyhound	300	150	150	150	
Gulf O C	11301	$16⅞	16½	16½	— ⅜
Hawker S	200	200	200	200	—10
Hawk Sd Pr	25	$53¾	53¾	53¾	—6
Hollinger	1350	$36⅞	36½	36¼	+ ¼
Home A	12385	$27¾	26¾	27¾	+ ½
Home B	200	$27½	27½	27½	+ ¼
Hub B MS	740	$20	19¾	20	
Hud B Co	1050	$15⅛	15	15⅛	
Hud B Oil	8838	$36⅜	36⅛	36½	+ ⅛
H B Oil pr	175	$52⅛	52	52	— ½
Husky Oil	965	$14¼	14¼	14¼	— ¼
Imp Oil	2886	$19¾	19⅝	19⅝	+ ⅛
Imasco	3450	014¾	14⅜	14¾	+ ⅛
IAC Ltd	3652	$16⅞	16¾	16⅞	— ⅛
Int Nickel	3018	$47⅜	47	47½	+ ½
Int Util	1985	$35¼	35	35¼	+ ⅛
Int Ut 132 p	100	$31¾	31¾	31¾	+434
Int PL	36350	$27½	26⅞	26⅞	— ¼
Int PL wts	450	$13¾	13¾	13¾	+ ¼
Inv Grp A	300	$6¾	6⅝	6⅝	— ⅛
Inv Gr pr	100	$18	18	18	+ ¾
IOS Ltd	1300	115	110	115	—10
Ivaco	800	$8½	8½	8½	
Kaiser	450	$8	8	8	
Labatt	1158	$20¼	20½	20½	+ ¼
Labatt pr	1085	$22⅛	21¾	22⅛	+ ⅜
Lau Fin	200	$6⅞	6¼	6¼	+ ⅛
Loeb M	900	380	375	375	
Maclaren A	600	$21	20¼	21	+ ¾
Maclaren B	300	$21½	21	21½	+1⅜
MH Cable	100	450	450	450	
Macmillan	3458	026½	26⅛	26¼	+ ¼
Magnasonic	100	$6¾	6¾	6¾	
Marche Un	100	405	405	405	+5
Maritime T	100	$19	19	19	+ ¼
Mass Ferg	1910	$9⅞	9⅝	9⅞	+ ¼
Melchers	110	$12	12	12	
Microsyst	311	460	455	455	+15
Miron & pr	100	225	225	225	+10
Molson A	1000	$16	15¾	15¾	— ⅜
Molson B	200	$15½	15½	15½	— ¼
Monenco	1180	$7	6⅝	6¾	+ ¼
Mont Trst	100	$9½	9½	9½	
Moore Co	4046	$33¼	32⅞	33⅛	
Morse R A	100	$10	10	10	+ ½
Nat S Prod	850	$9¾	9½	9½	+ ¼
NB Tel	253	$13⅜	13⅜	13⅜	+ ⅛
Nfld Light	200	$8½	8¼	8¼	— ¼
Noranda	3140	$29½	29	29¼	— ¼
N Cent G	3800	$14⅝	14	14⅝	+ ⅛
Oglivie pr	750	025¼	25¼	25¼	
Oshawa A	200	$10¾	10¾	10¾	—1
Pac Petrol	300	$29	28¾	28¾	— ⅛
Peoples St	1080	$9⅞	9⅞	9⅞	+ ⅛
Petrofina	1020	$16⅞	16½	16½	— ¼
Phillips C	100	$9¼	9¼	9¼	
Pow Corp	1440	490	480	490	+15
Price	2475	$7⅞	7⅝	7⅞	— ⅛
Provigo	300	400	400	400	
QSP Ltd	1600	$17¾	17	17½	+ ⅜
Que Phone	125	$13¼	13¼	13¼	— ¼
Rapid Data	1750	190	180	180	—5
Reitman	150	$20⅝	20⅜	20⅜	+ ⅛
Rio Algom	175	$16½	16½	16½	— ¼
Rothmans	200	$10½	10¾	10¾	— ¼
Royal Bk	5131	$23	22⅝	23	— ⅛
Royal Tr	1663	$27½	27⅜	27½	+ ⅛
StL Cem A	25	$27	27	27	
Scotts Rest	100	$9½	9½	9½	
Shell Can	1400	032¼	32	32¼	+ ½
Shell In P	200	$32	32	32	+ ⅜
Shell In W	1000	$13½	13½	13½	— ¼
Simpsons	4000	$17¼	17⅛	17¼	
Steel Can	2750	$25⅞	25¼	25¾	+ ⅛
Steinbg A	2210	$13¾	13⅜	13¾	+ ¼
Suprior El	100	445	445	445	—5
Tor Dombn	1075	$20	19⅞	20	+ ⅛
Trad Gr A	100	$9¾	9¾	9¾	
Trs C PL	1552	$25¼	25⅛	25⅞	+ ⅛
T C PL 275	375	$66	66	66	
Trs Mt PL	750	$18¾	18⅝	18¾	— ⅛
Trizec	14505	135	130	135	
Trizec rts	55400	2	1	2	
Un Carbid	200	$14	14	14	+ ½
Utd Corp B	200	$15	15	15	+ ⅜
Velcro Ind	2985	$25¼	24⅞	25¼	
Versafood	500	$6¼	6¼	6¼	— ⅛
Walk GW	1100	$41	40⅝	40¾	
WCoast Tr	100	0203	203	203	— ⅛
Weston	100	$20¾	20¾	20¾	— ⅛

INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL

	Ind.	S. Pub.	Banque	Comb.	Pap.
Var. 8 déc.	+0.34	—0.03	+0.61	+0.29	+0.27
Clôt. 8 déc.	173.56	149.46	176.12	169.82	88.98
Haut. 70	195.96	150.11	193.63	183.63	125.35
Bas. 70	144.35	115.86	148.29	129.22	80.84
Haut. 69	207.15	159.30	206.12	197.97	136.47
Bas. 69	167.75	137.14	156.73	162.14	103.98

newyork

par la PRESSE CANADIENNE

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
A-B					
ACF 2.40	45	45¾	45⅜	45⅜	
Adrs 1.55e	159	24½	24	24⅜	— ⅛
Admirl	25	8⅛	7¾	7⅞	— ⅛
Alcan 1.20	153	22¼	21⅞	22	— ¼
AllegC .20e	44	10½	10¼	10⅜	— ⅛
AllisCh	131	14⅜	14¼	14⅝	— ⅛
AHess .30r	x173	45¾	45⅜	45⅝	
AAirlin .80	302	22¼	22	22	
ABrnd 2.10	255	45⅞	44½	45	
AmCan 2.20	115	41¼	40⅜	40¾	— ¼
ACyan 1.25	283	33¼	32¾	33	— ¼
AHome 1.60	424	70⅜	69⅞	70	+ ½
AmMot	213	6¼	6⅛	6⅛	— ⅛
ASmelt 1.90	245	25⅞	25	25⅜	— ⅜
Am Std 1	74	30¼	29¾	29⅞	— ⅛
AT T 2.60	827	47¾	46¾	47⅛	— ⅜
Ampex	226	18⅛	17½	18⅛	+ ⅛
Anacon 1.90	242	21⅛	20½	21⅛	
Armco 1.60	216	20⅛	19⅞	19⅞	— ¼
ArmC .80	271	32⅛	30⅝	32⅛	+1
AtlRich 2	443	63¾	61⅞	62¼	—1⅝
Avco .60e	123	12	11½	11½	— ¼
Avnet .20p	81	7¾	7⅜	7⅜	— ¼
Avon 1.10	113	84⅞	83¾	84¼	— ¾
Babck .50	64	23⅛	22⅞	23⅛	+ ⅛
Bathl	36	20	19½	19⅞	+ ⅛
BeechA .75	45	11¼	10⅞	11¼	+ ½
Bell H .40	39	32	30¾	31⅜	— ⅝
BenF 1.60	103	51½	50½	51½	+ ⅛
BethSt 1.80	262	21⅜	21	21	— ¼
Boeing .40	614	15	13⅞	15	+ ¾
BoisCas .25b	549	44	43⅜	43⅜	+ ¾
Bordn 1.20	163	26⅜	25⅝	26¼	— ½
BorgWa 1.25	119	28⅜	27⅞	27⅞	— ¼
BosEd 2.24	100	37⅜	36¾	37⅜	+ ¾
BristMy 1.20	250	62⅜	61½	61⅞	— ⅛
Brnswk .10	540	19	18½	18½	
BucyEr 1.20	32	26¼	26¼	26¼	
Burlin 1.40	165	43	42¾	42¾	+ ⅛
Burrghs .60	395	115½	113	113	—2⅝
C					
CmpRL .45a	20	28⅝	28¼	28⅜	+ ¼
CampS 1.10	203	30¼	30⅛	30⅜	— ⅛
CnBr .20	30	7⅛	7	7	
CPR 3.20	16	66¼	66¼	66⅞	— ⅜
CatTr 1.20	276	41⅝	41⅛	41¼	— ⅛
Celanese 2	84	59⅜	59	59	— ½
Centcoln .30	80	38¾	37⅝	38	— ⅜
ChesOh 4	50	50	49¼	49¼	— ¾
ChrisCft .30p	27	7⅛	6⅞	6⅞	— ⅛
Chrysir .60	699	29¾	28½	28⅝	— ¾
CitiesSv 2.20	389	45⅛	44⅛	45⅜	+ ⅜
ClarkE 1.40	47	34⅛	33⅝	34⅛	+ ⅛
ClarkO .40	19	20¼	19¾	20	— ½
CocaC 1.44	415	87½	86½	87½	+1
CBS 1.40b	586	29⅛	28⅜	28⅞	+ ⅜
Com Sat .50	98	51⅜	49⅝	49¾	—1½
ConEd 1.80	315	25	24⅝	24⅝	— ⅜
ConCan 1.60	445	38½	37⅞	38¼	+ ⅜
ContData	175	51½	50	50¼	—1¾
CopRng .50b	22	28⅜	27⅝	28	
CPCIntl 1.70	147	33⅜	33¼	33⅝	+ ⅛
Crane 1.60b	9	31⅞	31⅝	31⅝	— ¼
Cr Zell 1.20	152	30	29¼	29½	+ ¼
CurtWr .60	45	11	10¾	10¾	— ⅛
D-G					
Dartl .30b	226	34	33⅜	33½	— ¼
Deere 2	113	40¼	39⅝	40¼	+ ⅜
DennMf .60	32	19⅛	18¾	19⅛	+ ¼
DetStl	25	14⅝	14½	14⅝	
Dexter .24	15	17¾	17⅜	17⅜	— ⅛
Dome .80	40	58½	57⅞	58	— ½
DowC 2.60	638	68⅜	67½	68¼	+ ½
duPon 5e	107	127⅞	125⅝	125⅝	—1⅝
EastK 1a	515	73⅞	72⅛	72⅝	+ ⅜
EatnYa 1.40	130	36½	36	36¼	
EG G .10	47	13⅞	13	13⅛	— ⅛
ElPasNG 1	213	17¼	16⅞	17	— ¼
Eltra 1.20	107	26½	24⅞	26¼	+1⅜
ESB 1.20	27	20	19¾	20	+ ¼
Essex1 1.20	76	33	32⅝	32⅞	— ⅛
EthylCp .84	223	21½	20¾	20⅞	— ⅛
ExCel 1.25	68	19¼	18½	18⅞	+ ⅜
Fairch	352	26	25⅛	25¼	—1⅛
Firest 1.60	37	46⅛	46	46⅛	+ ¼
FMC Cp .85	325	21⅞	21⅛	21¾	+ ⅞
Ford 2.40	593	54¼	54⅛	54¼	— ⅛
Frueh 1.70	122	29¾	29½	29½	— ¼
GenDyn .50p	52	18⅛	17¾	18	+ ⅛
GenEle 2.60	323	87⅜	87¼	87⅜	— ⅛
GFds 2.60	77	84⅜	84	84¼	— ⅛
Genl .20f	86	16⅜	16⅛	16⅜	— ⅛
GMC 3.40e	794	79⅛	77¾	77⅞	—2⅛
GPCem .60	309	28⅜	27¾	27¾	— ¼
GTelE 1.52	434	28⅛	28⅝	28⅝	— ⅛
GTire 1b	181	21⅜	20¾	20⅞	+ ⅛
GaPac .80b	189	52½	52	52¼	— ¼
Goodrh 1	230	27¼	26¾	26¾	— ⅜
Gdyr .85	300	30⅝	30⅛	30⅛	— ⅛
Gould 1.40	28	33⅛	32¾	33⅛	+ ⅛
Granby 1.60	61	20	17½	18⅛	—1½
GtA&P 1.30	42	26⅜	26	26⅜	— ⅛
GrnGt .96	1	24¼	23¾	24	— ¼
GulfO 1.50	601	30⅛	29⅜	29¾	— ¼
H-L					
Heinz 1	33	37	36⅛	36⅞	— ⅛
HewPack .20	588	31¼	28⅞	29	— ¼
HighVolt	51	24⅞	23⅝	24⅛	— ⅛
Hmstk .40	51	24⅞	24⅜	24⅜	— ⅛
Hnywl 1.30	215	66	63⅝	64¾	— ⅞
HFC 1.20	80	43¾	43¼	43¼	— ⅝
HudBay 1.20	5	19⅝	19½	19⅝	
IllCent 1.14	14	25⅛	25¼	25½	— ⅛
IngRand 2	85	42	41⅜	41⅝	+ ⅛
Intlki 1.80	7	23⅜	23¼	23⅜	+ ⅛
IBM 4.80	481	319¼	314¾	316¼	+ ¼
IntFF .50b	64	67	65½	67	+1½
IntHar 1.80	196	29⅛	28¾	29	— ¼
IntMng .40e	27	11	10¾	10⅞	+ ⅛
INCO 1.60a	231	46¾	45⅞	46½	+ ⅝
IPap 1.50	249	34⅞	33¾	34⅜	+ ⅜
IntT&T 1.15	1012	49½	48½	48¾	— ⅝
JnMan 1.20	133	39⅜	39	39⅛	— ⅜
KaysRo .60	7	11¼	11⅛	11⅛	
Kellogg 1	52	21⅜	21	21	— ⅛
Kennec 2.60	281	35⅞	35⅜	35⅞	+ ½
Kraftco 1.70	72	41⅜	40⅝	41⅛	— ⅜
Kresge .44	300	58¾	58	58¾	— ¼
Kroehl .20p	29	22⅜	22	22	
Leasco	293	13⅛	12⅝	12⅞	— ⅛
Litton .50t	324	21¼	20½	20⅝	— ⅛
Lock A	107	9¼	9	9⅛	
Loews 1	274	34⅜	33½	33¾	— ½
M-N					
MadS Gar	36	3½	3⅜	3½	+ ⅛
Mgnvx 1.20	94	37	36⅞	36⅞	
Malry 1.80	20	35½	34½	35¼	+ ⅜
Marath 1.60	210	37⅜	36⅝	36⅞	— ⅛
Marlen 1.02e	122	50	49½	50	+ ⅛
MarshF 1.10	12	27⅜	27½	27½	— ½
MarIM 1.10	169	17¼	17	17	— ⅛
MascoCp .28	6	46⅜	46¼	46¼	+ ¼
MassF 1	154	10	9¾	9⅞	+ ⅛
McDonCp	131	44¾	43½	44¾	+1⅛
McDnD .40	278	20	19⅝	19⅞	+ ¼
McGrH .60	378	16½	16	16¼	— ¼
McKee 1.32e	7	18½	18¼	18¼	— ⅜
MeadS 1.20	313	94	91⅝	94	+2¼
MGM	81	17½	16⅞	17⅜	+ ½
MidldR 1.40	x32	25¼	24½	24⅝	— ¼
MMM 1.75	295	95	94	94	+ ⅛
Mobil 2.40	893	56¼	55	55⅛	— ⅜
Mohas 1.10	26	31	30⅛	30¾	— ⅛
Msant 1.80	485	34⅜	34⅛	34⅛	
Motrla .60	184	54	53	53	— ⅛
N Cash .72	418	36⅞	36	36⅞	— ⅜
NDist .60	124	16	15½	15½	— ⅜
NGyps 1.05	140	22½	21⅝	21⅞	— ⅛
NLead 1	440	17½	17¼	17¼	— ⅛
Nothgate .50e	26	8¾	8¾	8¾	— ⅛
Northrop 1	55	19¾	18⅝	19¾	+ ⅜
NortS 1.63t	57	44⅞	44½	44⅝	— ⅛
O-S					
Occidt 1b	1323	20¼	19¼	20¼	+ ⅞
OutbMar 1	76	25½	25¼	25½	
PacPet .30e	65	28⅜	27⅞	28	— ⅜
PanA	1004	14	13½	13¾	
PenCn	539	6⅛	6	6⅛	— ⅛
PepsiCo 1	218	52⅛	51¾	51⅞	— ⅛
PerEl .10e	399	29⅛	28	29	+1⅛
Pfizer .60a	293	35⅝	35	35½	
PhelD 2.10	148	38	37¼	37⅜	
PhilMr 1.20	520	49	48⅜	48½	— ⅜
PitneyB .68	489	25	24⅛	24⅛	—1⅜
Polrold .32	285	75	72½	73	—1⅝
ProcG 1.40	140	60½	59½	60½	+ ¾
Plmn 2.80	17	43⅛	42⅝	42⅝	— ⅛
Ralst P .70	157	24½	24	24	— ⅜
RCA 1	653	27⅛	26⅜	26⅞	+ ⅜
RepSt 2.50	91	28⅛	27⅝	27⅝	— ⅛
RichM 1	32	62¾	62⅛	62⅝	+ ¼
RoyD 2e	2277	44⅞	43½	43¾	—1
SaFel 1.60	281	22	21¼	21⅝	— ⅛
Schenl 1.40	17	25⅞	25⅝	25⅞	
Scherg .80	80	61¼	60⅝	60⅞	+ ⅜
Scientif	62	4	3¾	3¾	— ⅛
SCM .45p	140	13⅛	12½	12¾	— ⅜
Scott Pap 1	482	25	24	25	+ ⅞
SrsR 1.20a	219	74⅞	74⅜	74⅜	— ⅛
ShellO 2.40	140	47¾	46½	46¾	—1
Singer 2.40	195	62⅞	61⅝	62⅛	— ⅜
SouPac 1.80	163	34⅜	34	34	— ⅛
SpartnA .45p	26	8	7⅞	7⅞	— ¼
SpryR .62e	382	24⅞	24⅛	24¼	— ⅜
StdBr 1.60	27	47⅝	47¼	47½	— ⅛
StOCal 2.80	764	52	51¼	51⅞	+ ⅜
StdInd 2.30	187	52⅜	52	52⅛	— ⅜
StdNJ 3.75e	457	72⅝	72	72⅜	
StudW 1.20	29	49	48¾	48¾	
SunOil 1b	25	45¼	45	45⅛	
Swift .70	x115	29¾	29¼	29½	— ⅛
T-Z					
Teledy 1.09t	573	21⅞	21½	21½	— ¼
Tenco 1.32	927	21¼	20⅝	20⅞	
Txco 1.60	629	34⅞	34¼	34½	— ⅛
TexGS .60	201	15⅞	15⅞	15½	— ¼
TexInst .90	83	82	80¾	80¾	—1¼
Textr .90	177	24½	23⅝	23⅝	— ⅜
Thiok .40	47	8⅜	8	8⅛	
Time 1.90	85	41⅞	41	41	— ¼
Timkn 1.80	17	30½	30¼	30½	+ ¼
TrnsU 1.20	17	34½	34	34½	+ ½
TrnsItrn	36	4¾	4½	4½	
TwnC	107	8⅜	8⅛	8⅛	— ⅛
Un Carb 2	334	38⅛	37¾	37⅞	— ¼
UAir 1.80	77	32½	32	32¼	— ¼
UnitCp 1.17e	46	9¾	9½	9½	
USFrt 1.40	33	22¾	22¼	22½	
USGyps 3	46	57⅞	57	57⅞	
USSt 2.40	310	30½	29⅞	30	+8 4
VarianAs	74	13½	13	13⅛	— ⅛
WalkH 1.20a	1	39⅞	39⅞	39⅞	— ⅛
Weathd .37p	26	10⅜	10¼	10¼	
Wwth 1.20	327	37¾	36⅞	37	— ⅜
Xerox .80	1720	90⅞	89½	89¾	—1
Zenith 1.40	92	37⅝	37⅛	37¼	

Total des ventes : 14,370,000.

Dow-Jones de clôture

— 3.56 à 815.10

Bourse Canadienne

par la PRESSE CANADIENNE

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
INDUSTRIELLES					
Ahed Musc	300	180	180	180	+5
Belgium	1255	$34¾	33¾	34¼	— ½
Com Hlds	3700	450	440	440	—10
Comodore	200	340	340	340	+10
Drumond	8000	42	38	38	
Furing pr	100	415	415	415	
Inland Ch	100	300	300	300	+25
Isec Can	400	30	30	30	
Kambern	6800	260	245	260	
Lemtex	1000	45	45	44	+11
Navco Fd	500	30	30	30	
Old C Inv	800	40	40	40	—5
O C Inv wt	2000	21	17	20	+3
Profiex	500	160	160	160	—15
Radco BML	300	37	37	37	+2
Res Resort	2200	305	290	300	
Sangamo	100	$12½	12½	12½	+ ½

Industrielles : 362,400
Mines - Petroles : 707,800
Volume : 1,070,200

fonds mutuels

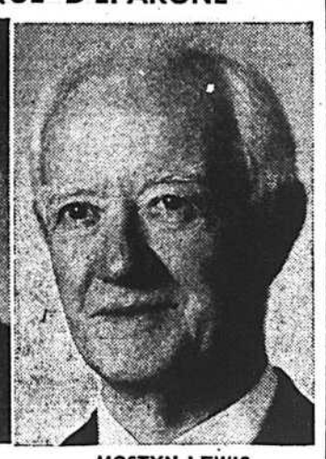
par la PRESSE CANADIENNE

	Achat	Vente
Abbey Nth Am Fd	1.11	1.11
A.G.F. Special	2.34	—
Adanac	1.86	2.03
All Cdn Com	6.89	7.53
All Cdn Div	7.90	8.64
All Cdn Ven	3.25	3.55
American Growth	4.80	5.27
Am Gen Growth	15.68	17.14
Andrae Equity	3.82	4.17
Associate Investors	4.86	4.91
Beacon Growth	5.78	6.35
Beaubrun	40.45	43.92
Canada Growth	5.33	5.86
Canagex	9.16	9.54
Cdn Gas Energy	13.09	14.38
Cdn Invest Fd	4.36	4.78
Cdn Scudder Fd	18.03	18.03
Cdn Sec Growth	4.28	4.70
Cdn S.A. Gold Fd	5.06	5.53
Cdn Trusteed	4.60	5.05
Canafund	57.93	60.83
Capital Growth	8.06	8.27
Champion Mutual	7.10	7.76
xChase Fd	8.16	8.92
Collective Mutual	5.54	6.08
Commonwealth Intl	11.46	12.56
Commonwealth Intl Lever	2.87	3.15
xCompetitive Capital	6.20	6.97
Corporate Investors	5.07	5.54
Corporate Investors Stock F	4.44	4.86
Dominion Compound	4.67	5.08
xDreyfus	10.99	12.04
Entarea Investment	5.67	6.20
Exec Fd Cda	5.92	6.49
Exec Inv Intl	3.38	—
xFidelity Trend	21.14	23.10
Fonds Desjardins A	3.74	—
Fonds Desjardins B	4.32	—
Fonds Collectif A

CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA BANQUE D'EPARGNE



MICHAEL B. HARDING



MOSTYN LEWIS

Monsieur Guy Vanier, C.R., président du Conseil d'administration de la Banque d'Epargne de la Cité et du District de Montréal, annonce la nomination de Monsieur Michael B. Harding comme administrateur de la Banque, pour succéder à Monsieur Mostyn Lewis.

Monsieur Harding est directeur général adjoint du Crédit Foncier Franco-Canadien et vice-président de Francana Development Corporation Ltd.

Monsieur Mostyn Lewis, ayant atteint la limite d'âge prévue par la loi sur les banques d'épargne du Québec, a démissionné après avoir siégé pendant dix-sept années au Conseil d'administration de la Banque. —

Québec-Téléphone: $60 millions en 4 ans

QUEBEC (PC) — La compagnie Québec-Téléphone compte immobiliser quelque $60,000,000 au cours des quatre prochaines années pour porter à $120,000,000 ses immobilisations sur une période de huit ans.

C'est ce qu'a déclaré hier le président de cette compagnie, M. B.-A. Bénétau, devant les membres du club Rotary de Québec.

Québec-Téléphone dessert les comtés de Portneuf, Champlain, Beauce, Montmagny, le Bas-du-Fleuve, la Gaspésie et la Côte-Nord.

Bien qu'elle occupe 40 p.c. du territoire du Québec, la compagnie dessert seulement 8 p.c. de sa population. Elle cherche donc ailleurs que dans la téléphonie traditionnelle des sources de revenus par la diversification: services de télévision en circuit fermé dans les hôpitaux et les écoles, transmission à distance des électrocardiogrammes aux hôpitaux, service de traitement des données.

Conseil général des télécommunications

Par ailleurs, M. Bénétau a préconisé la création d'un conseil général des télécommunications, qui réunirait les spécialistes, les industriels et les exploitants des télécommunications, pour conseiller le ministère des Communications du gouvernement du Québec sur les mesures à prendre dans ce domaine. Il a aussi déploré le fait que le monde complexe des télécommunications soit régi par une entente qui date de 1867.

Québec-Téléphone est une filiale de l'Anglo-Canadian Company qui détient 53 pour cent de ses actions, les autres 47 pour cent appartenant à des Canadiens dont la majorité sont des Québecois.

L'Anglo Canadian Telephone Company exploite également la British Columbia Telephone. Ces trois compagnies sont directement ou indirectement contrôlées par General Telephone and Electronics, de New York.

L'inflation pourrait être jugulée dès l'an prochain -- Léo Lavoie

Le président de la Banque Provinciale, M. Léo Lavoie, envisage l'année 1971 avec optimisme. Si le bilan de l'année qui s'achève ne reflète, dans l'ensemble, qu'un progrès modéré, les perspectives pour 1971 sont, par contre, plus encourageantes, a-t-il déclaré hier aux actionnaires de la Banque Provinciale, réunis à Montréal à l'occasion de leur 70ème assemblée annuelle.

Tout en restant vigilant à l'égard de l'inflation, a expliqué le banquier, le gouvernement canadien va certainement continuer à relâcher sa politique fiscale et monétaire, pour stimuler l'économie et résorber le chômage. Au sujet de l'inflation, M. Lavoie s'est dit d'opinion, au cours d'une entrevue, qu'elle pourrait être jugulée en 1971, à condition qu'une certaine modération caractérise la hausse des salaires.

Le président de la Banque Provinciale prévoit un taux de croissance de 4 à 4.5 pour cent au Canada en 1971. Selon lui, en 1970, la croissance réelle du produit national brut canadien s'élèvera possiblement à 3 pour cent comparativement à 5 pour cent en 1969.

Le banquier a souligné que les investissements devront être supérieurs au cours des prochaines années au Québec si l'on veut créer assez d'emplois pour les jeunes et abaisser sérieusement le chômage.

Pour réaliser ces objectifs, a-t-il dit, un climat de confiance est indispensable. "La menace des extrémistes semble maintenant écartée et les autorités provinciales et fédérales ont déjà annoncé des mesures visant à accentuer la politique de progrès économiques et social dans laquelle elles se sont engagées."

La Banque Provinciale possède 253 succursales au Canada, dont 220 sont situées dans la Belle Province. Le Mouvement Desjardins possède 23.6 pour cent des intérêts de la banque à charte. 6,500 actionnaires se partagent 76.4 pour cent des intérêts de l'entreprise. La majorité des actions de la Banque est détenue par des Canadiens français.

L'entrée de la Grande-Bretagne dans la CEE: une période transitoire de 5 ans

BRUXELLES (AFP, PC) — Des progrès ont été accomplis dans la négociation entre les Six et les Britanniques, mais le problème essentiel de la participation de Londres au financement des dépenses européennes n'a été qu'effleuré. Telle est la conclusion que l'on peut tirer des discussions d'hier à Bruxelles entre le porte-parole britannique, M. Geoffrey Rippon, et les ministres des Affaires étrangères des Six.

Il s'agit en premier lieu de l'acceptation par la Grande-Bretagne d'une période de transition unique d'une durée de cinq ans pour aboutir à la libéralisation des échanges agricoles et industriels ainsi que pour l'harmonisation fiscale et la circulation des capitaux. Jusqu'à présent, Londres avait demandé une période de trois ans pour le secteur industriel et de six ans dans le secteur agricole.

Cet accord démontre bien l'échec subi par le Canada puisque ses représentants, MM. Jean-Luc Pépin et Mitchell Sharp, respectivement ministres du Commerce et des Affaires extérieures, n'ont pas réussi à trouver, au sein de la Communauté, d'oreilles favorables à l'invitation de prolonger la période de transition tarifaire.

Cette invitation avait été lancée par les deux représentants canadiens au cours de récents voyages effectués pour renseigner les Européens sur le caractère protectionniste qu'une Europe intégrée prendrait aux yeux des autres pays.

La semaine dernière, M. Sharp s'est attiré une réaction positive de la part du secrétaire général de l'OTAN, M. Manlio Brosio, en soulignant la possibilité d'un conflit américano-européen au détriment de nations non impliquées.

M. Brosio a assuré M. Sharp que cet aspect de la situation ferait l'objet d'une étude au secrétariat de l'Alliance.

Malgré tout, le ministre canadien semble avoir prêché dans le désert en préconisant la prolongation de la période transitoire consécutive à l'admission britannique à la CEE.

Hostilité au sein de la Communauté

Selon un porte-parole de la CEE, la proposition Sharp n'a pas suscité la sympathie au sein de la Communauté: d'abord, le niveau de vie canadien est supérieur à celui des Européens et le Canada ne devrait pas saper les possibilités européennes de se mettre au pas.

De toutes façons, a précisé le porte-parole, le Canada ne devrait pas souffrir de l'affiliation britannique à la CEE. Evidemment, il perdra sa position privilégiée sur le marché britannique, mais il verra la Grande-Bretagne accéder à un système économique qui croit à un rythme trois fois plus rapide que l'économie britannique.

Cette expansion de l'économie britannique devrait donner un marché excellent au Canada, selon l'opinion de la CEE. Et le Marché commun entend laisser la Grande-Bretagne conserver ses libéralités commerciales.

Exceptions

Le Marché commun a consenti à prévoir des clauses extraordinaires pour les produits laitiers néo-zélandais et le sucre antillais, l'économie de ces deux pays dépendant entièrement de l'avenir britannique.

Le Canada ne prétend pas être aussi affecté que la Nouvelle-Zélande et les Antilles par l'entrée britannique au Marché commun. Cependant il pourrait souffrir de la perte de ses avantages commerciaux préférentiels.

L'an dernier, le Canada a exporté pour plus de $1,100 millions vers la Grande-Bretagne, et seulement $823 millions aux Six: France, Allemagne occidentale, Italie, Belgique, Pays-Bas et Luxembourg.

Affrontement entre Nixon et les syndicats

WASHINGTON (AFP) — Le torchon brûle une fois de plus entre le gouvernement Nixon et les syndicats américains.

En moins de 24 heures, trois dirigeants de la centrale syndicale AFL-CIO (13.6 millions d'adhérents) ont violemment critiqué l'orientation nouvelle que le président Nixon et la Réserve fédérale de M. Arthur Burns semblent vouloir donner à leur stratégie de stabilisation de l'économie américaine.

Dans de récents discours, MM. Nixon et Burns ont donné la priorité, dans la lutte contre l'inflation, à l'arrêt des accords de salaires comportant des augmentations qui dépassent les progrès de la productivité et qui entraînent des hausses de prix. Les syndicats leur répondent que la tâche la plus urgente est d'injecter suffisamment de fonds dans l'économie pour que le chômage baisse.

M. Burns ayant suggéré lundi soir que le gouvernement impose l'arbitrage obligatoire des conflits du travail menaçant un secteur essentiel de l'économie, M. George Meany, le vieux président de l'AFL-CIO, l'a accusé hier de vouloir ramener les Etats-Unis au 19ème siècle.

Repli modéré à N.Y. et activité ralentie sur tous les marchés

Un repli modéré a été enregistré hier à Wall Street. Des prises de bénéfices ont pesé sur la cote, dès l'ouverture, à la suite des fortes hausses des séances précédentes. Le marché a toutefois fait preuve de résistance et a fluctué irrégulièrement une fois la première vague de ventes passée. La baisse a repris à l'approche de la clôture et la cote a terminé à son plus bas niveau. Les affaires ont diminué, mais sont restées actives.

Seules les aérospatiales et les cuprifères, par endroits, ont progressé modérément. Les sidérurgiques, les ordinateurs, les magasins, les tabacs et les automobiles, où General Motors a été lourde, se sont effritées. Les pétrolières portait sur celui des gains, où Atlantic Richfield est en fort repli, les alimentaires, malgré une hausse de National Biscuit, et les pharmaceutiques, où Merck est toutefois resté ferme, sont en repli par endroits. Ailleurs, les fluctuations ont été irrégulières. T.W.A. a enregistré une des plus forte hausse de la séance aux compagnies aériennes. Du Pont de Nemours s'est alourdi sous la pression des prises de bénéfices aux produits chimiques et Armstrong Cork est resté ferme aux matériaux de construction.

Marché mixte à Toronto

Le marché des valeurs de Toronto était mixte, hier, au cours d'une séance modérément active.

Le volume s'établissait à 2.27 millions d'actions, au regard de 2.07 millions d'actions négociées la veille.

Le nombre des pertes l'emsoit 275 contre 196, tandis



que 231 valeurs étaient inchangées.

A la hausse, on notait Home A, de 3/8 à $27¾; Canadian Tire A, de 1/8 à $26½; E. L. Financial, de 7/8 à 7; Inco, de 1/4 à $47⅜; Stelco, de 1/2 à $25¼; McIntyre, de 2 à $151; Conwest, de 3/8 à $10⅛; Endako, de 1/8 à $13⅜; Lake Dufault, de 1/8 à $11⅞, et Sheritt, de 1/8 à $16⅜.

Parmi les valeurs à la baisse, General Motors, de 1/4 à $79¼; Falconbridge, de 7/8 à $143/8; Metropolitan Trust, de 3/4 à $16¼; Supertest ordinaire, de 3/4 à $47¼; Dofasco, de 3/4 à 22¾; Noranda de 1/8 à $29⅝; Hudson's Bay Oil and Gas, de 1/8 à $36½; Canadian Breweries, de 1/8 à $7.

Faible hausse à Montréal

Le marché de la Bourse de Montréal a fermé en hausse légère.

Les services publics a été le seul secteur enregistrant des pertes.

Le volume composé des Bourses de Montréal et Canadienne était de 1.07 million contre 1.48 million lundi.

Les pertes surpassaient les gains dans une proportion de 115 à 101 avec 83 titres inchangés.

Les hausses les plus importantes ont été enregistrées par Canada Permanent Mortgage qui grimpait de 3/4 à 10¾, Dominion Stores de 3/4 à 9¾, Reitman's aCnada Ltd de 5/8 à 20⅝, Consolidated Bathurst de 5/8 à 10¼, International Nickel de 1/2 à 47½ et Shell Canada de 1/2 à 32¼. Du côté des pertes on remarquait les actions de Budd Automotive qui perdait 2¼ à 4½, Versafood 7/8 à 6¼, Belgium Standard 1/2 à 34¼ et Alcan 3/8 à 22⅜.

cote des grains

MARCHE A TERME (WINNIPEG)

	Ouver.	Haut	Bas	Clot.
LIN				
Dec	2.52½	2.53½	2.52½	2.53½
Mai	2.60¾	2.61¾	2.60⅜	2.61½
Juil.	2.61½	2.62½	2.61⅜	2.62½
GRAINE-COLZA VANCOUVER				
Jan	3.10	3.13½	2.99¼	2.99¼
Mai	2.69	2.70	2.65¼	2.67
Mars	2.85⅛	2.85¼	2.80⅞	2.80⅞
GRAINE-COLZA THUNDER BAY				
Dec	2.65¾	2.66	2.63	2.63
Avril	2.73	2.73	2.70⅜	2.70⅜
Juin	2.69½	2.70	2.68	2.68½
AVOINE				
Dec	87	—	—	87
Mai	88½	89	88	88⅞
Juil	—	—	—	88⅛
ORGE				
Dec	1.28	—	—	1.28
Mai	1.29¾	1.29¾	1.29¼	1.29⅜
Juil	—	—	—	1.29
SEIGLE				
Dec	1.08¼	1.08½	1.08¼	1.08¼
Mai	1.15¾	1.15⅞	1.15⅝	1.15¾
Juil	—	—	—	1.16⅜

MARCHE AU COMPTANT

AVOINE: 2 cw 87; ex 3 cw, 3 cw et ex 1 fourr. 84; 1 fourr. 82¾; 2 fourr. 79¾; 2 fourr. 61¾; fourr. melang. 56.

ORGE: 1 et 2 cw 6-rang et 1 cw 2-rang 1.28; 2 cw 2-rang et 3 cw 6-rang 1.26; 3 cw 2-rang et 1 fourr. 1.24; 2 fourr. 1.21⅞; 3 fourr. 1.18⅞.

SEIGLE: 1 et 2 cw 1.09¼; 3 cw 1.03¼; 4 cw 87¼; ergot. sur-voie 1.08¼.

LIN: 1 cw 2.53½; 2 cw 2.48½; 3 cw 2.23½; sur-voie 2.53½.

GRAINE-COLZA: No 1 Canadienne 2.63; No 2 Canadienne 2.48.

(CHICAGO)

	Ouver.	Haut	Bas	Clot.
BLE				
Dec	1.69½	1.70⅞	1.69¼	1.69⅞
Mars	1.71½	1.72¼	1.70¾	1.70¾
Mai	1.70½	1.71⅛	1.69¼	1.69¾
Juil	1.61	1.61⅜	1.60	1.60¼
Sep	1.61	1.61⅜	1.60	6.60¼
Sep	1.63½	1.63½	1.62	1.62¼
MAIS				
Dec	1.49¼	1.50⅜	1.49¼	1.49¼
Mars	1.54	1.55	1.54	1.54⅛
Mai	1.57¼	1.57⅞	1.57	1.57
Juil	1.58	1.59	1.57¾	1.57¾
Sep	1.57½	1.58⅛	1.57⅜	1.57½
Dec	1.54¼	6.54¾	1.53¾	1.53¾
Mars	1.58	1.58⅜	1.57¾	1.57¾
AVOINE				
Dec	84⅜	84⅜	83	83
Mars	82⅜	[illegible]	881½	81½
Mai	79½	79⅜	79	879
Juil	71⅜	74¾	73¾	73¾
FEVES SOYA				
Jan	2.96½	2.97¾	2.94¾	2.94¾
Mars	3.00¾	3.01¾	2.98¾	2.98⅞
Mai	3.04¾	3.06	3.03	3.03
Juil	3.06¾	3.08½	3.06	3.06⅛
Aout	3.04¼	2.05½	2.03¾	3.04
Sep	2.92¾	2.93¼	2.91¼	2.91½
Nov	2.85¼	2.856	2.83¾	2.84
Jan	2.89	2.89¾	2.87¾	2.88

marché des BESTIAUX

(PC) — Les arrivages, peu nombreux, ont maintenu les prix et la demande a été forte aux marchés de Montréal.

Les arrivages: 584 boeufs, 606 $Veaux, 9 porcs, pas de moutons ni d'agneux.

LES bouvillons de permier choix ont été vendus à $30.50 - $31.25, de bonne qualité à $28.50 - $30.25, les moyens à $27.25 - $28.25 et les ordinaires à $23.00 - $26.75.

Les génisses de premier choix se vendaient à $26.25, les bonnes à $25.25, les moyennes à $22.75 - $24.50 et les ordinaires à $18.50 - $20.25.

Les bouvillons de premier choix se sont vendus à $26.25, les moyens entre $22.75 - $24.50, les ordinaires à $18.50 - $20.25.

Les vaches sont parties à $21.50 - $23.50, les moyennes entre $19.50 - $21.25, les ordinaires à $17.25 - $19.75 et enfin, pour la charcuterie et aux conserves à $12.50 - $18.00.

Les prix des taureaux ont été, dans les bons, $25.00 - $27.50, les moyens et ordinaires, entre $19.25 - $24.50.

Les veaux ont été vendus à $40.00 - $45.00, les moyens à $36.00 - $39.50, les ordinaires à $2.400 - $35.50.

Il n'y a pas eu de cotes d'établies pour les porcs, mouton et agneaux.

titres au comptoir

par la PRESSE CANADIENNE

A G F Special	200	230	230
Ascopex	8000	40	40
Assland Corp	600	37	37
Autotelic	200	188	1 5
Bald Mtn	500	3	3
Black Cricket	3500	40	30
Chibex Mng	3950	150	150
Clearwater	98000	60	45
Cons Comp	400	675	675
Cons Durham	500	245	240
Disraeli	25000	35'	32
Dom Jubilee	500	75	75
Dynacore	1000	9	9
Et Coco	2000	16	16
Glen Lake Silv	9000	12	9
Gold Hawk	500	20	20
Grey 1 Cent Pv	1000	100	85
Grt Lk Nick	400	400	387
Hughes Ind	200	425	400
Int Syst	3300	120	105
Janus Expl	2000	13	13
Jolly Jumper	500	85	85
Lost River Mns	2000	197	192
Louisbourg	1000	18	18
Maccoy Lake	2200	100	100
Medipak	25300	140	120
Mistassini Ur	500	48	48
New Assoc Dev	2000	600	505
New Miller	500	10	10
North Que Exp	9000	90	80
Nouvelve Mfg	1500	75	55
Revenue Prop	3900	52	48
Sheraton Mng	500	50	50
Sklar	700	105	102
Solar Expl	7000	37	35
Spar Aero	100	110	110
Tara	600	570	560
Tormex	1000	135	130
Troilus Mns	2000	28	28
Unigesco B	100	210	210
Wright Bar	700	105	105

cours des obligations

		Achat	Vente
GOUVERNEMENT DU CANADA			
4¼, 1er sept.	1972	98¾	99¼
3¼, 1er juin	1976	85½	87½
7¼, 1er avril	1972	102½	103¼
6¼, 1er dec.	1973	103	103¾
7, 1er avril	1973	103¾	104¼
8, 1er oct.	1974	107½	108½
7¼, 1er avril	1974	104¼	105¼
5½, 1er oct	1975	97½	99
5½, 1er aout	1980	88	90
4¼, 1er sept.	1983	79	80
5¼, 1er mai	1990	77½	79½
5¾, 1er sept.	1992	81	83
6½, 1er oct.	1995	88	89
C.N., 4, 1er fev.	1981	75	77
C.N., 5½, 15 dec.	1971	100	100½
C.N., 5, 1er oct.	1987	75	77
C.N., 5¼	1985	84	86
Perpetuel		40	42
INDUSTRIELLES			
Alb Gas 7½ conv	1990	122	124
Abitibi 7¼	1987	82	84
Bq N.E.	1987	83	85
CP 8¾ nov	1989	101½	102½
Domtar	1987	78	80
GMAC 7	1986	80	82
GMCA 8¼	1974	98	99
Gulf O 8½, 1er d	1989	102	103½
Noranda 4½, 15 oct.	1990	101	102
Imp. O 8½ dec.	1989	102¼	102¾
Raymor 7¾ 1er no	1978	92½	94½
Simpsons 9½, 15 d.	1989	101½	102½
Western G.6¾	1987	78	80
SERVICES PUBLICS			
Alberta Gas 9¼	1990	103	105
B. C. Telepho 9⅛	1990	104	105
Beli 9⅜, 14 aout	1990	103½	104
Marit. tel 9¼ juin	1990	102½	103½
N.B. tel 9¼, 1er ju	1990	102½	103½
North C Gas 9½	1991	102½	103½
Quebec Tel	1991	99	101
T. C. Pipe Line	1990	103½	104½
CONVERTIBLES			
TC Pipeline 5	1989	93	95
W Coast 5½ 1er av	1968	78	82
MUNICIPALITES			
V. de M 9½ 2 dec.	1990	100	102
Tor Met 8¾, 1 oc	1990	99	101
		Achat	vent
GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX			
Alb.8¾,16 nov	1991	100½	102½
M Hv 1er avr	1990	103½	105½
N.B 9, 2 juil	1994-75	102½	104½
NFLD 9¾, 15 nov	1990	100	102
N. Scot 9¼, 30 juin	1990	102	104
Ont Hyd 8¾, 2 de	1995	102	105
Que.9¼, 1er ao	1977-91	100	102
P.E.I. 9¼, 1er no	1990	97½	99½

COTES de l'or

MARDI — Le cours de l'once d'or fin était coté en argent américain à Londres, à $37.375 — à Paris à $37.69 — à Francfort à $37.45 — à Zurich à $37.45 — à Hong-Kong à $38.94. A Beyrouth le kilo était coté à $1,211.

denrées AGRICOLES

(PC) — Cours des denrées transmis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Beurre: arrivages courants, 92 points, 64, 93 points, 65; commission canadienne des produits laitiers, .65.

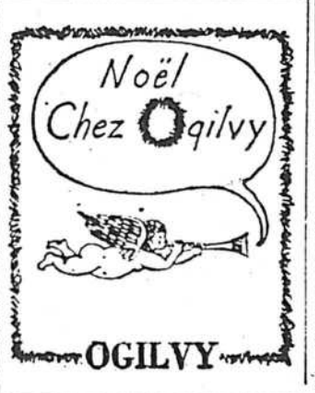
Fromage: les prix n'ont pas été déterminés.

Poudre de lait écrémé: procédé par vaporisation No 1 en sacs: 20 à 23; procédé par rouleau, No 1 en sacs 20 à 21½; pour nourrissage, en sacs, 18 à 18½.

Poudre de lait de beurre pour nourrissage, 15 à 15½; poudre de lait, 4½ à 5.

Pommes de terre: prix de gros: Québec, nouvelle récolte, $1.20 à $1.25 les 50 lb.

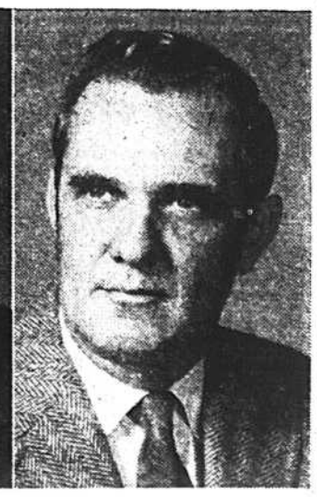
Prix des oeufs, en cartons, d'une douzaine: A-extra-gros, 48.6; A-gros 47.6; A-moyens 40.5; A-petits 34.4.



ELECTIONS A DOMINION LIME



P. J. CONWAY



D. THIBAULT

F. R. Graham, président de Dominion Lime Ltd., a le plaisir d'annoncer la nomination de P. J. Conway au poste de président de sa filiale, Spancrete, Limited, et de D. Thibault au poste de président d'une autre de ses filiales, Plattsburgh Quarries, Inc. Les différentes divisions de Spancrete, Limited fabriquent, au Canada, de la dalle évidée de béton, de la chaux, de la pierre à chaux, de la pierre concassée et de la brique à base de silicate de calcium. Plattsburgh Quarries, Inc. fabrique, à Plattsburgh, New York, de la pierre concassée, de l'asphalte et du béton préparé. Les deux compagnies ont récemment annoncé d'importants programmes d'expansion et de modernisation.

LABORATOIRE NADEAU LTEE NOMINATIONS



Monsieur Nelson Perreault



Monsieur Michel Ducros

Dans le cadre de son programme d'expansion, la direction du Laboratoire Nadeau Ltée annonce les nominations suivantes: Monsieur Nelson Perreault est nommé au poste nouvellement créé de Directeur de la formation professionnelle des représentants; fonction qu'il cumulera avec celle de Vice-président aux relations extérieures; Monsieur Michel Ducros, jusqu'ici représentant hospitalier, est promu au poste de Directeur des ventes. Ces nominations sont en vigueur depuis le 1er décembre 1970. •

la presse

NUMÉROS DE TÉLÉPHONE

PUBLICITE		**PERSONNEL**	
Grandes annonces:	874-7306	General:	874-7383
Télé-Presse:	874-7306	Direction: lundi au vendredi 9 a.m. à 5 p.m.	874-7351
Vacances/Voyages:	874-7306	Recrutement et selection: lundi au vendredi 9 a.m. à 5 p.m.	874-7350
Cahiers spéciaux:	874-7306	En tout autre temps:	874-7272
Carrières et professions:	874-7245 874-7246	**COMMUNICATIONS**	
Nominations:	874-6868	Relations publiques:	874-6800
Annonces classées:	874-7111	Information générale:	874-7272
PROMOTION		**RÉDACTION**	
Service de la promotion:	874-7100 874-7294	le jour du lundi au vendredi	
TIRAGE		Pupitre:	874-7061
Livraison à domicile 8 a.m. à 8 p.m. du lundi au vendredi 8 a.m. à 5 p.m. le samedi	874-6911	Sports:	874-7008
		Spec. Télé-Presse:	874-7029
		Finance:	874-7016
COMPTABILITE		Arts et lettres:	874-7014
Grandes annonces:	874-6890	Vie feminine:	874-7023
Annonces classees:	874-6900	Nuit (en tout temps):	874-7061

Brascan LIMITED

(compagnie constituée suivant la loi canadienne)

AVIS est par les présentes donné que le Conseil d'Administration de cette Compagnie a déclaré un DIVIDENDE trimestriel de vingt-cinq (25) cents (monnaie des Etats-Unis) par action, et un dividende en actions de 1/10 d'une action ordinaire, par action, PAYABLE le 29 janvier 1971 aux détenteurs d'actions ordinaires inscrits à la fermeture des livres le 31 decembre 1970, ainsi qu'aux détenteurs de warrants au porteur représentant des actions ordinaires, contre remise du coupon No 129.

Il sera pourvu à l'émission de certificats fractionnaires au porteur représentant des actions fractionnaires ainsi qu'à l'échange de certificats fractionnaires au porteur, d'une valeur totale égale à celle d'actions entières, pour des certificats d'actions ou des warrants au porteur, représentant des actions entières. Tant que ces certificats fractionnaires ne seront pas échangés, leurs détenteurs n'auront le droit d'exercer aucun des droits des actionnaires ou des détenteurs des warrants au porteur de la Compagnie, à l'égard des actions fractionnaires ainsi représentées, et aucun dividende ne sera payé à l'égard de ces actions. Les actions représentées par tout certificat d'actions ou warrant au porteur émis pour l'échange mentionné ci-dessus ne prendront part qu'à la distribution des dividendes payables après la date de l'émission desdits certificats d'actions et warrants au porteur.

Les certificats d'actions ou warrants au porteur émis contre remise du coupon No 129 ne prendront part qu'à la distribution des dividendes payables après la date d'émission desdits certificats d'actions ou warrants au porteur.

Si cela est nécessaire, les certificats fractionnaires pourront être subdivisés en coupures plus petites et les actions entières pourront être subdivisées en fractions, mais aucune subdivision des actions entières ne sera permise après le 16 avril 1971. Les demandes de subdivision doivent être adressées aux agents comptables des transferts de la Compagnie, la Compagnie du Trust National Ltée, Montréal, Toronto et Vancouver, Canada, ou à la First National City Bank, New York, N.Y., U.S.A., mais elles peuvent être également communiquées par l'entremise de l'agent de la Compagnie en Angleterre, Canadian-Brazilian Services Limited, 9/12 Cheapside, London EC2V 6AB. Les fractions résultant de ce dividende en actions peuvent être combinées avec les fractions en circulation des dividendes en actions antérieurs, à l'exception des fractions résultant du dividende en actions du 1er mars 1930, à moins de renonciation au droit aux dividendes accumulés applicables à ces dernières fractions après leur conversion en actions entières.

Nous apprenons que pour les fins du calcul de l'impôt canadien sur le revenu, le montant de la partie du dividende payée sous la forme d'actions sera considéré comme étant de 10¢ pour chaque action ordinaire détenue, formant, avec la partie payée en espèces, le total de 35¢. Le paiement de ce dividende aux personnes n'habitant pas le Canada sera, le cas échéant, sujet à l'impôt canadien sur le revenu des personnes domiciliées à l'étranger, aux taux de 10%.

La Compagnie a appris, que la partie du dividende payée sous la forme d'actions ne sera pas imposable aux termes des dispositions du United States Internal Revenue Code of 1954, dans sa forme modifiée, et que les actionnaires assujettis à l'impôt sur le revenu des Etats-Unis pour la partie du dividende payée en espèces ont le droit, sous réserve des limites prescrites par ce Code, à un dégrèvement ou à une deduction, pour les fins de l'impôt sur le revenu des Etats-Unis, à l'égard de l'impôt canadien sur le revenu retenu sur l'une et l'autre partie du dividende.

On peut obtenir du soussigné tous renseignements relatifs aux agents payeurs auxquels on peut presenter les coupons pour paiement.

DATE à Toronto, Canada, le 1 decembre 1970.

Par ordre du conseil,

le secretaire, L. A. ALLEN

Les agents comptables des transferts de la Compagnie sont la Compagnie du Trust National Ltée, Montréal, Toronto et Vancouver, Canada, et la First National City Bank, New York, U.S.A.) qui doivent etre informées sans délai de tout changement d'adresse.

CARRIÈRES et PROFESSIONS

GERANT DE CREDIT

Une belle opportunité est offerte au candidat sérieux de relever un défi avec compagnie progressive à l'échelle nationale.

L'expérience dans le domaine du couvre-plancher est désirable.

Salaire d'après expérience et qualifications.

S'il vous plaît envoyer votre résumé en toute confidence au soin de:

M. LUPIEN, CONTROLEUR
LES TAPIS HARDING (QUEBEC) LTEE
1475, MONTEE DE LIESSE
SAINT-LAURENT, P.Q.

REPRESENTANT DES VENTES

Important distributeur d'équipement lourd de construction recherche un vendeur avec expérience dans les pièces CAT, A.C. et INTER.
Excellente rémunération, allocation pour auto.
Faire parvenir "curriculum vitae" détaillé à:

CANDIAC TRACTOR PARTS CO.
168 Labrosse
Pointe-Claire
Attention: M. Claude Bouthillier

HOPITAL ST-JOSEPH DE MANIWAKI
recherche
INFIRMIERES LICENCIEES

Faire parvenir "curriculum vitae" à:
Directrice du personnel,
Hôpital St-Joseph,
C.P. 1000,
Maniwaki, Qué.

CARRIÈRES et PROFESSIONS

ATTACHES DE RECHERCHE

La Bibliothèque du Parlement convie des spécialistes à faire des demandes d'emploi au service des recherches. La Bibliothèque offre ses services aux deux Chambres et les fonctions de l'attaché de recherche consistent à préparer des études demandées par les députés et les sénateurs, les comités et les délégations parlementaires.

Conditions de candidature

Le minimum requis est une maîtrise avec une expérience connexe. Il est également indispensable de posséder une aptitude à rédiger d'une manière claire et précise en anglais ou en français.
Toutes choses étant égales la préférence sera donnée aux candidats bilingues. Pour certains postes une bonne connaissance des deux langues officielles est indispensable.
Les candidats à ces postes doivent appartenir à l'une des catégories suivantes :

(1) Deux avocats, l'un de common law l'autre ayant une expérience particulière dans des domaines de juridiction fédérale. Tous deux devront être capables de traiter des questions de droit d'ordre général et éventuellement des matières connexes.

(2) Deux personnes ayant une formation scientifique générale et capables de préparer des études dans des domaines variés aussi bien scientifiques que techniques. Des connaissances dans le domaine économique constitueraient un avantage supplémentaire. L'aptitude à travailler dans les deux langues officielles est requise pour l'un de ces deux postes.

(3) Un économiste avec une expérience dans les principaux domaines de l'économie appliquée. Une connaissance en administration publique et dans la gestion financière constituerait un avantage supplémentaire pour ce poste.

(4) Un sociologue avec une expérience étendue dans les domaines concernant les problèmes sociaux actuels. L'aptitude à travailler dans les deux langues officielles serait particulièrement désirable pour ce poste.

(5) Une personne avec une formation de sciences politiques et ayant des connaissances en droit international. Pour ce poste, l'aptitude à préparer des études dans les deux langues officielles est indispensable.

Il y a un nombre limité d'autres postes susceptibles d'intéresser des candidats ayant des connaissances particulières ou de l'expérience dans des domaines tels que les affaires urbaines, les transports ou le contrôle de la pollution, ou qui ont une connaissance particulière des affaires parlementaires pour l'avoir acquise par expérience pratique en exerçant des fonctions spécialisées dans ce domaine.

SALAIRES :

Suivant qualifications et expérience

Attaché de recherche 1	$9,867 à $11,211
Attaché de recherche 2	$11,131 à $12,649
Attaché de recherche 3	$13,403 à $15,229

Les demandes d'emploi devront être accompagnées d'un curriculum vitae complet ainsi que du nom de deux personnes à titre de références. Ces demandes devront être adressées à l'Administrateur en chef de la Bibliothèque, Bibliothèque du Parlement, Ottawa 4, et ne devront pas parvenir plus tard que le 15 janvier 1971.

Comptables agréés demandés

Une fédération coopérative d'épargne et de crédit bien établie, recherche des vérificateurs pour son service d'inspection.

Ce poste de carrière offre un travail et un environnement des plus professionnels. Salaires et bénéfices sociaux avantageux, voiture fournie.

Les candidats intéressés sont priés de soumettre leur "curriculum vitae" lequel sera traité confidentiellement au :

Chef du personnel,
Fédération des Caisses d'Economie du Québec,
5705 est, rue Sherbrooke,
Montréal 426.

CRANE CANADA LIMITED

INGENIEUR — UTILISATION

Une occasion intéressante de relever un défi pour un ingénieur diplômé expérimenté dans le domaine des vannes et des instruments industriels. Les fonctions comprennent le développement et l'analyse des produits plus des travaux de promotion en coordination avec le personnel des ventes. Expérience dans les ventes serait un avantage. Doit être bilingue. Salaire proportionnel avec l'expérience. Bonnes chances d'avancement.

Faire parvenir curriculum vitae, en toute confiance, au

DIRECTEUR DU SERVICE DU PERSONNEL
CRANE CANADA LIMITED
C. P. 2700 Saint-Laurent
MONTREAL, QUEBEC

REPRESENTATION MEDICALE

Une compagnie internationale, orientée vers la recherche, en pleine expansion au Québec, recherche des représentants pour des territoires à Montréal et à Sherbrooke.

— Ce travail professionnel demande une bonne formation ou des connaissances relatives au domaine pharmaceutique ;
— Une excellente diction et facilité d'expression;
— Une expérience de la vente d'au moins 2 ans, préférablement au sein d'une grande entreprise ;
— Une personnalité qui permet de communiquer avec aisance des informations scientifiques à des professionnels.

Les candidats choisis recevront un salaire selon leur competence, plus automobile et compte de dépenses.

Vous référant à cette annonce, veuillez adresser votre "curriculum vitae" détaillé à

CASE 11,648 LA PRESSE

SOCIETE DE FIDUCIE DU QUEBEC

SECRETAIRE PARTICULIER

(MASCULIN)

Par suite de l'implantation de nouvelles structures au sein de notre entreprise, une excellente opportunité est offerte à un jeune homme qualifié pour le poste de "secrétaire particulier".

Le défi :

assiste le directeur général dans ses fonctions en tant que secrétaire particulier et effectue les tâches qui lui sont déléguées, agit comme secrétaire aux assemblées du Conseil d'Administration, du Comité exécutif ou de tout autre comité et dresse les procès-verbaux. S'occupe de la correspondance générale de son supérieur et aide ce dernier à la préparation des discours, allocutions et ou communiqués.

Le candidat :

possède trois ou quatre années d'études dans un institut, collège ou école en vue d'obtenir une spécialisation plus poussée sur le plan des tâches administratives ; un diplôme universitaire, sans être essentiel, représente un avantage additionnel ; cinq années d'expérience dans le travail général de bureau sont requis.

Le poste exige une excellente maîtrise du français et une bonne connaissance de l'anglais parlé et écrit.

Les demandes, traitées confidentiellement, devront être adressées au :

Directeur du Personnel
Société de Fiducie du Québec
511, Place d'Armes
Montréal 126, Qué.

BIBLIOTHECAIRE EN CHEF

Le Conseil d'Administration de la BIBLIOTHEQUE CENTRALE DE PRET DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN (bibliothèque régionale publique) est à la recherche d'un bibliothécaire professionnel compétent et dynamique capable d'assumer la direction et l'administration de ce service et d'assurer son rayonnement dans l'ensemble de la région.

COMPETENCE : Baccalauréat ou maîtrise en bibliothéconomie d'une université reconnue.
Plusieurs années d'expérience professionnelle et administrative valable et pertinente.
Qualités personnelles et expérience dans l'animation sociale et culturelle à évaluer.

TRAITEMENT : Excellentes conditions de travail, traitement à déterminer selon personnalité et expérience du candidat.

Les candidatures seront reçues par écrit jusqu'au 28 décembre 1970 par le président, M. Jean-Marc Bourgeois, 461 Champagnat, ALMA.
(Toutes réponses reçues à titre strictement confidentiel).

Jean-Marc Bourgeois, président.
B.C.P. DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN
ALMA, Québec
le 27 novembre 1970.

MIRACLE MART
ACHETEUR

VETEMENTS POUR HOMMES

STEINBERG

Nous requérons les services d'un acheteur ayant acquis de l'expérience dans une chaine de magasins à rayons. Le candidat idéal aura au moins 3 ans d'expérience dans l'achat de vêtements pour hommes; il connaîtra les différents fournisseurs et les possibilités du marché.

MIRACLE MART offre à l'individu ambitieux, possédant un flair pour la mode, de nombreuses possibilités d'avancement.

Veuillez communiquer avec :

STEINBERG LIMITÉE
bureau d'emploi,
110 ouest, boul. crémazie,
montréal 351, Québec.

384-9538

REPRESENTANT DES VENTES

Important finisseur en photographie recherche représentant pour travailler au niveau des pharmacies, magasins de cameras, studios de photographie.
Le candidat devra être bilingue, posséder l'expérience de la vente, être âgé de 25 à 35 ans.
Offrons excellent salaire plus commission, automobile fournie, bénéfices marginaux usuels et possibilités d'avancement au sein d'une entreprise en plein essor.
Faire parvenir "curriculum vitae" à :

CASE 11646 *LA PRESSE*

Pharmacien/ne licencié/e (L.Ph.) :

DESCRIPTION :

"Possedant de préférence un diplôme de pharmacien d'hopital et dûment enregistré avec le Collège des Pharmaciens de la province de Québec. Le candidat devra prendre charge du service de pharmacie dès son entrée en service."

Diététicien/ne diplômé/e :

"Nous préférons si possibile une personne ayant quelques années d'expérience car elle sera appelée à prendre charge du service alimentaire dans quelques mois."

Prière d'adresser toute demande y compris curriculum vitae à :

JEAN-GUY LAVOIE,
Directeur général,
Hôpital St-Sauveur,
Val d'Or, P. Qué.

MINISTERE DE L'EXPANSION ECONOMIQUE REGIONALE

Postes à OTTAWA et à MONTREAL

La direction du programme de subventions à l'industrie de la Division de l'expansion industrielle cherche, pour ses bureaux d'Ottawa et de Montréal, des analystes des projets et des analystes financiers chargés de participer à l'élaboration de décisions où des sommes importantes provenant de subventions du gouvernement fédéral sont affectées à des projets industriels, aux termes des programmes de subventions à l'industrie du ministère.

ANALYSTES FINANCIERS
$13,434 — $20,523

Les candidats choisis devront établir de bons rapports avec les responsables de l'industrie et les représentants des gouvernements dans l'évaluation des propositions de développement industriel, en ayant recours à des techniques d'analyses judicieuses permettant d'établir la rentabilité des projets. Ce sont en effet les conclusions de ces études qui serviront à fixer la portée de l'assistance du gouvernement fédéral aux projets. Dans certains postes, le candidat choisi sera chargé d'examiner et de vérifier certains projets avant de procéder à l'octroi de subventions.
Les candidats choisis devront de préférence faire partie d'une association de comptables professionnels ; ils devront par ailleurs être titulaires de diplômes universitaires ou post-universitaires dans les domaines suivants : commerce, administration des affaires ou économie. Il est enfin indispensable que le candidat possède une expérience pratique acquise dans l'industrie privée à un poste important, soit dans le domaine de la planification des investissements, soit dans celui de la gestion financière.

ANALYSTES DES PROJETS
$16,066 — $20,523

Les candidats retenus doivent pouvoir entretenir des rapports avec les hauts fonctionnaires des milieux industriels et gouvernementaux et être en mesure d'assumer des fonctions de direction au sein d'un service d'analystes des projets. Il est indispensable que les candidats aient une vaste expérience de la mise en pratique des analyses de projets et des techniques d'expertise moderne. Il est aussi indispensable d'avoir plusieurs années d'expérience dans divers secteurs industriels et aux échelons élevés de la hiérarchie, comportant une participation directe dans au moins deux des domaines suivants : gestion d'ensemble, gestion financière des sociétés, planification des installations et études de fiabilité, commercialisation, conseils en matière de gestion.
Les candidats devraient être titulaires d'un diplôme universitaire et avoir terminé de préférence des études post-universitaires dans les matières suivantes : économie appliquée, administration des affaires, sciences appliquées ou commerce.

ADMINISTRATEURS
A partir de $20,000

La Direction du programme de subventions à l'industrie recherche de hauts fonctionnaires pour diriger un bureau à Montréal.
La Direction a la responsabilité de l'application des programmes de subventions à l'industrie qui font intégralement partie des politiques de développement économique régional du ministère.
Les candidats choisis devront agir rapidement et efficacement pour organiser un bureau à Montréal, où ils installeront le personnel voulu pour qu'il soit mis en service le plus tôt possible.
Les candidats doivent être des administrateurs très compétents sachant parfaitement diriger et coordonner le travail d'une équipe d'analystes des projets ou d'analystes financiers, chargés de la réalisation d'un programme d'intervention concrète. Il faut par conséquent qu'ils possèdent plusieurs années d'expérience aux échelons élevés de la hiérarchie comportant une participation directe dans au moins deux des domaines suivants : gestion d'ensemble, gestion financière des sociétés, planification des installations, études de fiabilité, commercialisation, conseils en matière de gestion.

Les candidats doivent être titulaires d'un diplôme universitaire et, de préférence, de diplômes post-universitaires ou encore membres d'une organisation comptable reconnue.

Les intéressés sont priés de téléphoner (frais virés) aux dates indiquées aux numéros suivants : (514) 879-5779 ou 879-6315 ou 879-5764 à Montréal pour discuter des postes offerts.
le mardi 8 décembre 1970 de 9 h 30 à 17 h.
le mercredi 9 décembre de 9 h à 16 et de 19 à 21h.
le jeudi 10 décembre 1970 de 9 h à 17 h.
le vendredi 11 décembre 1970 de 9 h à 15 h 30.

Si vous ne pouvez pas téléphoner, adressez votre curriculum vitae avant le 31 décembre 1970, au :

Fonction publique du Canada

Programme "Commerce"
Commission de la Fonction publique du Canada
Pièce 1703
Tour "A", Place de Ville
Ottawa 4 (Ontario)
Attention : JEAN-NOEL HOULE

Référence à rappeler : concours no 70-3048.

ACTUAIRE

THE WYATT COMPANY demande un actuaire associé ou membre de date récente, intéressé à se tailler une carrière comme conseiller. Il est indispensable d'avoir une connaissance pratique du français et de l'anglais.

Le candidat choisi devra travailler à Ottawa et il sera responsable des clients qui lui seront assignés. Le salaire sera basé sur l'expérience et les qualifications. D'excellents avantages sociaux sont offerts.

Pour de plus amples renseignements, veuillez appeler frais virés (613) 232-4289 ou écrire en toute confiance à J. E. Davidson, directeur, ou R. A. Field, actuaire.

THE WYATT COMPANY
77 rue Metcalfe
Ottawa (Ontario)

Le domaine de la'ssurance-vie est celui où l'avancement est illimité.

Si vous possédez déjà quelques années d'expérience dans ce domaine et si vous êtes gradué du cours L.U.A.T.C., avec l'intention de poursuivre vos études C.L.U., nous vous offrons l'une de ces promotions.

Nous recherchons présentement un homme possédant ces qualifications, en plus de l'ambition de réussir comme gérant d'une nouvelle succursale à Montréal.

Faites parvenir, dès maintenant, votre curriculum vitae à :

UNION DU CANADA
Assurance-Vie
a/s Directeur des Ventes
C.P. 386
Ottawa

CARRIERE DANS LA VENTE

Pour région de Montréal avec la Compagnie d'Assurances Federated, assurances générales et assurance-vie.
Etes-vous âgé de 25 à 35 ans, marié et bilingue ?
Propriétaire d'un véhicule de modèle récent ?
Expérience dans le domaine de la vente de l'assurance générale et de l'assurance-vie souhaitable ?
Prêt à investir temps et efforts pour obtenir un revenu au-dessus de la moyenne ?

NOUS POUVONS VOUS OFFRIR :

- Un salaire garanti jusqu'à $10,000 la première année ;
- Plus commission de nouvelles ventes, boni et prix spéciaux ;
- Une opportunité pour de l'avancement rapide;
- Plan de pension et d'incapacité.

SI VOUS AVEZ CES QUALIFICATIONS, et êtes intéressé, veuillez téléphoner pour rendez-vous à :
381-7407 (de 9 h. a.m. à 4 h. p.m.)
JEAN OUELLET

BUREAU DE COMTABLES AGREES DE MONTREAL

recherche

Etudiants C.A. ou C.G.A. de 1ère, 2e, 3e et 4e année

Demandez :

ANDRE MARECHAL,
844-4445

DAVIE SHIPBUILDING LIMITED

Est à la recherche de PROJETEURS, ESTIMATEURS et DESSINATEURS pour la division MACHINE et SYSTEMES DE TUYAUTERIE (CONSTRUCTION MARITIME).

Les candidats devront avoir une expérience technique.

Les candidats qualifiés doivent soumettre par écrit un résumé détaillé de leur expérience professionnelle et technique (construction maritime) ainsi que leur âge et état matrimonial.

Nous offrons d'excellentes conditions de travail, bon salaire. 5 jours par semaine, bénéfices sociaux tels que : assurance-vie, fonds de pension et autres.

Prière d'adresser votre curriculum vitae en toute confiance à :

G. GOSSELIN,
Directeur du Personnel,
DAVIE SHIPBUILDING LIMITED,
C.P. 130,
LEVIS, P.Q.

500 — 861-8371

EQUIPEMENT

$13,000 + allocation

Compagnie américaine s'implantant dans le marché canadien demande les services d'un vendeur bilingue, possédant une formation universitaire et des aptitudes mécaniques.
Accès à un poste de gérance et à des revenus très substantiels.
"Toutes dépenses d'affaires remboursées".

Appeler JEAN-PIERRE JASMIN — 861-8371

500 SELECTION SERVICES CANADA LIMITEE
615 o., boul. Dorchester, suite 500, Montréal, Qué.

HALIFAX (902) 429-3173 · OTTAWA (613) 237-2888 · QUEBEC (418) 522-8171
TORONTO (416) 360-1293 · VANCOUVER (604) 688-8251

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'YAMASKA
ouverture de poste

BIBLIOTECHNICIENNE

FONCTIONS :
Sous l'autorité du responsable des bibliothèques
— Travaux de bibliographie et de recherche pour fins d'achats ;
— Compilation des choix de livres ;
— Travaux de classification ;
— Catalogue des livres.

QUALIFICATIONS :
Diplômé en bibliotechnique ou l'équivalent.

SALAIRE : $80. à $90. par semaine.
Les candidats(es) devront faire parvenir leur "curriculum vitae" avant le 16 décembre 1970 à :
M. Paul A. Giguère,
directeur du service du personnel,
2270, rue Mailhot,
St-Hyacinthe.

DESSINATEURS EN ARCHITECTURE
REDACTEUR DE DEVIS

Au moins 5 ans d'expérience
Doivent être bilingues

CASE POSTALE 397
HULL, QUE.



Loisirs et récréation

par Dollard Morin

Centres récréatifs dans le sud-ouest

La population du district sud-ouest de Montréal (Pte-St-Charles, St-Henri, Côte-St-Paul, Ville-Emard) a accès à pas moins de 9 centres récréatifs, 6 piscines et 2 arénas que la Ville met à sa disposition par son Service des parcs.

Dans cinq paroisses, on retrouve aussi la formule de décentralisation que la Récréation municipale met en vigueur, en collaboration avec les services locaux de Loisirs communautaires. A cette fin, la Récréation loue, à ces endroits, des salles d'écoles ou des locaux au sous-sol de l'église, et y met en service des moniteurs et monitrices.

La décentralisation

Voici les endroits où est appliquée cette formule de décentralisation, avec les noms des moniteurs-animateurs:

— Centre **St-Irénée** (sous-sol d'église), 3030, rue Delisle, 935-3532 (Gabriel Durand);

— Centre **Ste-Cunégonde** (école Iberville), 2235, rue Delisle, 872-2590 (Roger Caron);

— Centre **St-Joseph** (sous-sol de l'église), 520, rue Richmond, 872-2999 (Dimitri Sampanidis);

— Centre **St-Zotique** (centre paroissial), 575, rue Therrien, 933-0232 (Roger Lagacé);

— Centre **Ste-Elizabeth** (centre paroissial), 670-A, rue de Courcelles, 872-4754 (Dolorès Fiorito).

Les quatre autres centres récréatifs municipaux de ce secteur sont:

— Centre **LeBer** (parc-école), 2120, rue Favard, près Ash, 872-2710 (Jean Vaillant);

— Centre **St-Charles** (centre municipal), 1055, rue Hibernia, angle Grand Trunk, 872-2502 (Gérald Tremblay, Jean Debondy et Denise Delisle);

— Centre **Gadbois** (centre municipal), 5485, chemin Côte-St-Paul, près St-Ambroise, 872-2582 (Robert Massé, Pierre Raymond et Irène Castonguay);

— Centre **St-Henri** (centre municipal), 521, Place St-Henri, 872-2334 (Réjean Francoeur).

Le moniteur de district dans le sud-ouest est M. Raymond Verschelden.

Arénas et piscines

Dans ce même milieu, les sportifs peuvent utiliser deux arénas municipaux:

— l'un, au centre **Gadbois**, 5480, chemin Côte-St-Paul, et l'autre, au centre **St-Charles**, 1055, rue Hibernia.

Ces deux mêmes centres municipaux possedent également chacun une magnifique piscine publique et mixte.

Les quatre autres piscines municipales du secteur sud-ouest sont:

— piscine **Emard**, 6071, rue Laurendeau, à Ville-Emard (872-2585);

— piscine **Hogan**, 2188, rue Wellington, à Pte-St-Charles (872-2631);

— piscine **Hushion**, 757, rue des Seigneurs, près St-Jacques (872-2498);

— piscine **Lapointe-Létourneau**, 725, rue Brewster (872-2689).

Les personnes âgées de ce district peuvent, de leur côté, fréquenter cinq clubs de loisirs de l'**Age d'Or** que leur offre la Récréation municipale. Ce sont les centres:

— **"St-Henri"**, 530, rue du Couvent, près St-Jacques ouest, 872-2384 (animatrice, Mme Georgette Dompierre);

— **"Côte-St-Paul"**, 1606, rue de l'Eglise, angle Angers, 872-4709 (animatrice, Mme Marie-Berthe Auger);

— **"Ste-Cunégonde"**, 2161 ouest, rue St-Jacques, 872-4917 (animatrice, Mme Lucille Deraiche);

— **"St-Charles"**, 2166, rue Wellington, 872-2502 (animatrice, Mme Françoise Courtois);

— **"Charlevoix"** (pour les anglophones), 0306, rue Charlevoix, 872-4920 (animatrice, Mme Sarah Boss).

"Vif-Argent"

Le groupe de danse sociale Vif-Argent" prépare sa grande soirée des Fêtes pour le samedi 12 décembre; elle s'ouvrira à 8 h. 30, au centre Maisonneuve, 3000, rue Viau, et tous les fervents de la danse moderne y sont invités. On y dansera aux accords de l'orchestre Fiori et il y aura des démonstrations offertes par des amateurs et des professionnels.

Récital chez les handicapés

L'ensemble vocal "les Forains", que dirige M. Jean Durivage, donnera un récital lors de la prochaine soirée récréative des Loisirs J.-C. Beaudin, pour les handicapés. Cette rencontre se fera le samedi 12 décembre, à 7 h. 30, au centre Marquette, 1600, rue Drucourt, angle Bellechasse et Marquette.

"Les Forains", qui groupent 15 chanteuses et un ensemble de trois musiciens, interpréteront un choix de mélodies de chansonniers. Il y aura aussi des prix de présence. Pour renseignements: Mme Laframboise (728-2063) ou Mlle Blouin (521-5110).

"Ciné-cure"

Une autre séance du "Ciné-cure" sera présentée à "l'Accord", 2015, rue de la Montagne, demain soir, à 8 h., 15. Canadiens et Néo-Canadiens de 20 ans et plus y sont invités.

On mettra alors à l'affiche le remarquable film policier d'Agatha Christie: "Témoin à charge", réalisé avec Marlene Dietrich et Charles Laughton.

D'autre part, le vendredi 11 décembre, à 8 h. du soir, ce sera l'assemblée générale annuelle des membres de "l'Accord", avec l'élection d'un nouveau conseil d'administration. Pour tout renseignement: 845-9103.

Les mouflons de Jasper menacés de disparition

JASPER, Alberta (PC) — "Il y a de bonnes chances que 75 pour cent des mouflons du parc national de Jasper, à 200 milles d'Edmonton, soient disparus dans deux ans."

C'est ce qu'affirme M. John Stelfox, un biologiste qui effectue des recherches pour le Service canadien de la faune. Ce spécialiste ajoute toutefois qu'"il n'y a pas de raison de s'affoler", étant donné que ce phénomène s'est déjà produit plusieurs fois auparavant, habituellement en suivant un cycle de 20 ans.

"Les moutons à grandes cornes, dit-il, se sont toujours régénérés eux-mêmes; c'est un phénomène naturel."

M. Stelfox a précisé que 75 pour cent des mouflons du parc national de Kootenay sont morts durant l'année 1966-67, mais qu'ils y montrent déjà des signes de régénérescence.

Grand total

Dans les parcs nationaux de Jasper, Kootenay, Banff et Waterton, on compte actuellement un grand total de 4,500 mouflons. Environ 2,200 d'entre eux hivernent dans le parc Jasper dont la population "moutonnière" est présentement "superabondante".

L'étude menée par M. Stelfox ne comporte pas de solutions. Ce dernier est même fermement opposé à ce que l'on tente d'établir des règlements au sujet des animaux habitant les parcs nationaux, du moins tant qu'on n'en connaîtra pas plus long sur l'écologie dans son ensemble.

Dans le parc Jasper, environ 90 pour cent des mouflons paissent pendant l'hiver dans environ 10 pour cent du pâturage constitué par les quelques collines qui, à cause de caprices géographiques ou climatiques, se trouvent face au soleil et ne sont jamais recouvertes de neige.

A cause de ce fait, ces collines deviennent stériles après un certain temps. En conséquence, plus de pâturage, donc plus de mouflons.

La nature

Survienne un hiver rigoureux, comme cela se produit à peu près tous les 20 ans, et un grand nombre de mouflons périssent. Même s'ils survivent aux rigueurs de l'hiver, l'humidité accrue de l'environnement augmentera les risques de maladie chez les petits escargots qui sont la nourriture favorite des moutons de montagne.

D'autre part, un été particulièrement chaud peut causer des feux de forêts en plus grand nombre. Les régions calcinées deviennent ensuite, en peu de temps, un pâturage idéal d'hiver pour les mouflons, ce qui suscite une augmentation de leur population. Ils se multiplieront jusqu'au moment où la verdure sera remplacée par les régions boisées, lesquelles ne sont pas favorables aux mouflons. Or ceci se produit sur une période d'environ 20 ans.

Quoi qu'il en soit, M. Stelfox est d'avis qu'on ne doit rien faire pour déranger l'ordre établi par la Nature, du moins pas avant qu'on n'ait fait des études plus poussées dans ce domaine.

POUR SE RÉCRÉER...

CE SOIR: à 8 h., au centre de l'Age d'Or **"Henri-Julien"**, 9300, rue St-Denis, angle Chabanel, danse pour les personnes âgées.

— A 8 h., au **Planétarium**, 1000 ouest, rue St-Jacques, 8e et dernier cours d'initiation à l'astronomie ("L'astronautique", avec Jacques Lebrun).

— A 8 h., au Musée des Beaux-Arts, rue Sherbrooke ouest, récital d'airs de Noël de différents pays avec le choeur "Musica Viva" (exposition internationale de décorations des Fêtes).

— Jusqu'à 10 h., à la **Place Bonaventure**, Salon des Métiers d'art du Québec (entrée libre; demain également, le midi à 10 h.).

— A 8 h., au sous-sol de l'église St-Stanislas, boul. St-Joseph, angle Garnier, partie de cartes aux dindes, de l'Amicale Primaire.

— Jusqu'à 8 h., au **Pavillon des Arts**, 3450, rue St-Urbain, exposition "Culture et Tourisme".

— A 8 h., à la piscine **St-Arsène**, 7355, rue Ch.-Colomb, cours de l'Ecole de natation pour tous (hommes et femmes).

— A 7 h. 30, café-rencontre à la boite **"le Noyau"**, 443 est, rue Ste-Catherine, près Berri.

— A 10 h., à "l'Atre", 4461, rue St-Denis, spectacle de chansonnier (entrée libre).

— A 10 h. 30, à **"L'Imprévu"**, 446, Place Jacques-Cartier, spectacle avec Marylène.

— A **Longueuil**: — à 7 h., au Centre culturel, 50 ouest, rue St-Laurent, ouverture de l'expo des cadeaux de Noël (entrée libre).

— A **Vaudreuil**: — à 8 h. 30, au Centre culturel de la Cité des jeunes, "Pleins Feux" sur Hudson, Ste-Marthe et Pointe-du-Moulin.

— A **St-Eustache**: — à 8 h. 30, au Centre civique, conférence présentée par la Galerie St-Eustache, avec M. Frank Lowe, rédacteur au "Montreal Star" ("La structure d'un journal").

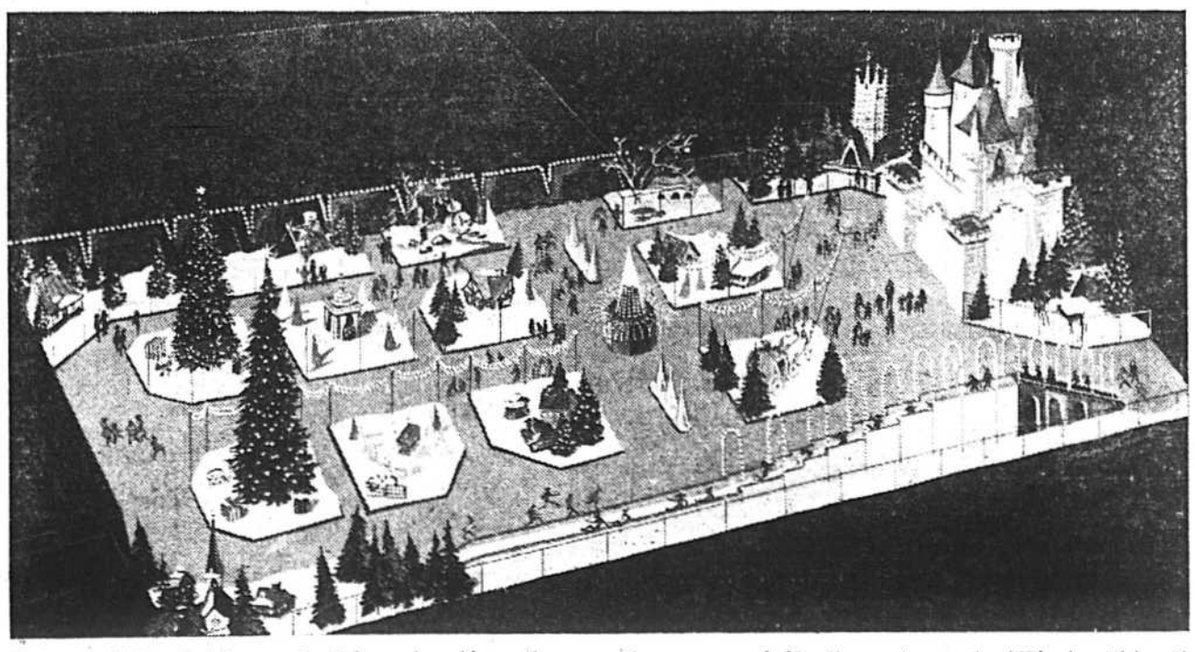
Le 'Samedi-Ski' au Centre l.-C.

Le sport du ski est maintenant mis à la portée des enfants, au Centre Immaculée-Conception. On y a, en effet, créé le club du "Samedi-Ski" pour les garçons et filles de 9 à 17 ans. Chaque samedi, il y aura excursion à leur intention; la première se tiendra le samedi 12 décembre, au Mont Alouette, dans les Laurentides.

D'autre part, il y a encore le club de ski pour les 18 ans et plus. Il a entrepris sa nouvelle saison d'excursions hebdomadaires, dimanche dernier, à Bromont. Pour tout renseignement concernant ce double club de ski: 256-5459.

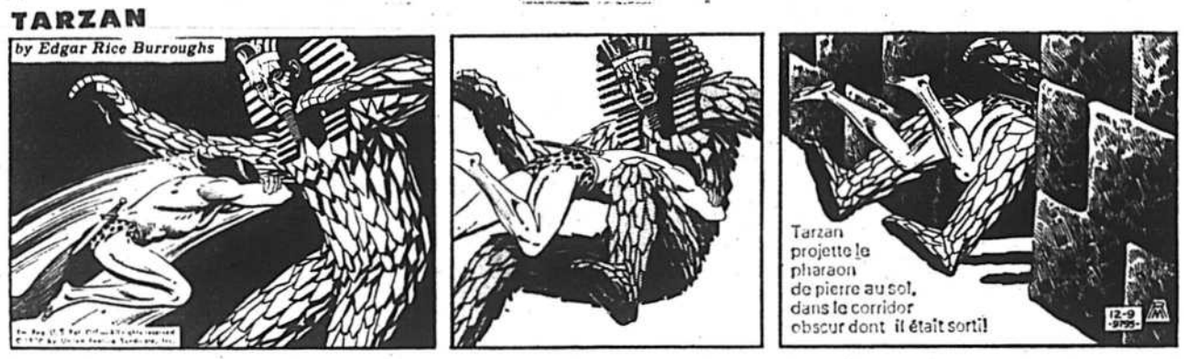
L'Arbre de Noël au centre Liébert

Un dépouillement de l'arbre de Noël pour les enfants de 3 à 10 ans est prévu aux Loisirs Ste-Louise-de-Marillac. Il aura lieu le samedi 12 décembre, au centre récréatif Liébert, 8100, rue de Marseille, avec des cadeaux pour tous les jeunes. Pour renseignements, s'adresser à Mme Jean (352-1398).



"Féerie d'hiver", tel sera le thème des décorations traditionnelles que le Service des parcs offrira à la population montréalaise durant la période des Fêtes. Par le passé, cette présentation se faisait au parc Lafontaine; cette année, elle prendra place dans le magnifique parc Angrignon, dans le secteur de Ville-Emard, aux abords des quartiers d'hiver des animaux du "Jardin des Merveilles" et de la "Biosphère" de Terre des Hommes. Ci-haut, une maquette signée par Roland Proulx, artiste du Service des parcs, révèle l'aspect que la "Féerie d'hiver" prendra au parc Angrignon, avec son palais de glace, sa longue glissoire, ses éléments pittoresques et la profusion de lumières multicolores. A compter du 19 décembre et jusqu'au 6 janvier, cette féerie sera ouverte au public, tous les jours, de 2 h. de l'après-midi à 10 h. du soir. Présentement, le public est admis le samedi et le dimanche, de midi à 6 h., aux quartiers des animaux, angle boul. de la Vérendrye et boul. des Trinitaires.

TARZAN



BOZO



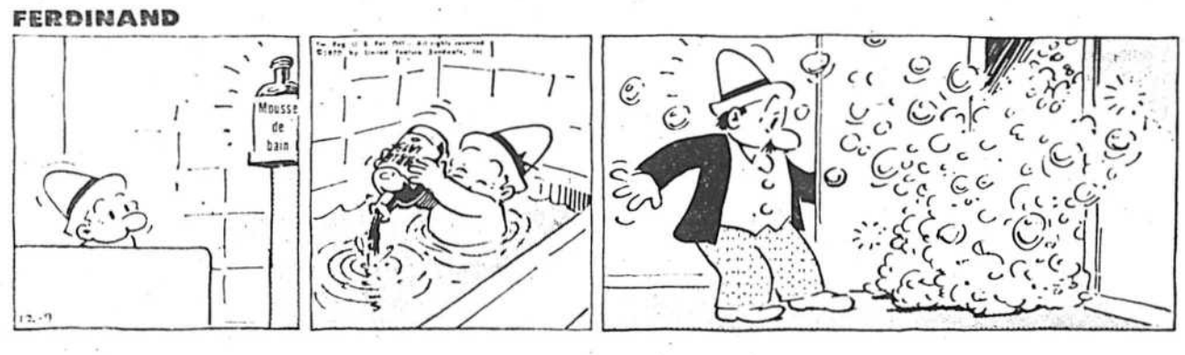
PHILOMÈNE



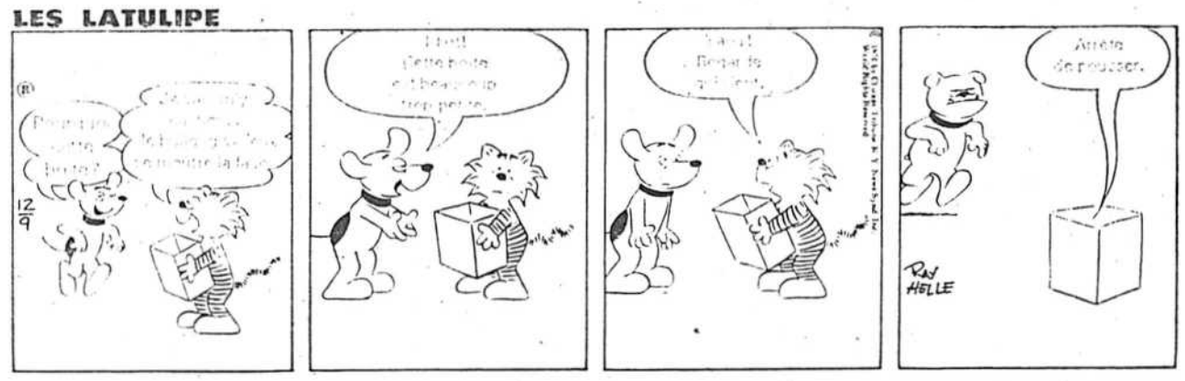
BATMAN et ROBIN



FERDINAND



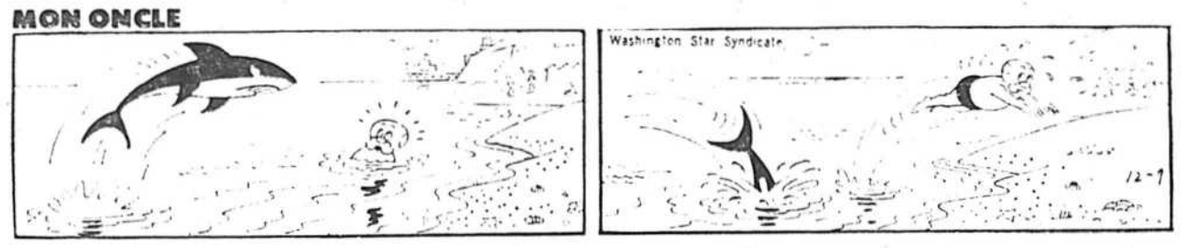
LES LATULIPE



PEANUTS



MON ONCLE



PAPA DE LILI



JULIE



bloc-notes

Musique

Un après-midi aux Matinées de l'OSM

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTREAL. Deux Matinées pour la jeunesse, hier après-midi, à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts.

A 1 h. 30 : Matinée bilingue. Chef d'orchestre et commentateur : Mario Duschenes. Thème : "Le vocabulaire musical". Programme : Choral (J. S. Bash), Marche (Ralph Vaughan Williams), Canzona pour bois et cuivres (Hassler), Danse pour flûte à bec (XIIIe siècle), Suite (Claude Gesvaise), Gavotte de la troisième Suite d'orchestre (J. S. Bach) et Ouverture du "Barbier de Séville".

A 3 h. 30 : Matinée en anglais. Chef d'orchestre et commentateur : Serge Garant. Thème : "Musique contemporaine et percussion". Programme : "Danse infernale", Berceuse et Finale de "L'Oiseau de feu" (Stravinsky), "Musique d'accompagnement pour une scène cinématographique", op. 34 (Schoenberg), deuxième mouvement de "Musique pour cordes, percussion et célesta" (Bartok), "Intégrales" (Varèse) et improvisation organisée par M. Garant.

par Claude GINGRAS

Les Matinées symphoniques (i.e. les Concerts pour la jeunesse) de l'OSM viennent d'entreprendre une nouvelle saison. Celle-ci comprend quatre séries de six concerts chacune, confiées respectivement à Franz-Paul Decker, directeur artistique de l'OSM, Calvin Sieb, violon solo de l'orchestre, Serge Garant, directeur artistique de la Société de musique contemporaine du Québec, et Mario Duchenes, flûtiste et pédagogue. Ces Matinées sont présentées aux écoliers de la métropole et sont données, les unes en français, les autres en anglais.

C'est Mario Duchenes qui a ouvert la saison des Matinées, avec un programme ayant pour thème "Le vocabulaire musical" et destiné aux très jeunes. Le succès remporté par cette première série à incité la direction des Matinées à organiser hier, en début d'après-midi, une reprise du programme Duschesne, cette fois en français et en anglais. J'y ai assisté et suis resté pour prendre connaissance de la série animée par Serge Garant, série qui avait débuté la veille et qui se poursuit cet après-midi. Cetitte deuxième série a pour thème "Musique contemporaine et percussion" et s'adresse aux écoliers plus avancés.

Les deux commentateurs ont, devant leur sujet, des attitudes différentes, commandées par leurs thèmes et leurs auditoires respectifs: Mario Duschenes utilise un langage plus simple et un ton plus "paternel" car il s'adresse à de très jeunes enfants sans grande préparation (il leur joue aussi quelques petits morceaux sur sa flûte à bec); les commentaires de Serge Garant sont plutôt ceux d'un professeur car ses auditeurs ont déjà (ou doivent avoir, en tous cas) un certain bagage musical.

Les commentaires des deux animateurs m'ont paru dans l'ensemble assez complets quoique l'un et l'autre négligent inconsciemment certaines précisions, oubliant que la musique n'est pas le langage habituel de ces jeunes. Un exemple: Duschenes n'a pas expliqué ce qu'était une "estampie". Autre exemple: Garant n'a pas précisé le rôle du piano dans l'oeuvre de Bartok. Duschenes rappelle aux enfants qu'on ne siffle pas. Très bien. Il faudrait aussi leur apprendre (pour plus tard) à ne pas applaudir avant la fin des pièces.

Les deux commentateurs ont choisi des oeuvres à la portée de leurs auditeurs (voir le programme ci-dessus) et tous deux font participer la salle. J'ai trouvé excellente l'idée de Duschenes de ce petit morceau où le parterre fournit l'équivalent d'une ligne mélodique alors que l'accompagnement est donné rythmiquement par les balcons. Garant anime une participation différente: il intéresse directement son jeune public à l'orchestre, au concert et à la musique classique en lui faisant entendre des sons qui sont vraiment ceux d'aujourd'hui — par exemple, les "bruits de ville" de Varèse, bien que l'oeuvre soit un peu longue. Il couronne le tout par une improvisation entre l'orchestre et un groupe de jazz.

L'exécution orchestrale a été, dans l'ensemble, très satisfaisante lors de ces deux Matinées. Il est vrai que le premier programme était assez facile. La Berceuse de "L'Oiseau de feu" a été jouée avec une remarquable beauté sonore. Par contre, les cuivres ont fait bien des fausses notes au début de la "Danse infernale" et je trouve que Garant aurait dû faire reprendre ce passage sur-le-champ : cela aurait ajouté à l'initiation musicale de ces jeunes. L'improvisation de la fin ne m'a pas paru particulièrement originale. Espérons que Garant montrera plus d'imagination ce soir, alors que lui et l'OSM reprendront le même programme au Centre sportif de l'Université de Montréal, dans le cadre de la nouvelle série des "Concerts 16/30".

La salle Wilfrid-Pelletier est littéralement prise d'assaut lors de ces Matinées, par toute une marmaille anonyme, bruyante et assez indisciplinée, mais qui vient à la musique et qui en est baignée pendant une heure: c'est déjà un commencement. Comment reprocher à ses enfants de s'avachir dans leurs fauteuils, de parler, rire, mâcher de la gomme, lancer des papiers, etc., quand on observe certains auditoires de "grandes personnes", les soirs de concert, dans la même salle?...



photo LA PRESSE

Le "Te Deum" de Matton sur disques

Radio-Canada International, l'Association des Compositeurs, Auteurs et Editeurs de musique du Canada (CAPAC), les Editions Fides et la maison de disques Sélect lançaient hier après-midi deux microsillons: le "Te Deum" de Roger Matton, texte de Félix-Antoine Savard, créé à Québec en 1967 et enregistré lors de sa première européenne, par l'Orchestre Philarmonique et les Choeurs de l'ORTF de Paris dirigés par Françoys Bernier, et "Le Jeune Prométhée", collection de douze contrepoints de Beethoven orchestrés par Alexander Brott et joués par le CBC Festival Orchestra de Toronto, sous la direction de M. Brott. Notre photo: Félix-Antoine Savard, Roger Matton et Françoys Bernier. Le soliste du "Te Deum" de Matton est le baryton Robert Savoie.

Le Rideau Vert reprend "L'Oiseau bleu" de Maeterlinck

Cette année encore et pour la quatrième saison d'hiver consécutive, le Théâtre du Rideau Vert offrira aux jeunes Montréalais de tous les âges "L'Oiseau Bleu" de Maurice Maeterlinck, à la Salle Maisonneuve de la Place des Arts, les 26, 27, 28, 29, 30 décembre 1970 et les 2 et 3 janvier 1971, à 2h30 très précises.

Ils sont au moins une centaine, les personnages de ce conte fantastique, évoluant tout au long des douze tableaux mis en scène par Yvette Brind'Amour, dans les décors de Hugo Wuetrich, les costumes de François Barbeau.

Cent acteurs interprètent hommes, femmes, enfants, les bêtes, les choses, les éléments personnifient la vie, la mort, le passé, le présent, l'avenir, jouant tous les bonheurs du monde. Rien n'a été épargné pour que ce spectacle, déjà traditionnel au Québec, enchante son public de grands et petits spectateurs qui feront provision de joie, de rêve, de beauté, en accompagnant Mytyl et Tyltyl, enfants du bucheron, à la poursuite de "L'Oiseau Bleu", en revenant avec eux dans la maison de leurs parents où ils découvriront le bel oiseau et le bonheur.

"L'Oiseau Bleu" met en vedette Luisette Dussault, Eve Gagnier, Béatrice Picard, André Cailloux, Mirielle Lachance, Nicole Filion, Antoinette Giroux, Germaine Giroux, Claire Brind'Amour, Serge Turgeon, Andrée St-Laurent, Arlette Sanders, Edouard Wooley, Louise Lalande, Diane Arcand et Diane Pilon. Un groupe de quarante enfants complète la distribution.

L'OSM à l'U. de M.

Les étudiants et les jeunes travailleurs ont rendez-vous ce soir à 8 h. 30 au Centre sportif de l'Université de Montréal. L'Orchestre symphonique de Montréal y présente un concert unique qui se terminera par une improvisation pour 90 musiciens.

Il s'agit d'une première mondiale. Un événement qui ne se reproduira jamais plus. Les spectateurs présents seront les seuls à l'avoir vécu. On sait que, pour cette série, les billets sont au prix populaire de 99 cents.

Premier centre de céramique

Les artisans de la Poterie Bonsecours, 427 est, rue Notre-Dame, dans le Vieux Montréal, ouvriront le premier centre céramique à Montréal le 11 décembre 1970, à 8 h. 30.

Nouvellement fondé ce Centre a pour but de promouvoir la céramique au Québec.

Une exposition-vente des pièces de Marcel Bocage, Richard Thibault, Alain Guibeault, Sheila Williams, Ann Sindell, Kynia Ishikawa, Mitsuo Kakotani, se tiendra du 12 au 23 décembre 1970, de 10 heures à 22 heures.



Le Dr Jacques Ferron fait paraître aux Editions du Jour un nouveau roman, "Le Salut de l'Irlande", sorte de prolongement du "Ciel de Québec". "Le Salut de l'Irlande" est l'histoire d'une vieille famille irlandaise vivant à Saint-Lambert; il ne reste plus qu'un fils, Connie, au chef de famille Haffigan, car les trois autres se sont enrôlés dans l'armée et la Gendarmerie Royale. "C'est donc, dit le vient de paraître, sur le cadet, Connie, que repose le salut de l'Irlande, transposition à peine camouflée de notre devenir collectif".

Trente ans de films de McClaren au Musée du Québec

Le Musée du Québec présentera du 9 décembre au 11 janvier une rétrospective des oeuvres du cinéaste mondialement connu Norman McClaren.

Trente années de cinéma d'animation seront ainsi illustrées par des travaux de Norman McClaren datant de ses débuts (1933 à 1940) et d'autres tournées pour l'Office national du film de 1941 à 1961.

Les projections auront lieu chaque jour du lundi au vendredi de 14 h 30 à 17 h.

Au programme, des titres tels: "C'est l'aviron" (1944) qui illustre la chanson du même titre interprétée par le quatuor Alouette"; "La poulette grise" (1947) interprété par Anna Malenfant; "Voisin" (1952) qui décrit une querelle au sujet d'une fleur; "Blinkity Blank" (1955) oeuvre de pure imagination; "Il était une chaise" (1957) une chaise qui se révolte contre l'homme, réalisé en collaboration avec Claude Jutra sur une musique de Ravi Shankar; "Mosaïque" (1965); "Pas de deux" (1968) avec les danseurs Margaret Mercier et Vincent Warren, étoiles des Grands Ballets Canadiens.

CCA a le plaisir d'offrir

un choix d'événements artistiques

Orchestre de Chambre Barchai

L'ORCHESTRE DE CHAMBRE DE MOSCOU

JEU. VEN. SAM. 7, 8, 9 JANVIER, 8 h. 30

JEU. 7 JAN. Suite pour orchestre à cordes et trompette, Concerto Brandebourgeois, BACH; Vieilles Fugitives, PROKOFIEV; Symphonie "L'Algérie", MOZART.

VEN. 8 JAN. Programme tout Haydn; Symphonie no. 6, "Le Matin"; Symphonie no. 55, "Le Maître d'école"; Concerto pour piano, ré majeur, soliste GRIGORI SOKOLOV; Symphonie no. 45, "Les Adieux".

SAM. 9 JAN. Symphonie no. 1, mi bémol majeur, MOZART; "Divertissement" pour cordes, BARTOK; Symphonie pour orchestre de chambre, BUNIN; Symphonie no. 49, "La Passione", HAYDN

$6.50 — $5.50 — $4. — $3. — $2.50

Les Petits Chanteurs de Vienne

JEUDI, 14 JANVIER, 7 h. 30

Charme, jeunesse et virtuosité artistique. Chants religieux, de folklore et opérettes en costumes.

$5. — $4. — $3.50 — $2.50 — $2.

LUNDI, 25 JANVIER, 8 h. 30

la flûtiste Elaine Shaffer & la pianiste Hephzibah Menuhin

une rare expérience musicale

PROGRAMME: Sonate en do majeur, MOZART; Sonate en mi bémol, BACH; Introduction et Variations, op. 160, SCHUBERT; Sonate en ré majeur, PROKOFIEV.

$6. — $5. — $4. — $3. — $2.50

VLADIMIR ASHKENAZY en récital

"l'un des grands pianistes de sa génération" SCHONBERG, N.Y. TIMES

LUNDI, 1er FÉVRIER, 8 h. 30

$7. — $6. — $5. — $4. — $3.

JEU. et VEN. 4 et 5 FEV. 8 h. 30; SAM. 6 FEV. 7 h. et 10 h. DIM. 7 FEV. 2 h. 30 et 7 h. 30.

Ensemble Folklorique d'ISRAEL

un groupe talentueux de danseurs, chanteurs et instrumentistes. DIRECTEMENT D'ISRAEL.

SOIRS: $6. — $5. — $4. — $3. — $2.50 — MAT.: $5. — $4. — $3.50 — $2.50 — $2.

Le spectacle de samedi soir, à 10 hres est commandité par la loge Université de B'Nai Brith. Tél. 842-9556

Billets en vente: Place des Arts: CCA, 1822 Sherbrooke o. (sous-sol); Ed. Archambault, 500 e., Ste-Catherine; Ecole conduite Métro Longueuil; Caisses Pop. Maisonneuve, 4200 Adam et Ste-Geneviève, 2920 boul. Rosemont; Hoffman's, 1472 Peel; Charbonis Travel, 4850 Queen Mary; Bender-s, 1188 e., Bernard; Universal Sts., 4617 Ch.-des Sources; Pier. Huckin, Centre d'Achats Laval et Ile-Perrot; Lib. Ade-Rick, 10827 Pie-IX; Legault, 1087 Notre-Dame, Lachine; Ash. Coupon, 176 St-Eustache; Metal Lacerne, 4850 e., Sherbrooke, Sauvé & Frères, 6554 St-Hubert et Galeries d'Anjou.

Billets d'étudiants et Age d'Or ($1.00) se présenter en personne à CCA seulement.

Commandes postales à CCA seulement avec chèque, mandat ou No Chargex et enveloppe-retour affranchie.

RÉSERVATIONS À CCA SEULEMENT: 932-2171

SALLE WILFRID-PELLETIER PLACE DES ARTS

théâtre du rideau vert

4664, rue ST-DENIS (MÉTRO LAURIER) — Rés.: 844-1793

PRÉSENTE LA MERVEILLEUSE FÉERIE



En matinée à 14 h. 30, les 26, 27, 28, 29, 30 déc. et les 2 et 3 janvier 71.

l'oiseau bleu

Billets en vente dès maintenant aux guichets des théâtres du Rideau Vert et Maisonneuve.

Prix des billets: $3.50 — $3.00 — $2.75 — $2.25

THÉÂTRE MAISONNEUVE

PLACE DES ARTS, Montréal 129 (Québec) Tél: 842-2112

théâtre du rideau vert

Du MARDI au SAMEDI à 20 h. 30 DIMANCHE 19 h. 30

TREIZE A TABLE

Comédie de Marc-Gilbert Sauvajon

Mise-en-scène: Mercedes Palomino

avec

YVETTE BRIND'AMOUR

LEO ILIAL

DENISE PELLETIER

PIERRE BOUCHER

ELISABETH CHOUVALIDZE

GAÉTAN LABRÈCHE

DANIEL ROUSSEL

Décor: Robert Prevost

Costumes: Caty et Jacques de Mont-joye

4664 rue ST-DENIS (MÉTRO LAURIER)

Réservation : 844-1793

LE 17 DÉCEMBRE

DU MÊME AUTEUR QUE Z COSTA-GAVRAS

L'aveu

VENDÔME



La chanteuse Shirley Harmer

En vedette jusqu'au 19 déc.

Nick Martin et son orchestre

Danse continuelle

Réservations: 861-3511

Du lundi au vendredi, aucun frais de couvert. Le samedi, $4.00 seulement.

La Salle Bonaventure du Reine Elizabeth



DEUXIEME SEMAINE



LES GRANDS BALLETS CANADIENS

présentent

CASSE-NOISETTE



DEMI TARIF POUR ÉTUDIANTS, offre valide jusqu'au 19 décembre 1970

Billets en vente aux endroits suivants: Place des Arts, Les Grands Ballets Canadiens, 5415, chemin de la Reine-Marie, Montreal Trust, Place Ville-Marie, Pharmacie Centre, Place Bonaventure, Sauvé Frères Ltée, 6554, rue St-Hubert — 8.000, Galerie d'Anjou.

24-26-27-31 décembre • 2-3 janvier 14.30 h.

26 décembre • 2 janvier 10.30 h.

Commandite par: LABATT & STEINBERG

SALLE WILFRID-PELLETIER

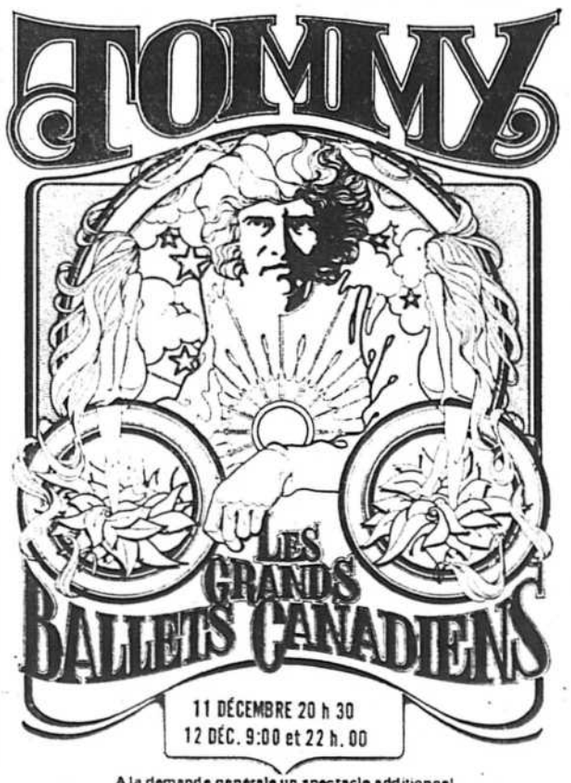
PLACE DES ARTS, Montréal 129 (Québec) Tél: 842-2112

VOYEZ L'OPERA ROCK

Une production impressionnante, très impressionnante

Claude Gingras — LA PRESSE

TOMMY



11 DÉCEMBRE 20 h 30

12 DÉC. 9:00 et 22 h. 00

A la demande générale un spectacle additionnel

DIMANCHE 13 DÉCEMBRE à 20 h 30

Billets en vente aux Grands Ballets Canadiens, 5415, chemin de la Reine Marie, Sauvé & Frères, 6554, rue St-Hubert et aux Galeries d'Anjou, ainsi qu'à la Place des Arts.

SALLE WILFRID-PELLETIER

PLACE DES ARTS, Montréal 129 (Québec) Tél: 842-2112

le Patriote

1474 EST, STE-CATHERINE

TEL: 521 6666 — 523 1131

Cette semaine

EVA



HOR.: Lun., mar., mer., jeu. 9 h ven et sam. 8 h et 11 h dim. 7 h 30 et 10 h 30

tnm

Tous les soirs à 20 h 15; samedi matinée à 16 h 45, soirée 20 h 45 (relâche dimanche et lundi)

Une création canadienne

LA GUERRE, yes sir!

de Roch Carrier

"...une pièce à l'odeur de sang, de cidre, de neige et de tourtière..."

Mise en scène Albert Millaire

Seulement 10 représentations

RÉSERVATIONS: 288-6139

Billets à $1.50 taxe incluse, en vente 15 minutes avant chaque représentation (si disponibles) pour étudiants et détenteurs de la carte "Jeunes Travailleurs" du TNM.

THÉÂTRE PORT-ROYAL PLACE DES ARTS Montréal 129 Tel: 842-2112

CELIBATAIRES

Rendez-vous de gala où tous les célibataires sont invités. Endroit accueillant. Ambiance artistique et distinguée. Membres choisis, soirée d'invités. Danse mercredi et samedi.

Faites vos réservations immédiatement

CENTRE CULTUREL OUTREMONT

1357, Van Horne — Appelez 272-7040

Air climatisé



Mouton au bras et sourire aux lèvres, les Sinners nous promettent tout un Noël

Les moutons dont la St-Jean-Baptiste s'est enfin débarrassée depuis quelques années se sont retrouvés, comme par miracle, à la taverne le Gobelet hier après-midi, transformés en moutons de Noël.

Et les Sinners, vêtus en bergers d'opérette, souriaient largement aux journalistes ébahis et aux moutons bêlants qui, du coup, prenaient la vedette de cette conférence de presse.

Passé le premier étonnement, et après que M. Bernard Benoît, propriétaire des bêtes, eut expliqué ce que coûte un agneau de boucherie, et à quel poids on le mène à l'abattoir, on s'occupa des Sinners.

Lesquels firent savoir qu'ils donneront un énorme spectacle le lendemain de Noël au Centre Paul-Sauvé. Spectacle qui verrait sur la scène pas moins de 200 personnes, y compris des Pères Noël en grand uniforme, dénichés tout exprès à l'Association des Pères Noël, fondée il y a une dizaine d'années; y compris aussi quelques chorales "religieuses", dont on a bien l'impression qu'elles vont légèrement changer de "bag" (genre, style, etc.); y compris enfin des majorettes, un corps de clairon, une troupe de folklore, et M. Lucien Hétu.

Et les moutons, là-dedans?

Ils avaient pour fonction de nous rappeler qu'il s'agit d'un spectacle de Noël. Un Noël pour tous les goûts, semble-t-il, puisque les Sinners nous promettent des Noëls hawaiiens, westerns, paroissiaux, du bon vieux temps, africains, iroquois, et tout ce que vous voudrez.

Spectacle destiné à tous ceux qui en auront assez des Fêtes en famille. Là-dessus, la publicité des Sinners est éloquente: derrière un poster qui fera le tour des Cegep pour annoncer le spectacle, se trouve une prose colorée décrivant lesdites Fêtes de façon à vous en dégoûter pour le reste de vos jours.

Reste que ce cynisme de commande n'a rien de bien terrible.

Quand on se met en frais de faire mousser un spectacle, faut bien exagérer un brin . . .

Ceux qui connaissent les Sinners, et qui aiment ce qu'ils font généralement, seront curieux de voir ce quoi aura l'air ce grand spectacle du 26 décembre. Si les Sinners tiennent promesse, ce sera quelque chose. Foi de mouton . . .



photo Roger St-Jean, LA PRESSE

De gauche à droite, et sans tenir compte des moutons : Jean-Guy Cossette (dont on ne voit que la chevelure), André Parenteau, Louis Parizeau et Alain Jodoin.

CINERAMA
2 DERNIERS JOURS
POUR TOUS
20th CENTURY-FOX présente
BARBRA STREISAND
WALTER MATTHAU
MICHAEL CRAWFORD
EN COULEUR
sur écran géant
IMPERIAL CINERAMA
1430 BLEURY 288-7102
PLACE DES ARTS
TOUS LES SOIRS à 8.30 p.m. Matinées, SAM., DIM. et MERC. à 2.00 p.m.

18 ANS
"Therese AND Isabelle"
ESSY PERSSON and Anna Gael
"What Ever Happened To Aunt Alice?"
Geraldine Page Ruth Gordon
CINEMA Art 489-0821

...et voilà!
18 ANS
COULEURS
TECHNIQUES OF PHYSICAL LOVE
Il faut le savoir... etre curieux le Dr. KINSEY avait raison
KAMA SUTRA PERFECTION OF LOVE
pussycat 845-5215 849-9469
4015 ST-LAURENT ANGLE DULUTH

NOUVEAU!
POUR TOUS
EN COULEUR
LOUIS DE FUNES
le GENDARME EN BALADE
Moins de 14 ans $1.00
aussi CES MESSIEURS DE LA GACHETTE EN COULEUR
CANADIEN 523-5180 PLAZA 274-6155

LES CINEMAS FAMOUS PLAYERS

Gérard POIRIER Françoise FAUCHER Liette DESJARDINS Nicole GERMAIN
POUR TOUS
"LE SOLEIL DES AUTRES"
Horaires: 12:20, 2:40, 4:25, 6:00, 7:50, 9:50 p.m.
CAPITOL 866-6828

VERSION FRANÇAISE
LE DOCTEUR JiVAGO
SPECTACLE D'ADIEU
14 ANS
OMAR SHARIF
COULEUR
Rivoli: Le soir à 8 h p.m.
Versailles: le soir à 7:40 p.m.
RIVOLI 277-4129 VERSAILLES 352-4020 SALON BLEU

ANNE HEYWOOD HARDY KRUGER couleur
la RELIGIEUSE de MONZA
18 ANS
ANJOU: "Le Voyou" en couleur
LONGUEUIL: "Le Chacal traque les filles" en couleur
Longueuil 677-7933 LES GALERIES D'ANJOU 353-5960
ANJOU: Soir dès 6:10 p.m. LONGUEUIL: Soir dès 7:30

l'arbre de Noël
WILLIAM HOLDEN · VIRNA LISI · BOURVIL et BROOK FULLER
2e FILM
POUR TOUS
"SALUT BERTHE" en couleur
GRANADA 255-2428
SOIR dès 6.05 p.m.

Catherine Spaak
Jean-Louis Trintignant
"L'AMOUR À CHEVAL"
EN COULEUR
2e FILM
18 ANS
KISS
couleur
LAVAL 688-8200
GREENFIELD PARK 671-6129
LAVAL: Soir dès 6:15 p.m. GREENFIELD: Soir dès 6:10 p.m.

"C'EST TOUT AMUSANT" Daily News
14 ANS
LOVERS AND OTHER STRANGERS COLOR
BONNIE BEDELIA MICHAEL BRANDON
HORAIRE: 10:35, 12:45, 2:55, 5:20, 7:20, 9:35 p.m.
LOEW'S 866-5851

PAUL LAMBERT · GLORIA MANON · JACKIE RUSSELL · NORMAN ALDEN
18 ANS
ALL THE LOVING COUPLES
COLOR BY MOVIELAB
Horaires: 1:10, 3:15, 5:15, 7:25, 9:40 p.m.
PALACE 866-6991

Tous en parlent
COULEUR
Représentations à 12h15, 2h05, 3h50, 5h40, 7h35, 9h25.
18 ANS
"Joe"
9e SEM.
CINEMA PLACE VILLE-MARIE 866-2644

Nobody brings Paddy home to meet mother!
HORAIRE: 1:40, 3:35, 5:30, 7:30, 9:30 p.m. Dernière représentation complète 9:05 p.m.
18 ANS
Paddy
COLOR
AVENUE 937-2747

Érotique et fascinant... à ne pas manquer!
18 ANS
"Two Roses And A Golden Rod" COLOR
AUX 2 CINÉS:
HORAIRE: 1:40, 3:40, 5:40, 7:40, 9:40 p.m.
bonaventure PLACE BONAVENTURE 861-2725
SNOWDON 482-1322

Grand Prix Festival de Cannes
M·A·S·H
DONALD SUTHERLAND ELLIOTT GOULD couleurs
14 ANS
12.30, 2.25, 4.40, 7.00, 9.00
THE CINEMA 931-2477 WESTMOUNT SQUARE

BRIAN KEITH HELMUT GRIEM · IAN HENDRY
14 ANS
"THE McKENZIE BREAK" COLOR
Le film de l'ultime évasion
HORAIRE: 1:15, 3:15, 5:15, 7:20, 9:25 p.m.
YORK 937-8978

Sophia Loren Marcello Mastroianni
POUR TOUS
in Vittorio De Sica's Sunflower Technicolor
HORAIRE: 1:00, 2:55, 4:55, 7:00 et 9:00
WESTMOUNT 486-7395

BURT LANCASTER · LEE MARVIN · ROBERT RYAN · JACK PALANCE
18 ANS
THE PROFESSIONALS Technicolor
IN COLD BLOOD TRUMAN CAPOTE'S
Représentation complète à 1:00, 5:30 et 7:45 p.m.
MONKLAND 484-3570

Barbra Streisand Yves Montand
POUR TOUS
On A Clear Day You Can See Forever Technicolor
HORAIRE: 1:30, 4:00, 6:30, 9:00 p.m.
VAN HORNE 731-8243

La version moderne du fameux roman d'Emile Zola "Nana"
ANNA GAEL
18 ANS
Nana in COLOR
(Cinéma 2)
Horaire: 1:35, 3:30, 5:25, 7:25, 9:30 p.m.
côte des neiges

La meilleure nouvelle de l'année. Maintenant à l'écran!
POUR TOUS
AIRPORT
BURT LANCASTER · DEAN MARTIN
Le soir à 6:45 et 9 p.m.
DORVAL SALLE DOREE 631-9977

ROBERT REDFORD MICHAEL J. POLLARD
14 ANS
LITTLE FAUSS AND BIG HALSY Couleurs
Le soir à 7:00 et 9:00 p.m.
FAIRVIEW CINEMA-1 697-8095

JACK LEMMON SANDY DENNIS
POUR TOUS
THE OUT-OF-TOWNERS EN COULEUR
Music QUINCY JONES
Soir à 7:00 et 9:00 p.m.
FAIRVIEW 697-8095 CINEMA-2

A TOMBEAU OUVERT!
18 ANS Adultes
2e film
BOULE DE FEU
LES JEUNES TIGRES
VOYEZ "CATEYE MEARES" CO-PILOTE DU DIABLE!
EN COULEURS
CINEMA ARLEQUIN 1004 RUE STE. CATHERINE 288-2943 Stations Berri, Beaudry
AUX 4 CINÉS!
Dernier programme CHATEAU 7:50 p.m. ARLEQUIN 7:35 p.m. VERSAILLES, soir 5:55, sam. et dim. 12:55 p.m. PAPINEAU soir 6:00, sam. et dim. depuis 12:50 p.m.
CHATEAU St-DENIS & BELANGER 271-4400
PAPINEAU PAPINEAU & MT ROYAL 527-6581
VERSAILLES 7265 SHERBROOKE E. 352-4020

3 FILMS COULEURS
POUR TOUS
JERRY LEWIS dans "3 sur un sofa"
ELVIS PRESLEY dans "3 gars 2 filles un trésor"
"Ringo au pistolet d'or"
CINEMA MONTRÉAL TÉL. 521-7870

Louise Marleau Jacques Riberolles
18 ANS Adultes
Comment vivront-ils...
L'amour Humain
avec la participation de GUILDA EN COULEURS
UN FILM DE DENIS HÉROUX
Présentation complète à 10.00, 11.30, 3.30, 5.30, 7.40 et 9.50 p.m.
8e SEM.
CINEMA LE PARISIEN Tel 861-2697 480 Ouest Ste CATHERINE
Également aux 7 cinémas suivants:
2e PARC VERDUN · 4e CARTIER HULL · 4e VENUS JOLIETTE · 4e DU NORD ST-JEROME
2e IMPERIAL ST-JEAN · 2e SALABERRY VALLEYFIELD · 3e ROYAL DRUMMONDVILLE

DRÔLEMENT NU!
"NUE COMME UN VER NOUS REVÈLE QUELQUES PLUS SECRETS DE SA FAÇON"
"UN SUJET DE RÉFLEXION QUI NE SUFFIT PAS DE VOIR POUR CROIRE"
"NUE COMME UN VER" L'ÉCRIT CLAIREMENT JUSQU'OÙ PEUT ALLER LE JEU DES ACTEURS"
18 ANS Adultes
10e SEM.
NUE comme un ver
EN COULEURS VERSION FRANÇAISE ou "WITHOUT A STITCH"
Le MAQUEREAU
Midi-Minuit Pigalle
Dernier programme, sam. PIGALLE 8.10, MIDI-MINUIT 8 p.m. Sam., Pigalle 9.40, Midi Minuit 9.30 p.m.
AUSSI: CAPITOL (BEAUHARNOIS)

Ils sont passionnés!
LES DERNIERS AVENTURIERS

MICHELE MERCIER CLAUDE RICH
UN FILM DE MICHEL AUDIARD
14 ANS
UNE VEUVE EN OR
EASTMANCOLOR
Station VICTORIA 12:45, 3:00, 5:15, 7:30, 9:45
VENDOME PLACE VICTORIA TEL. 878-1451

Oswalt Kolle
DERNIÈRE SEMAINE
APRÈS MIRACLE DE L'AMOUR 1 et 2 VOICI
18 ANS Adultes
par exemple: Adultère
EN COULEURS
COMPLÉMENT DE PROGRAMME
ADOLPHE (EN COULEUR) une éducation amoureuse
JEAN-TALON 725-7000 MAISONNEUVE 525-2174

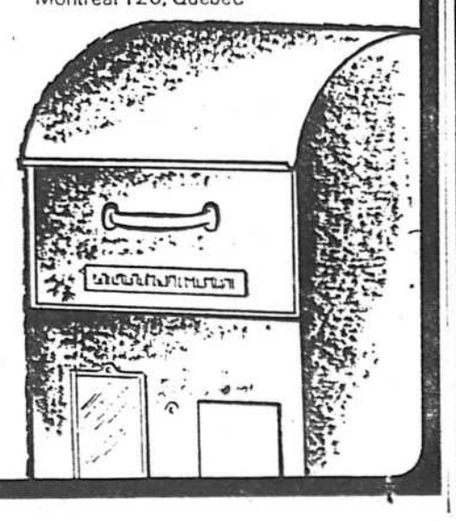
"Scrooge" est une brillante comédie musicale.
POUR TOUS
"SCROOGE"
Une nouvelle comédie musicale
Une présentation de Cinema Center Films
Un film National General Pictures
Panavision™ Technicolor®
Piste sonore stéréophonique
Laissez-passer non acceptés
3e SEMAINE
SEVILLE 2155 STE-CATHERINE O. 932-1139
Horaire: 1:00, 3:05, 5:10, 7:10 et 9:25

Michel SIMON dans LA MAISON
14 ANS
CINÉMA V
EN SEMAINE: 7.30 — 9.30
COULEUR
489-5559 5550 OUEST Sherbrooke
FESTIVAL 525-8600 1206 E. St. Catherine

ANATOMIE DE l'acte d'amour
18 ANS Adultes
EN COULEUR
HORAIRE: 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30
CINEMA DE PARIS 861-2996
FLEUR DE LYS 288-3303

dès VENDREDI!
18 ANS
ANTONIONI REGARDE L'AMÉRIQUE
ZABRISKIE POINT
EN FRANÇAIS: 7h30
VERSION ORIGINALE à 9:30 (dim.: 5:30 — 9:30)
PRÉSENTATION EXCLUSIVE
verdi 277-4145 5380, St-Laurent
2 derniers soirs: "IF..." en français

ÉCRIVEZ
AU COURRIER DE
MONSIEUR VOYAGE
Roland-L. Racine répond tous les samedis aux questions des lecteurs sur le tourisme dans
la presse
son adresse:
Le courrier de Monsieur Voyage
LA PRESSE, Ltée, 7, rue Saint-Jacques
Montréal 126, Québec



18 ANS Adultes
LOVE VARIATIONS en couleurs
AUSSI THE COFFIN avec ESSY PERSSON
5e SEM.
EROS
59, STE-CATHERINE E. 288-5513 + St-LAURENT
Continuel depuis 1:00 p.m. Hor.: 1:15, 4:05, 6:55, 9:35. Dernière représentation complète à 8.15 p.m.

POUR TOUS
MICK JAGGER THE ROLLING STONES
JIMI HENDRIX
OTIS REDDING
VANILLA FUDGE
Joe Cocker
TRAFFIC
bee gees
ERIC BURDON
Sensationnel spectacle audio-visuel
popcorn
EN COULEURS
2e SEMAINE!
ALOUETTE 318 STE-CATHERINE O. 861-2807
HORAIRE: 12:30, 2:15, 4:05 5:50, 7:40, 9:35 p.m.

JEUDI 10 DÉCEMBRE À COMPTER DE 21:30 H.
P.-E. TRUDEAU
PREMIER MINISTRE DU CANADA
CAMPUS CAMPUS CAMPUS CAMPUS CAMPUS CAMPUS CAMPUS CAMPUS
AVEC MARC TRAHAN
REPONDRA AUX QUESTIONS DES AUDITEURS DE
RADIOMUTUEL
CJMS 1280 MONTREAL
CJRS 1510 SHERBROOKE
CJRC 1150 OTTAWA-HULL
CJTR 1140 TROIS-RIVIERES
CJRP 1060 QUEBEC

HORAIRES

CINEMA

ALOUETTE : "Popcorn" : 12:30, 4:15, 5:50, 7:40, 9:35.

ANJOU : "La religieuse de Monza". "Le voyou" : 6:10.

ARLEQUIN : "Boule de feu" : 2:40, 6:00, 9:25. "Les jeunes tigres" : 12:55, 4:15, 7:35.

ATWATER (cinéma 1): "Mad, Mad, Mad, Mad World": 1:40, 4:20, 7:00, 9:30.

ATWATER (cinéma 2): "Diary of a mad housewife": 5:20, 7:20, 9:20.

AVENUE : "Paddy" : 1:40, 3:35, 5:30, 7:00, 9:30.

BERRI : "Un amour de Coccinelle" : 12:15, 4:05, 8:00. "Le lieutenant Robinson Cruosé" : 2:10, 6:00, 9:55.

BIJOU : "Sept hommes, une garce" : 12:20, 3:39, 6:38, 9:57. "Les amours d'une louve" : 1:55, 5:14 8:33.

BONAVENTURE : "Two roses for a golden Rod" : 1:40, 3:40, 5:40, 7:40, 9:40

CANADIEN : "Le gendarme en balade" : 12:00, 3:20, 6:30, 10:05. "Ces messieurs de la gachette" : 1:40, 5:00, 8:20.

CAPITOL : "Le soleil des autres": 12:20, 2:40, 5:25, 6:00, 7:50, 9:50.

CHAMPLAIN: "Au service secret de sa Majesté: 1:45, 5:40, 9:40. "Ne tirez pas sur le shérif": 12:00, 4:00, 7:55.

CHATEAU : "Boule de feu": 2:50,6:10, 9:35. "Les jeunes tigres": 1:00, 4:20, 7:50.

CINEMA CINQ: "La maison": 7:30, 9:30.

CINEMA COTE-DES-NEIGES (cinéma 1): "Angel Levine" : 1:35, 3:25, 5:20, 7:20, 9:20.

CINEMA COTE-DES-NEIGES (cinéma 2) : "Nana" : 1:35, 3:30, 5:25, 7:25, 9:30.

CINEMA DE LONGUEUIL : "La religieuse de Monza" : "Chacal traque les filles" : 7:30.

CINEMA DE MONTREAL : "Ringo au pistolet d'or" : 12:50, 6:30. "Trois sur un sofa" : 3:06, 8:11. "Trois gars, deux filles, un trésor" : 12:10, 4:55, 10:00.

CINEMA DE PARIS : "Anatomie de l'amour" : 1:30, 3:30, 5:30, 7:30, 9:30.

CINEMATHEQUE CANADIENNE (3834, St-Denis) — "Il était une fois un pont". "Le mur". "Le petit et le grand". "Le Succédané". "Le dompteur de chevaux sauvages". "La mouche". "Don Quichotte" : 7:30. "Chicors" : 9:30.

CREMAZIE: "Airport": 9:10. "La mariée a du chien": 7:30.

DAUPHIN: Salle Renoir: "L'ours et la poupée": 7:30, 9:30. Salle McLaren: "L'acte du coeur": 7:30, 9:30.

ELECTRA : "Opération V-2" : 3:00, 6:30, 10:00. "La mort était au rendez-vous" : 1:00, 4:30, 8:00

ELYSEE: Salle Resnais: "Les choses de la vie": 7:30, 9:45. Salle Eisenstein: "Z": 7:30, 9:45.

EROS: "Love Variations": 1:15, 4:05, 6:55. "The Coffin": 2:35, 5:25, 8:15.

FESTIVAL: "La maison": 7:30, 9:30.

FLEUR DE LYS : "Anatomie de l'amour" : 1:30, 3:30, 5:30, 7:30, 9:30.

GRANADA : "L'arbre de Noël". "Salut Berthe" : 6:05.

GREENFIELD PARK (cinéma 1) : "Lady of Monza" : 6:15, 10:00. "Wichmaker" : 8:00.

GREENFIELD PARK (cinéma 2) : "Amour à cheval" : 6:10, 9:35. "Kiss" : 7:50.

IMPERIAL: "Hello Dolly": 8:30.

KENT : "The Westener" : 1:10, 3:15, 5:20, 7:20, 9:30.

JEAN-TALON : "Par exemple : l'adultère" : 6:30, 10:10. "Adolphe" : 8:20.

LAVAL (cinema 1) : "Lady of Monza" : "Wichmaker" : 6:10.

LAVAL (cinéma 2) : "Amour à cheval". "Kiss" : 6:15.

LOEW'S : "Lovers and other strangers" : 10:35, 12:45, 2:55, 5:10, 7:20, 9:35.

LUCERNE : "A Man called Horse". "Grasshopper" : 5:45.

MAISONNEUVE : "Par exemple : l'adultère" : 6:30, 10:10. "Adolphe": 8:20.

MERCIER : "Les tiens, les miens, le nôtre : 6:10, 9:45. "La party" : 8:00.

MIDI-MINUIT: "Nue comme un ver": 12:00, 3:10, 6:20, 9:40. "Le maquereau": 10:35, 1:45, 4:55, 8:10.

MONKLAND : "The Professionals" : 3:30, 7:45. "In cold Blood" : 1:00, 5:30, 9:50.

OUTREMONT : "Monique" : "Inga": 6:50.

PALACE : "All the Loving couples": 1:10, 3:15, 5:15, 7:25, 9:40.

PAPINEAU : "Boule de feu". "Les jeunes tigres" : 6:00.

PARISIEN : "L'amour humain" : 10:00, 11:30, 1:30, 3:30, 5:30, 7:40, 9:50.

PIGALLE: "Nue comme un ver": 12:00, 3:10, 6:20, 9:40. "Le maquereau": 10:35, 1:45, 4:55, 8:10.

PLACE DU CANADA: "Carry on Camping": 5:30, 7:30, 9:30.

PLACE VILLE-MARIE: "Joe": 12.15, 2:05, 3:50, 5:40, 7:35, 9:25.

PLACE VILLE-MARIE (Petit cinéma): "Doctor Zhivago": 12:15, 3:40, 7:10.

PLAZA : "Le gendarme en ballade" : 12:00, 3:20, 6:30, 10:05. "Ces messieurs de la gachette" : 1:40, 5:00, 8:20.

PUSSYCAT : "Techniques of physical love" : 12:20, 3:30, 6:45, 10:00. "Perfection of Love" : 1:50, 5:00, 8:15.

RITZ : "Viens mon amour". "Erotissimo" : 6:00.

RIVOLI: "Docteur Jivago": 8:00.

SAINT-DENIS: "Les amours d'une louve": 12:40, 3:49, 6:48, 10:07. "Sept hommes, une garce": 1:54, 5:13, 8:32.

SALLE HERMES: "O.K."

SAVOY : "A Man called Horse". "Grasshopper" : 5:55.

SEVILLE : "Scrooge" : 1:00, 3:05, 5:10, 7:15, 9:25.

SNOWDON : "Two roses for a golden rod" : 1:40, 3:40, 5:40, 7:40, 9:40.

VAN HORNE : "On a clear day" : 1:30, 4:00, 6:30, 9:00.

VENDOME : "Une fille nommée Amour" : 12:45, 2:55, 5:07, 9:25.

VERDI : "If..." : 7:30, 9:30.

VERDUN : "Les tiens, les miens, le nôtre" : 6:19, 9.45. "La party" : 8:00.

VERSAILLES : Salle bleue : "Doctor Jivago" : 7:40. Salle rouge : "Boule de feu". "Les jeunes tigres" : 5:55.

VIAU : "L'or se barre". "Il était une fois dans l'Ouest". "Les Canadiens savent danser".

VILLERAY: "Un amour de Coccinelle": 6:10 10:00. "Le lieutenant Robinson Crusoé": 8:00.

WESTMOUNT: "Sunflower": 1:00, 2:55, 4:55, 7:00, 9:00.

WESTMOUNT SQUARE : "Mash" : 12:30, 3:25, 4:40, 7:00, 9:30.

YORK: "The McKenzie break": 1:15, 3:25, 5:12, 7:20, 9:25.

MUSIQUE

SALLE WILFRID-PELLETIER (Place des Arts) — Aujourd'hui à 3 h 30 : Orchestre Symphonique de Montréal. Matinées pour la jeunesse, deuxième série. Chef d'orchestre et commentateur : Serge Garant. Thème : "Musique contemporaine et percussion".

THEATRE

THEATRE DU GESU (1200, rue Bleury) — "Des souris et des hommes" de John Steinbeck. A l'intention des étudiants. Pour informations sur billets disponibles, signaler 866-1964. Production de la Nouvelle Compagnie Théâtrale.

CENTAUR THEATRE (453, Saint-François-Xavier) — "Othello" de William Shakespeare. Ce soir à 8 h. 30.

CHEZ CLAIRETTE (1456, de la Montagne — Aujourd'hui à 5 h 45, "Les Tourtereaux où la vieillesse frappe à l'aube" de Jean-Claude Germain. Avec Nicole Leblanc et Gilles Renaud. Production du Théâtre-Cocktail.

PLACE DES ARTS (salle Port-Royal) — "La Guerre, Yes Sir ! de Roch Carrier. Ce soir à 8 h 15. Production du Théâtre du Nouveau Monde.

THEATRE DU RIDEAU VERT (4664, St-Denis) — "Treize à table" de Marc-Gilbert Sauvajon. Ce soir à 8 h 30.

THEATRE DE QUAT'SOUS (100 est, ave des Pins) — "N'écrivez jamais au facteur" et "Le Diable en été" de Michel Faure. Ce soir à 8 h 30.

VARIETES

AU BAR DU MUSIC-HALL (6965, St-Hubert) — Les Bel Cantos. Ce soir à 10 h. 30 et 12 h. 30.

CAF'CONC' (Hôtel Château Champlain) — Jimmy Wallis, Zazie Varnel. Ce soir à 8 h. 30, 10 h. 30 et 12 h. 30.

ESQUIRE SHOW BAR (1224, Stanley) — Les Black Souls Brothers. Ce soir à 9 h. 15, 10 h. 30, 11 h. 45 1 h. et 2 h. 15.

Le PORTAGE (Hôtel Bonaventure) — Jean Nichol.

THEATRE DES VARIETES (4530, Papineau) — Les Feux-Follets.

LE NOYAU (443 est, Ste-Catherine) — Jacques Oberkick. Ce soir à 8 h. 30.

L'ATRE (4461, St-Denis) — Priscilla Lapointe. Ce soir à 10 h.

LE PATRIOTE (1474 est, Ste-Catherine) — Eva. Ce soir à 9 h.

LE PATRIOTE A CLEMENCE — "La Belle amanchure", revue de Clémence Desrochers.

L'IMPREVU (446, Place Jacques-Cartier) — André Roc et Maryléne. Ce soir à 10 h 30 et 1 h.

CHANGEMENTS

La liste ci-dessous ne comprend que les changements à l'horaire décidés par les stations émettrices depuis la parution du dernier Télé-Presse.

télé-presse au jour le jour

TV

11:55 (4) **International Cinema**
Jap. 1954. Drame avec Machiko Kyo, Kazuo Hasrgawa, Koreyo Senda.

Jeudi matin

9:00 (10) ● **Madame est servie**
Inv.: Jacques Desrosiers, Joël Denis, Pierre Chouinard, Jean Morin, St Georges Côté et Suzanne Lapointe.

CHANGEMENTS

Sir Laurence Olivier attend qu'on s'entende

LONDRES (AP) — Sir Laurence Olivier attend toujours en coulisses le moment de prendre officiellement possession de son siège à la Chambre des Lords.

Le célèbre comédien, qui est âgé de 63 ans, a été élevé par la Reine à la pairie en juin dernier, mais des complications sont survenues depuis au sujet du choix de son titre.

Un ancien gouverneur de la Jamaïque, mort en 1943, a déjà siégé à la Chambre des Lords avec le titre de Lord Olivier. Quatre filles dont l'une est toujours en vie ont survécu à celui-ci, mais aucun héritier mâle susceptible de conserver le titre.

Lorsqu'un membre de la Chambre des Lords désire prendre un titre déjà porté par un ancien membre de l'auguste assemblée, il faut s'assurer au préalable que personne ne puisse par la suite revendiquer le même titre.

L'usage veut qu'en pareil cas on consulte les descendants du titulaire précédent.

C'est pourquoi, tant que la question n'aura pas été vidée, Sir Laurence Olivier devra attendre la publication de sa pairie dans le Journal officiel.

Sir Laurence, d'ailleurs, ne fait guère d'embarras au sujet de son titre: "Rien de pompeux, précise-t-il. Lord Olivier, probablement. Rien de plus."

Mais sur les affiches de théâtre, ce sera probablement le titre de Sir Laurence Olivier qu'on retrouvera. Et d'ajouter celui-ci: "J'aime beaucoup mieux qu'on m'appelle Sir Larry".

Pour 99 cents, un tableau de maître

VICTORIA (PC) — Un tableau acheté par un artiste de Victoria, pour 99 cents a été évalué par des experts à $4,000.

Herbert Sienber avait aperçu le tableau dans une boutique, alors qu'il cherchait des encadrements pour ses propres oeuvres.

En examinant attentivement cette toile, il découvrit la signature de Franklin Carmichael, l'un des fondateurs du Groupe des Sept.

Le tableau, qui aurait été réalisé vers 1910, est actuellement entre les mains d'experts à Montréal, et sera vendu aux enchères le printemps prochain.

LE 17 DÉCEMBRE
DU MÊME AUTEUR QUE Z COSTA-GAVRAS
L'aveu
VENDOME

2 FILMS EN COULEURS (18 ANS)
"VIENS, MON AMOUR"
"EROTISSIMO"
SAM DIM. OUVERT 1 H P.M. SUR SEM. 6 H P.M.
Ritz 1313 EST, BELANGER 727 5290

SALLE RESNAIS — POUR TOUS
Un chef-d'œuvre. N'iriez-vous voir qu'un film dans l'année, que ce serait celui-ci qu'il faudrait choisir. Robert CHAZAL - FRANCE-SOIR
ROMY SCHNEIDER MICHEL PICCOLI
les choses de la vie
CLAUDE SAUTET
5e SEM.
EASTMANCOLOR
élysée 35 MILTON / 842-6053 SALLE EISENSTEIN
3e ANNÉE! POUR TOUS EASTMANCOLOR
Z COSTA GAVRAS

TOUS LES SOIRS à 7h45, EXCEPTÉ LE JEUDI.
LE DIMANCHE à 2h00
Blue Bonnets

Cinémas ODEON
BRIGITTE BARDOT
L'OURS ET LA POUPEE
en couleurs
JEAN-PIERRE CASSEL
GENEVIEVE BUJOLD
Acte du Coeur
le DAUPHIN
BEAUBIEN PRES D'IBERVILLE 721-6060
POUR TOUS
James Bond 007
AU SERVICE SECRET DE SA MAJESTÉ
CHAMPLAIN
STE-CATHERINE PAPINEAU 524-1685
2 FILMS EN COULEURS — "NE TIREZ PAS SUR LE SHERIF"
POUR TOUS — OUVRE DES MIDI — LES MOINS DE 12 ANS 75¢
DERNIÈRE SEMAINE
AIRPORT
EN FRANÇAIS
CREMAZIE
ST-DENIS-CREMAZIE 388-4210
EN COULEURS 2e FILM — LA MARIÉE A DU CHIEN
POUR TOUS — PROGRAMME COMPLET A 7:30 — LES MOINS DE 12 ANS 75¢
DERNIÈRE SEMAINE 2 FILMS EN COULEURS
un Amour de Coccinelle
ET
"LIEUTENANT ROBINSON CRUSOE"
BERRI
ST-DENIS, STE-CATHERINE 878-2424
VILLERAY
ST-DENIS JARRY 388-5577
POUR TOUS — BERRI DES MIDI VILLERAY DES 6:00 — LES MOINS DE 12 ANS 75¢
2 FILMS EN COULEURS
"LES TIENS LES MIENS LE NOTRE"
Peter Sellers "LA PARTY"
MERCIER
STE-CATHERINE-PIE-IX 255-6224
VERDUN
3841 WELLINGTON 768-2092
POUR TOUS — OUVERT DES 6:00 — les moins de 12 ans 75¢
OPERATION V-2
ELECTRA
STE-CATHERINE-AMHERST 522-9177
EN COULEURS — "LA MORT ÉTAIT AU RENDEZ-VOUS"
18 ANS — OUVERT DES MIDI
LES MOINS DE 12 ANS 75¢
ATWATER 1
ALEXIS NIHON PLAZA
935-4246
"IT'S A MAD, MAD, MAD, MAD WORLD"
EN COULEURS
POUR TOUS — 12:45 3:30 6:15 9:05
6e SEMAINE
PLACE DU CANADA
VIA CHATEAU CHAMPLAIN 861-4595
CARRY ON CAMPING
EN COULEURS
14 ANS — 5:30 7:30 9:30
ATWATER 2
ALEXIS NIHON PLAZA
931-3313
diary of a mad housewife
EN COULEUR
18 ANS — 5:20-7:20 9:20

KRESGE
FAITES METTRE DE CÔTÉ VOS ACHATS DE NOËL DÈS MAINTENANT!
AUBAINES POUR L'ARBRE DE NOËL!
EN VENTE 10 • 11 • 12 DÉCEMBRE

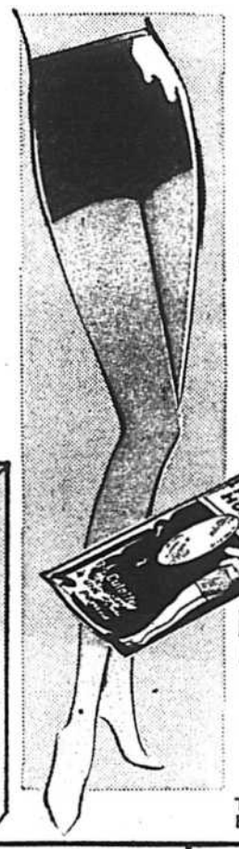


PANTALONS EN JERSEY GAUFRÉ POUR JEUNES FILLES
4.99 ch.
JEU. VEN. SAM.
Modèles confortables en vogue, en crêpe à texture piquée. Coloris unis. 10-20.

COMBINAISONS EN ANTRON POUR DAMES
NOTRE PRIX RÉGULIER 2.98
1.99
JEU. VEN. SAM.
Combinaisons blanches, ornées de dentelle et de nylon. 32-42.



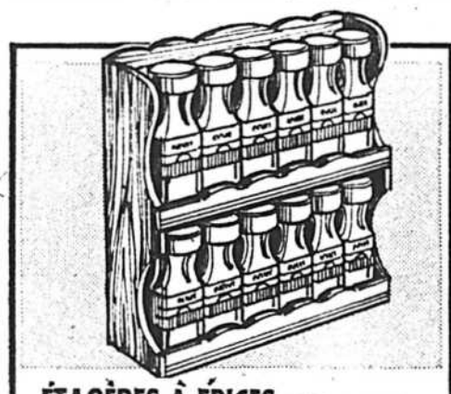
GANTS EN CUIR DOUBLÉS POUR HOMMES
NOTRE PRIX RÉGULIER 4.99 la paire
3.47 la paire
JEU. VEN. SAM.
Pour tous les messieurs de votre liste de Noël! Noir ou Brun au choix. P-M-G.



BAS-CULOTTES
TAILLE UNIQUE
NOTRE PRIX RÉGULIER 1.00 la paire
74¢ la paire
JEU. VEN. SAM.
Nylon extensible, talon transparent. Beige tendre, Epices, Cacao, Ivoire ou Miel Doré.



BAS-CULOTTES SANS COUTURE MICROMAILLE EXTENSIBLE
NOTRE PRIX RÉGULIER 1.00 la paire
74¢ la paire
JEU. VEN. SAM.
Talon transparent. Beige tendre ou Epices. P-M-G-TG.



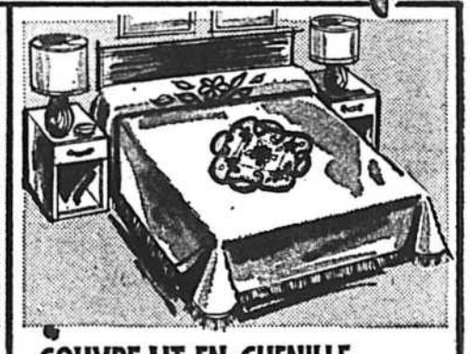
ÉTAGÈRES À ÉPICES STYLE COLONIAL
NOTRE PRIX RÉGULIER 7.99
5.55
JEU. VEN. SAM.
Le cadeau idéal pour le gourmet! 12 flacons remplis d'épices Blue Ribbon, sur étagères à deux tablettes.



COFFRET À BIJOUX 'PIRATE'
PRIX SPÉCIAL KRESGE
6.88
JEU. VEN. SAM.
Pour contenir tous vos trésors! Coffret en bois, doublé de velventine, décoré de 2 lions patinés et d'une chaînette.



ENSEMBLE DE COIFFEUSE 6 PIÈCES
PRIX SPÉCIAL KRESGE
3.99 l'ens.
JEU. VEN. SAM.
Pour embellir sa salle de bains! Parure assortie en Blanc, Avocado, Rose Vif ou Or. En boîte cadeau.



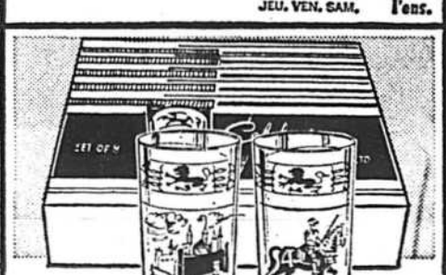
COUVRE-LIT EN CHENILLE
NOTRE PRIX RÉGULIER 9.97
7.99
JEU. VEN. SAM.
Beau couvre-lit facile à entretenir. Pour lit double. Imprimé de fleurs d'un blanc éclatant. Frangé sur trois côtés.



PENDENTIF MÉDAILLON À FIGURINES
PRIX SPÉCIAL KRESGE
47¢ chac.
JEU. VEN. SAM.
Lapin—Bouffon—Hôtesse de l'air—Ange—Gros yeux disponibles.



LANTERNE CLIGNOTANTE
PRIX KRESGE
1.98
Corps en métal avec interrupteur 4 intensités et lumière d'urgence.



SIX ROULEAUX DE RUBAN ADHÉSIF DÉCORÉ
PRIX SPÉCIAL KRESGE
78¢ le paq.
JEU. VEN. SAM.
Pour attacher et décorer vos cadeaux. 1 rouleau transparent et 5 en couleurs.



ENSEMBLE DE COIFFEUSE 3 PIÈCES
NOTRE PRIX RÉGULIER 1.97 l'ens.
1.00
JEU. VEN. SAM.
Nombreux modèles et couleurs. Brosse, peigne et miroir. En boîte.



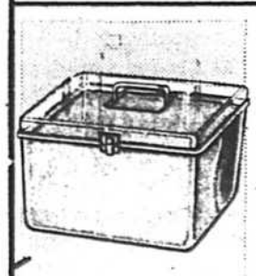
TIRELIRE EN PAPIER MÂCHÉ
PRIX SPÉCIAL KRESGE
97¢
JEU. VEN. SAM.
Au complet avec parapluie météorologique!



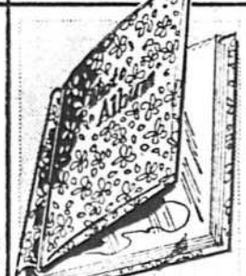
SERVICE DE 8 GOBELETS
PRIX SPÉCIAL KRESGE
1.99 l'ens.
JEU. VEN. SAM.
Série 'Celebration'. 8 verres assortis, joliment décorés. En boîte. Prêts à emballer et à offrir!



BOÎTES DE 24 CANNES EN BONBON
PRIX KRESGE
97¢ la boîte
Idéal pour remplir les bas de Noël! Toutes individuellement enveloppées en cellophane.



COFFRET À OUVRAGE EN PLASTIQUE
NOTRE PRIX RÉGULIER 5.99
3.99
JEU. VEN. SAM.
Economisez 2.00. Nombreux coloris avec 2 plateaux amovibles et anse.



ALBUM À PHOTOS À PAGES ADHÉSIVES
NOTRE PRIX RÉGULIER 2.99 chac.
1.99 chac.
JEU. VEN. SAM.
Couverture en rayonne, satinette, vinyle ou polyéthylène, dans tous les coloris en vogue.



TRAÎNEAU SNOW KING
NOTRE PRIX RÉGULIER 8.97
6.97
JEU. VEN. SAM.
De l'amusement pour toute la famille cet hiver! 5' long, fini verni. Avec corde de remorquage.



PANIER À LINGE STARGLOW
NOTRE PRIX RÉGULIER 11.77
8.97
JEU. VEN. SAM.
Acier et dessus en vinyle coussiné. 12" x 21" x 20". Blanc, Noir, Aqua, Lilas, Rose.

751 ouest, STE-CATHERINE • 1019 est, STE-CATHERINE • 1 est, MONT-ROYAL • 6588, ST-HUBERT

Simpsons
DOWNTOWN
FAIRVIEW POINTE-CLAIRE
LES GALERIES D'ANJOU

SIMPSONS Magnavox

L'association de deux grands noms!

Simpsons soucieux de présenter le meilleur propose les téléviseurs Magnavox pour 1971



Le "Rialto" — stéréo moderne genre crédence "Solid State"

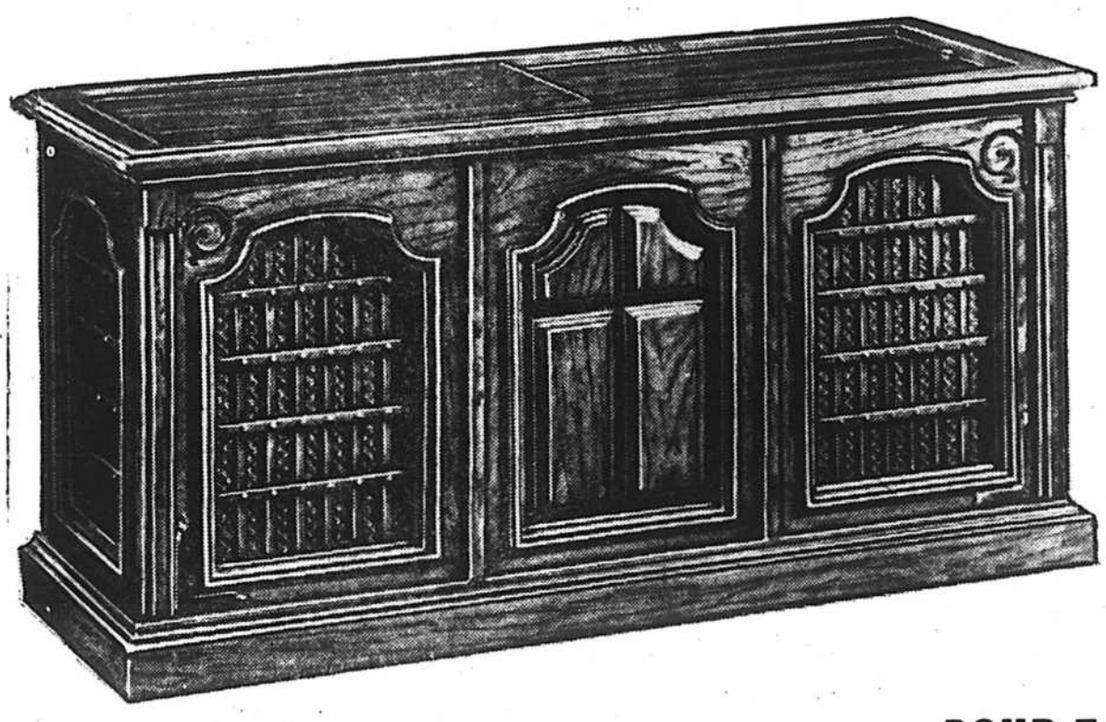
Quel ravissant cadeau... jour après jour toute la famille l'appréciera.

- AM/FM et FM stéréo avec contrôle automatique de fréquence
- Contrôle variable des notes graves et aigues
- Étage RF syntonisé sur FM et AM
- Changeur automatique de luxe Magnavox 4 vitesses
- Chassis "Solid State" pour rendement incomparable
- Prises pour magnétophone, écouteur, haut-parleurs externes.
- Riche fini noyer. Dim. approx. 51 x 19⅛ x 29⅛ po.

Modèle 1P3751

598.50 ch.

Aussi peu que $21 par mois



Le "Castillian" stéréo AM/FM Solid State style espagnol

698.50

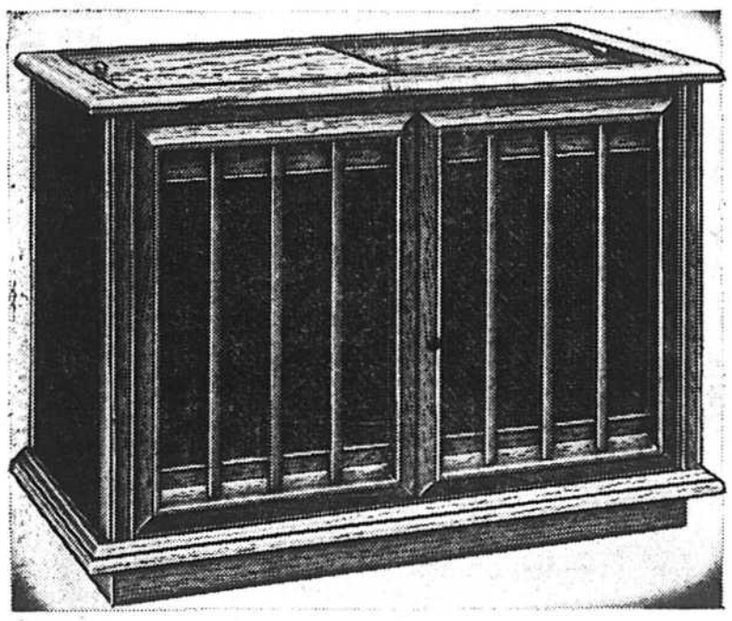
AUSSI PEU QUE 24.50 PAR MOIS

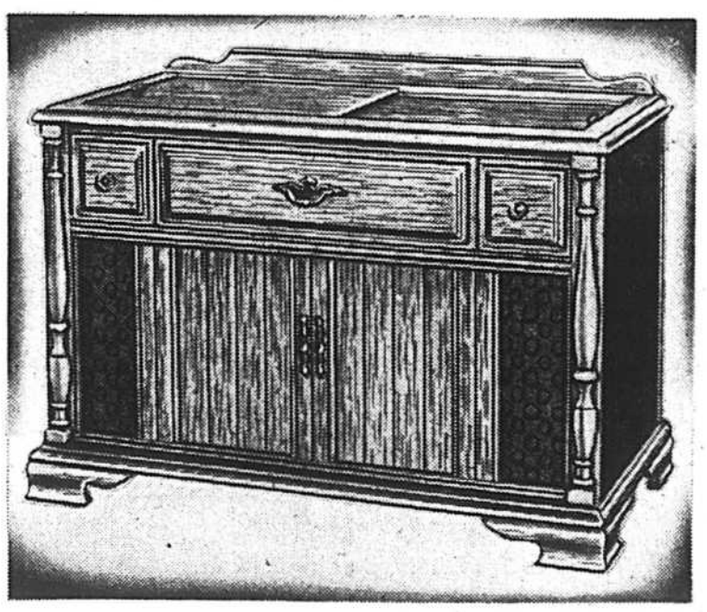
- AM/FM et FM stéréo avec puissant chassis transistorisé
- Étage RF syntonisé sur FM; changeur automatique 4 vitesses
- Contrôle variable des tons graves et aigus.
- Puissance maximum de musique 50 watts; (EIA) système de haut-parleurs à suspension d'air.
- Table tournante Magnavox de luxe.
- Dimensions: 53⅞ x 19⅛ x 27¾.

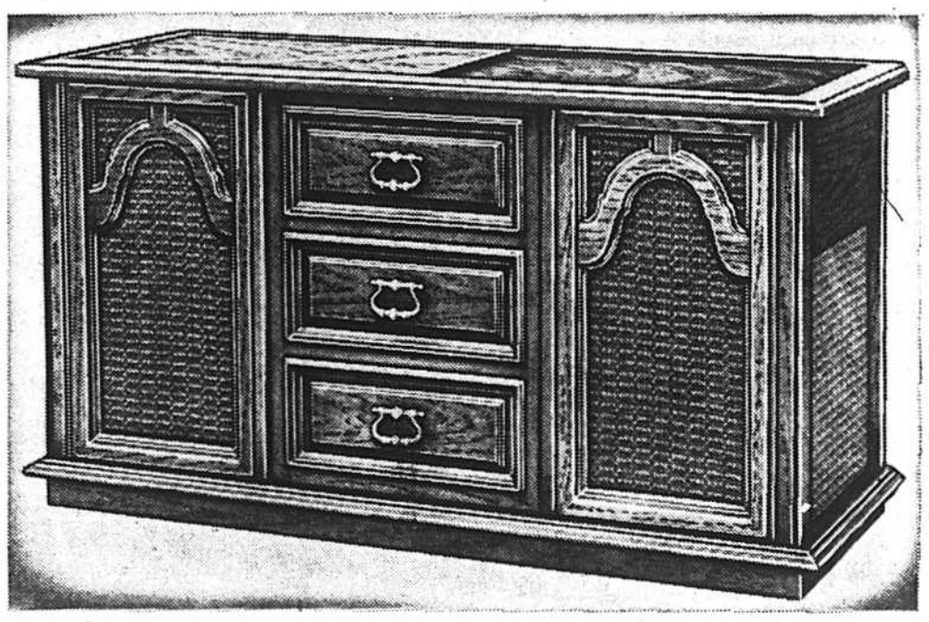
Modèle 1P3763.

POUR FACILITER VOS EMPLETTES UTILISEZ UN COMPTE SIMPSONS

SI VOUS N'EN AVEZ PAS, FAITES-EN OUVRIR UN DÈS MAINTENANT







Le "Shoreham" contemporain à panneaux coulissants

298.50 *ch. Mens. $16*

- AM/FM et FM stéréo avec chassis "Solid State"
- Étage RF syntonisé sur FM; contrôle automatique de la fréquence.
- Système latéral et frontal de haut-parleurs pour pleine reproduction stéréophonique.
- Contrôle variable des sons graves et aigus.
- Prises pour magnétophone et haut-parleurs extérieurs.
- Meubles en bois au riche fini noyer. Dim. 36 x 19 x 26 po.

Modèle LP3320.

Rayon 770 au cinquième

Le "Whittier" AM/FM et FM stéréo modèle style colonial

398.50 *ch. Mens. $24*

- Amplificateur stéréo "Solid State" à canal jumelé.
- AM/FM multiplex
- Haut-parleurs extérieurs pour pleine reproduction stéréophonique.
- Cabinet de style Colonial
- Dimensions 39¾ x 18½ x 28¾
- Fini érable Salem

Modèle IP3422

Le "Santiago" — Style méditerranéen en bois au riche fini pacane

479.50 *ch. Mens. $24*

- Chassis "Solid State" AM/FM et FM stéréo.
- Contrôle variable des tons graves et aigus; étage RF syntonisé sur FM
- Puissance maximum de musique 20 watts; contrôle automatique de fréquence prévenant l'éloignement de FM.
- Cadran coulissant illuminé, dessus à panneaux coulissants.
- Dim. 49½ x 19 x 28¾ po.

Modèle 1R3643.

Commandes postales et téléphoniques exécutées **842-7221**

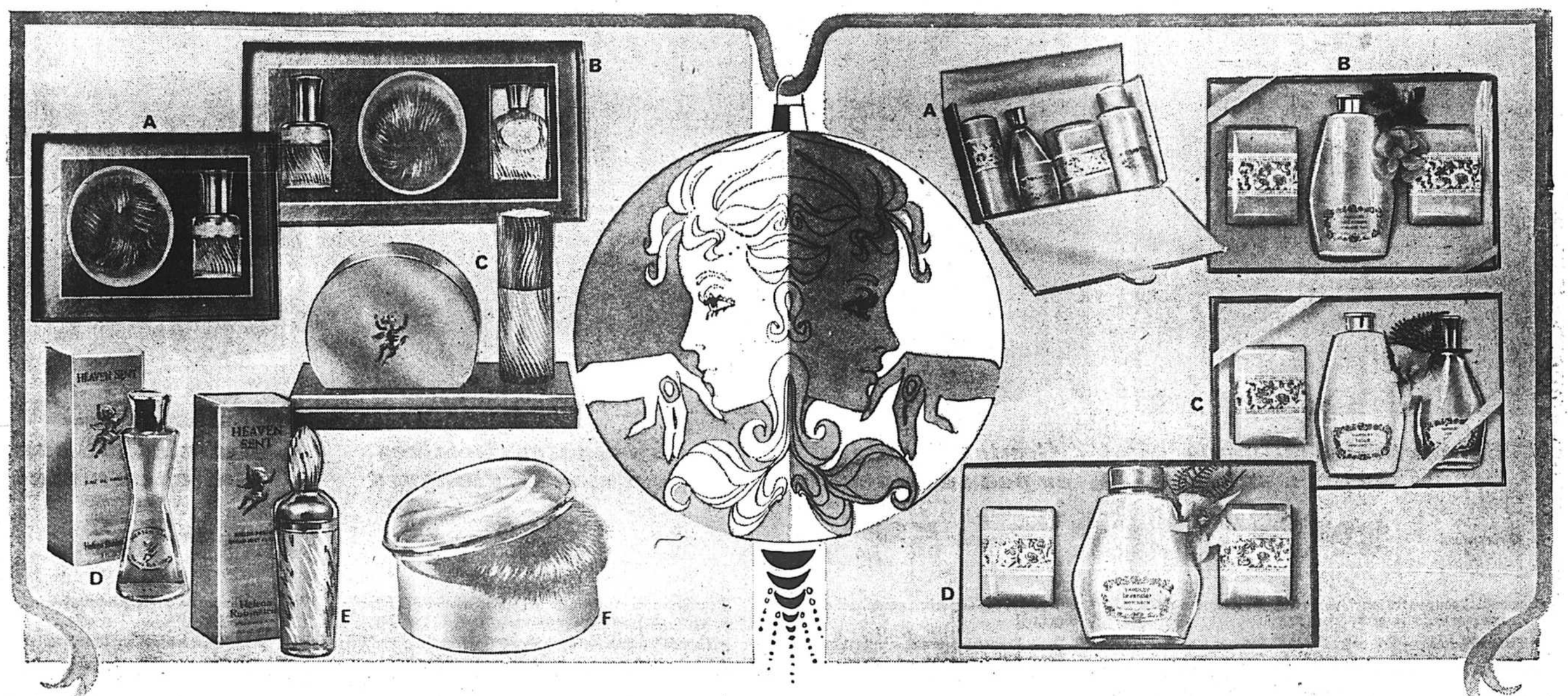
Tous les appareils stéréo Magnavox vendus par Simpsons portent une garantie de 1 an sur les pièces et un service gratuit de 90 jours

HEURES D'AFFAIRES: Aujourd'hui mercredi en ville de 9 h à 18 h. Fairview et Anjou 9 h 30 à 18 h. Jeudi et vendredi en ville: de 9 h à 21 h. Fairview et Anjou: 9 h 30 à 21 h. Les 3 magasins ouverts samedi de 9 h à 21 h.

Service téléphonique ouvert Du lundi au mercredi: 8 h 30 à 18 h. Jeudi et vendredi: 8 h 30 à 21 h. Samedi: 8 h 30 à 21 h.

COMPOSEZ: 842-7221

C'EST SIMPSONS POUR DES EMPLETTES DE NOËL MERVEILLEUSES



Des arômes paradisiaques... création Helena Rubinstein

A Noël... offrez-lui le plus délicat des cadeaux: "Heaven Sent" de Helena Rubinstein... un doux bouquet de fleurs odorantes et d'épices suaves au parfum léger.

A. DUO PARFUMÉ... Ens.: Eau de parfum en atomiseur, poudre ultra-fine et légère. **4.50** ens.

B. TRIO "HEAVEN SENT"... Ens.: Eau de parfum en atomiseur, poudre ultra-fine et légère et Bain-huile moussant... voile aromatisé de la nuque aux pieds. **$6** ens.

C. DUO "HEAVEN SENT"... Ens.: Eau de parfum en atomiseur et poudre ultra-fine et légère... un ensemble-cadeau des plus raffinés **7.25** ens.

D. EAU DE PARFUM... une pensée délicate... pour transmettre des voeux très chers... l'eau de parfum "Heaven Sent" **3.50** ch.

E. EAU DE COLOGNE... une eau de cologne en atomiseur dans un luxueux flacon inspiré du cristal... une présentation-cadeau nouvelle qui ne peut que lui plaire, **$5** ch.

F. POUDRE ULTRA-FINE... dans un attrayant emballage cadeau. Pour une sensation merveilleuse de douceur après le bain **5.50** ch.

Arômes à base de fleurs... de YARDLEY

Yardley vous présente ses magnifiques ensembles... pour le bain et après le bain... un bouquet de cadeaux parfumés pour Noël.

A. QUATUOR "FLEURS DE PRINTEMPS"... Ens.: talc parfumé, cologne, savonnette, lotion pour le corps... dans petit étui en vinyle. **3.95** ens.

B. TRIO "RED ROSES"... Ens.: talc parfumé et 2 savonnettes dans boite-cadeau; couvercle transparent, ruban et fleur parfumée. **3.75** ens.

C. TRIO "LOTUS". Ens.: talc parfumé, cologne et savonnette dans boite-cadeau avec ruban et fleur parfumée. **$5** ens.

D. TRIO "LAVANDE". Ens.: sels de bain et 2 savonnettes dans boite-cadeau avec ruban et fleur parfumée. **4.75** ens.





Des cadeaux parfumés une idée... de HOUBIGANT

Un paradis d'arômes... pour faire de son Noel... un Noel de rêve, Chantilly vous les offre en attrayantes présentations-cadeaux.

A. TRIO CHANTILLY. Magnifiques ens. de Bulles de bain. Eau de toilette et Lotion pour les mains. Flacon, chacun **$6** ch.

B. EAU DE TOILETTE... parfum délicat pour charmer sa féminité et vous faire aimer davantage. Flacon. **6.50** ch.

C. PARFUM EN GELÈE... dans un petit boîtier en métal fini ton or, idéal pour sac à main, reposant dans une boîte fini velours. **7.50** ch.

Rayon 701, au rez-de-chaussée



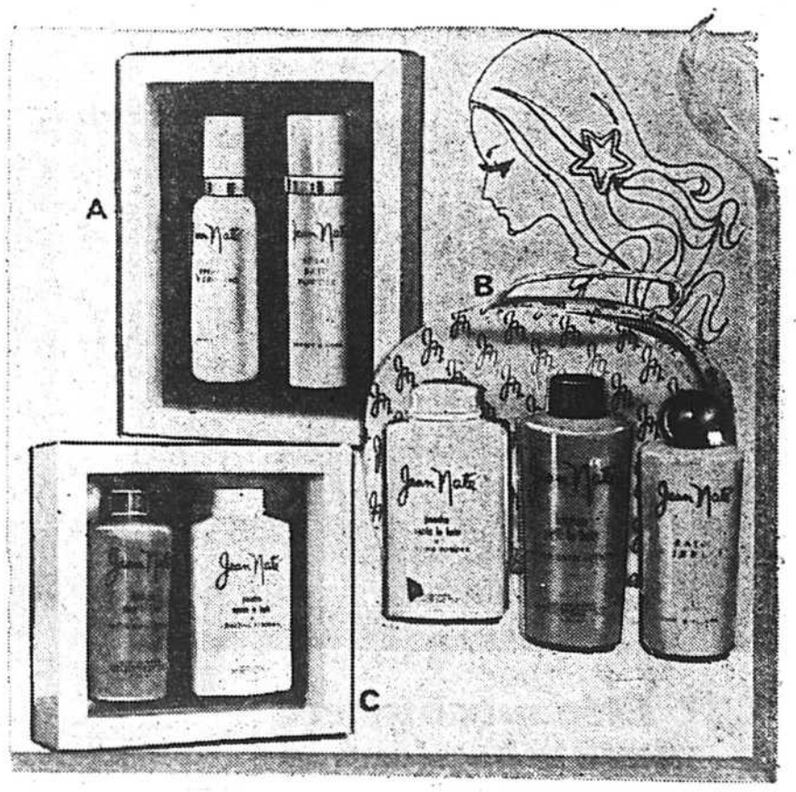
"Algemarin"... un bain de détente aux algues

Un concentré d'algues de mer enrichies de vitamines à utiliser pour le bain. Il vous permet de vous détendre parfaitement tout en vous procurant une agréable sensation de douceur et de fraîcheur. Essayez-le surtout les jours de grande fatigue... vous en apprécierez doublement ses effets.

A. Carafe grand format pour 45 bains. **9.95** ch.

B. Flacon pour 21 bains. **4.95** ch.

C. Tub pour 8 bains **1.95** ch.



Pour elle! Cadeau de fraîcheur... Jean Naté

Pour la choyer d'une façon inoubliable Jean Naté vous propose ses cadeaux qui s'offrent avec fierté... se reçoivent avec joie.

A. DUO DE FRAÎCHEUR... Ens.: Poudre de bain et Eau de cologne. **6.50** ens.

B. "ESSENTIALLY YOURS". Ens.: Bulles de bain, Friction de bain, Poudre après le bain. Complet dans attrayant étui en vinyle à glissière et poignée. **7.50** ens.

C. DUO POUR LE BAIN. Ens.: Friction pour le bain et poudre après le bain dans joli boîtier. **3.50** ens.



Commandes postales et téléphoniques exécutées **842-7221**

HEURES D'AFFAIRES: Lundi, mardi et mercredi en ville de 9 h à 18 h. Fairview et Anjou 9 h 30 à 18 h. Jeudi et vendredi en ville: de 9 h à 21 h. Fairview et Anjou: 9 h 30 à 21 h. Les 3 magasins ouverts samedi de 9 h à 21 h.

Service téléphonique ouvert Du lundi au mercredi: 8 h 30 à 18 h. Jeudi et vendredi: 8 h 30 à 21 h. Samedi: 8 h 30 à 21 h.

COMPOSEZ: 842-7221

C'EST SIMPSONS POUR DES EMPLETTES DE NOËL MERVEILLEUSES



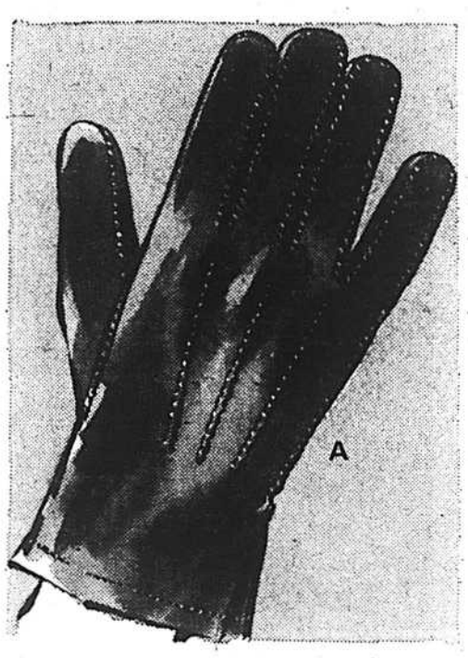
Confortables pyjamas repassage permanent

Prix spécial **3.99** *ch.*

Que ce soit pour votre mari, votre fils ou votre père ces pyjamas sont toujours un cadeau apprécié!

- Tissu 35% coton — 65% polyester au fini sans repassage.
- Pantalon siège à panneaux, taille élasticisée, boutons-pression réglables.
- Tons bleu, vert ou ton or.
- Tailles A, B, C, D, E.

Rayon 713, au rez-de-chaussée.



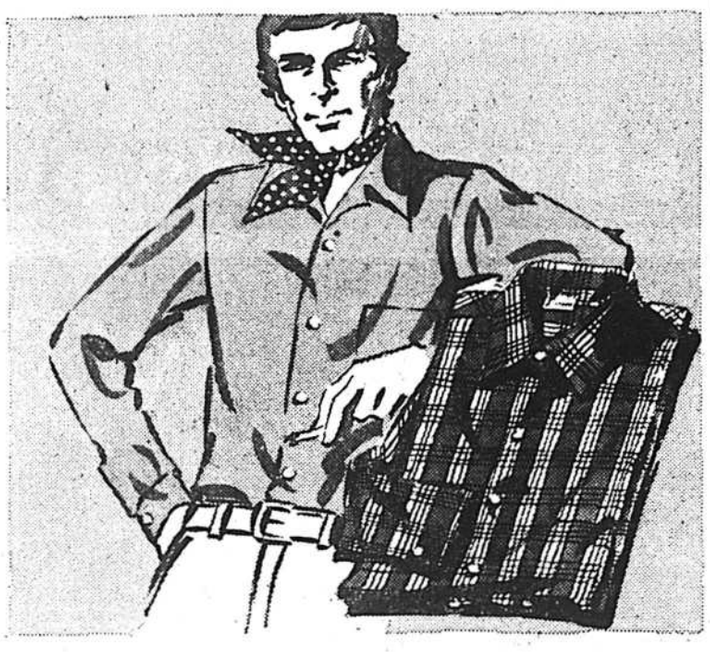
Gants importés en peau d'agneau

Prix spécial **5.99** *pai.*

Offrez-lui ces superbes gants... il en sera ravi!

- Peau d'agneau douce et souple. Confortable doublure en tricot acrylique.
- Ton noir ou brun.
- Pointures 8 à 10½.

A. Surjet double, fente latérale.
B. Surjet simple, fente intérieure.

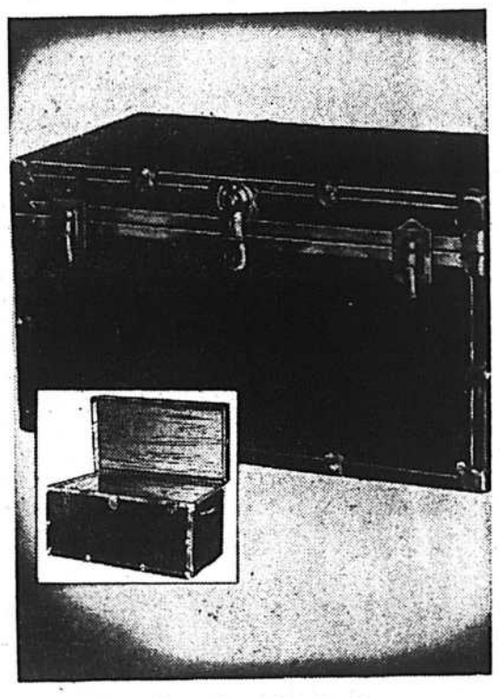


Attrayantes chemises sport manches longues

3.99 *ch.*

Pour l'homme soucieux de son apparence même en tenue sportive, choisissez ces chemises au repassage permanent!

- Tissu 35% coton — 65% polyester, au repassage inutile.
- Modèle à col mou avec baleines permanentes.
- Choix de teintes unies, de quadrillés ou de rayures tons bleu, vert ou ton or.
- Tailles P.M.G.



Rabais 7.98 sur malles en métal

Rég. 39.98 **$32** *ch.*

Belle malle de rangement avec intérieur en cèdre.

- Malle en contreplaqué recouvert de métal.
- Ferrures en laiton, 2 poignées solides. Mécanisme d'enclenchement étanche.
- Bleu seulement.
- Dimensions 36 x 20 x 20 po.

Rayon 760, au cinquième

Commandes postales et téléphoniques exécutées **842-7221**



Élégants blazers double boutonnage

59.98 *ch.* *Mens. $7*

Rien de plus nouveau... de plus élégant que ce blazer qu'il aimera porter en maintes occasions!

- Superbe tissu diagonale de laine.
- Modèle à double boutonnage, fente centre dos.
- Ton marine seulement.
- Tailles 36 à 42 statures courtes: 36 à 46 statures moyennes: 40 à 46 statures élancees.

Aussi disponible: Pantalon tout laine au fini flanelle s'harmonisant parfaitement avec le blazer. Ton gris argent ou beige. Tailles 30 à 42. **19.98** *ch.*

Rayon 712 au deuxième



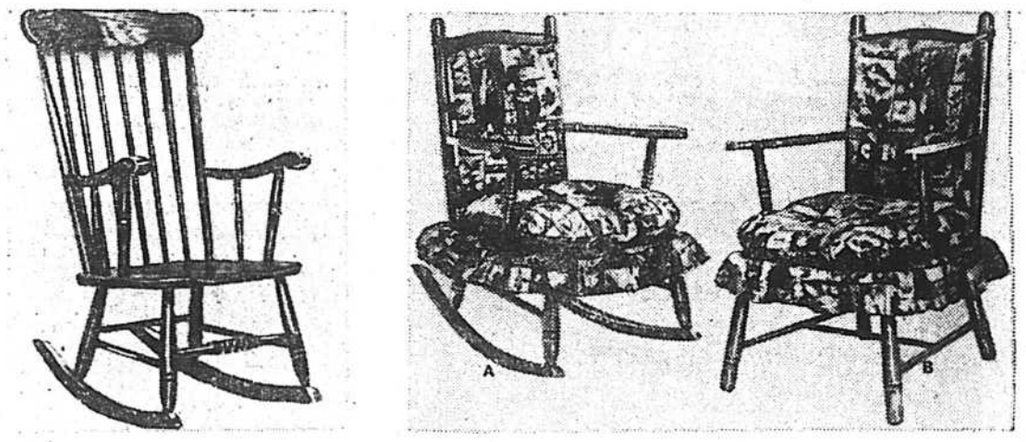
La mode midi... et le velours antique

Rég. $65 **49.99** *ch.*

Les manteaux midi... c'est jeune, moderne, dynamique... le velours antique... c'est doux, souple, luxueux... une combinaison à faire rêver! Et ces manteaux vous sont offerts, avec un *rabais de $15!*

- Tissu velours antique 41% coton — 59% rayonne. Entredoublure et doublure de chamois au dos.
- Modèle à fermeture sous patte, ceinture.
- Ton chocolat ou noir
- Tailles «juniors» 5 à 15

Rayon 735, au troisième en ville seulement



Attrayants meubles de style colonial offerts à de bas prix exceptionnels!

Le style colonial est si populaire, si pratique et il s'harmonise avec tous les décors.

Berceuse Boston

Rég. 37.50 **32.99** *ch.*
Rabais 4.51!

- Superbe berceuse en erable massif au fini cannelle

Aussi disponible: berceuse au fini noir avec garniture ton or. *39.99ch*

A. Berceuse "Criquet"

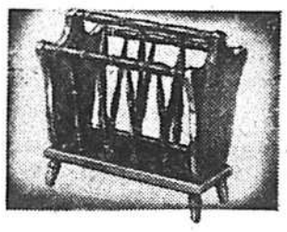
39.99 *ch.*

- Construction en érable massif
- Coussins de dos et siège remplis mousse. Réversibles.
- Recouvrement petits points
- Motif ton rouge ou noir.

B. Chaise "Criquet"

36.99 *ch.*

- Construction en érable massif
- Coussins de dos et siège remplis mousse. Réversibles.
- Recouvrement imprimé.
- Motif ton rouge.

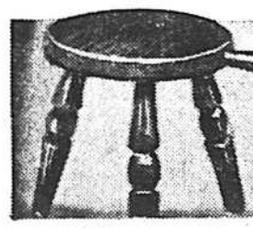


Support à revues

Rég. 22.98 **17.99** *ch.*
Rabais 4.99!

- Bois fini érable
- Modèle à barreaux.
- Dimensions approximatives 12½ x 17 pouces.

Rayon 769, au sixième



Petits tabourets

Rég. 4.98 **3.99** *ch.*

- Dessus fini bois d'érable.
- Dimensions 10" diamètre x 11 pouces hauteur.

Aussi disponible: tabouret identique avec dessus recouvert de tissu crocheté multicolore. *Rég. 8.98.* **6.99** *ch.*

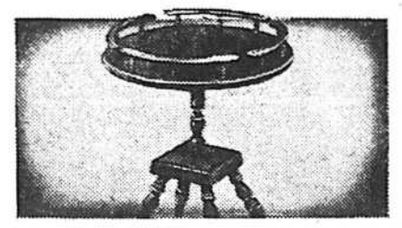


Table ronde

Rég. 24.98 **19.99** *ch.*
Rabais 4.99!

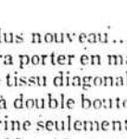
Superbe table ronde de style colonial, idéale pour y placer une lampe.

- Modèle avec galerie tout autour.
- Dimensions 20 pouces diamètre, 25 pouces hauteur.



Commandes postales et téléphoniques exécutées **842-7221**

A partir de jeudi les 3 magasins Simpsons ouverts chaque soir jusqu'à 9 h D'ICI À NOËL y compris le samedi



Commandes postales et téléphoniques exécutées **842-7221**

C'EST SIMPSONS... et d'autres bons achats à l'endos de cette page

HEURES D'AFFAIRES SIMPSONS

Aujourd'hui en ville de 9 h à 18 h
Fairview et Anjou 9 h 30 à 18 h.

Jeudi et vendredi en ville: de 9 h à 21 h.
Fairview et Anjou: 9 h 30 à 21 h.
Les 3 magasins ouverts samedi de 9 h à 21 h.

SERVICE TÉLÉPHONIQUE 842-7221

Du lundi au mercredi: 8 h 30 à 18 h.
Jeudi et vendredi: 8 h 30 à 21 h.
Samedi 8 h 30 à 21 h.